



Les Prébac en balade... Elle, manteau lainage quadrillé (220 F), jupe et casquette assorties (59 F-29 F)...Eux, l'un, pardessus drap style armée anglaise (215 F), l'autre raglan tweed boutonné sous-patte (225 F).





les chansons choschoss du mois

M ALLO ! MAI 38-37

Musique de P. Springer, Pareles eriginales de Buddy Kaye. Pareles françaises de Michel Jourdan.

Interprétée par Frank Alamo,

Allé i Mademoissile MAIllot 28-27 J'ai voire numéro qui chante dana Je viens de me le procurer Par quels moyens c'est un secret J'aimerais ce soir vous emmener

J'aimerais ce soir vous emmener (danses Allô! Mademoiselle MAlliet 18-37 Quel est votre prénom oui l'ai (compris Juliette Je ne vous ni vue qu'une fois

Je ne vous ni vue qu'une fois Juliette c'est plus fort que moi Je voudrais ce soir entendre votre L'voix Pardonnes-moi si te vous révetite

Pardonnez-moi si je vous réveille J'ai perdu la raison Ne riez pas si je bégaye C'est l'émotion Allû ! Mademoiselle MAIllot 38-37 Allû ! m'entendez-vous MAIllot

Ne ractroches surfout pas Avant de savoir que ce soir Je n'al qu'un espoir Vous serrer dans mes bras Allô ! Allô ! je n'entends plus rien Elle a coupé j'en suis certain Allô ! Mademoissile MAIllô ! Mademoissile me coupes pas Allô ! Mademoissile ne coupes pas Allô ! Mademoissile pas d'un et l'allô ! Mademoissile pe coupes pas Allô ! Mademoissile pe coupes pas Allô ! Mademoissile pe coupes pas Allô ! Mademoissile pe coupes pas d'un et le coupe pas Allô ! Mademoissile pe coupes pas d'un et le coupe pas d'un et l'allô ! Mademoissile pe coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile per coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile per coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile per coupes pas d'un et l'allô ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile ! Mademoissile per l'allô ! Mademoissile ! Mademoissile

Par autorisation des Editions Musicales « 707 ».

LES MAUVAIS GARÇONS

Musique de Johany Hallyday et Eddle Vartan. Paroles de Raiph Bernet. Interprétée par Johany Hallyday.

Les mauvais garçons s'ils donnent [des coups No sont pas méchants je vous [l'avoue C'est qu'ils en ont reçu de partout Et beaucoup

Les mauvais garçons ces inconnus N'ont pas le désir du défendu Quand ils sont en bande au coin Id'une rue On leur défend toutes les joies En les montrant partout du doigt

Pourquoi
Les mauvais garçons serrant le

Ne sont pas méchants je le sals lbien Ils voudraient connuaître un peu Aussi

Ce jour là slors nous les verrons Avec de l'amour parmi les hons Ils ne seront plus de mauvais igarçons

Les mauvais gargons Les mauvais gargons,

Par autorisation des Editions Labrader.

MES PREMIERES VRAIES VACANCES

Musique de Jacques Datin, l'aroles de Maurice Vidalin, Interprétée par France Gall,

Mes premières vraies vacances J'en révais depuis longtemps. Et cette année j'ai la chance De partir sans mes parents. Ce n'est pas que ma famille Soit vraiment collet monté Mais moi je suis grande J'ai besoin de liberté Fint

De toujours dire où l'on est Finie La trempstte où l'on a pied Fini de s'habiller pour dinar Bien fini Jaurai le droit de marcher

J'aurai le droit d'être décoiffée J'aurai le droit d'âller me balgner Sans bonnet Mes premières vraies vacances

Sans bonnt
Mos premières vraies vacances
Moi fe veux en profiter
Pour sortir de mon enfance
Par les portes de l'été
Mos premières vacances
Comme elles me semblaient ioin
Et voilé qu'elles commencent
Je sorai là-bas demain

Que je trouve un garçon Faudra Qu'il danse comme un champion

Faudra Qu'll soit pas trop polisson faudrait pas D'accord pour la balade en bateau

D'accord pour qu'il m'offre des [gâteaux]
D'accord
Mais s'il m'en demande trop

Pas d'accord
Mes premières vraies vacances
Je ne veux pas les gâcher
Pas en écotant ces romances
Qui ne chantent qu'un étà
gen per les persones quand ly pense
per pense quand ly pense
gen premières vraies vacances
Et un premières vraies vacances
Et un première grand amour
Des premières vraies vacances
Et un première grand amour.

Par autorisation des Editions Gimmick. Pour la rentrée

Odilène

lance la marque

JOITSCHE une exclusivité mondiale

Odilène



La robe « EXPLOIT »

prix champion : 43,50 F
Une phote dédicacée contre une enveloppe timbrée à votre atresse à

ODILENE 14. rue du Caire, Paris. LOU 51 85

êtes-vous astucieux, littéraire.

ALORS VOUS POUVEZ GAGNER CHAQUE MOIS UN ELECTROPHONE OU UN TRANSISTOR

nelovox

L'UN DES 1000 DISQUES I QUELQUES TUYAUX

Jouez le Jeu MELOVOX: Il est très simple ! Vous prenez une phrase, citation ou vers célèbre - ou encore un proverbe, ou mieux un dicton - et vous l'adaptez en y introduisant le nom de MELOVOX pour obtenir une expression favorable à MELOVOX.

Par exemple: "Un MELOVOX pour vous est un plaisant cadeau" inspiré de : "Un roitelet pour vous est un pesant fardeau". (La Fontaine - Le chêne et le roseau).

Ou encore : "On a souvent besoin d'un MELOVOX chez soi " inspiré de : "On a souvent besoin d'un plus petit que soi " Vous rédigez votre texte sur le bulletin-réponse, ainsi que la phrase qui vous a inspiré, et vous adressez votre envoi à

JEU MELOVOX Boite postale Nº 520-08 PARIS 8° Chaque mois, un jury composé de 5 membres et présidé par une Chaque mois, un july compose de o memoras et présider par un personnalité du monde littéraire désigners les 1005 gagnants du mois précédent. Les meilleurs envois de chaque mois seront diffusés au cours de l'émission "Saut les Copalins" (EUR. 1) à partir du 10 Octobre. De plus, les photographies des gagnants des premiers prix seront publisées dans cette revue agrés la find újeu.

CHAQUE MOIS 1 005 PRIXI S GRANDS PRIX



Avant de "phosphorer", il est utile que vous connaissiez les caractères essentiels des électrophones et translators MELOVOX pour que vos expressions soient en rapport avec la réalité :

- leur fabrication est extrêmement soignée. - ils sont habillés avec sobriété.
- ils sont vraiment portatifs, c'est-à-dire d'une construction plus simple que les super-chaînes, mais leur musicalité n'y perd rien... et leur prix est très, très intéressant.
- lis sont concus pour un public jeune... mais exigeant.

Article 1 — MELOVOX organies un Jeu du 1" SEPTEMBRE au 21 DECEMBRE 1964 doté de 4020 prix (1005 prix par mole). Il est limité aux personnes résidant en France Métropolitaine.

Art. 2 — Les participants doivant effectuer leur envol sur le bulletin-réponse inclus dans cette page. Chaque mois esront jugés les onvois reçus entre le 1 · « tel demier jour du mois précédent. Les réponses pourront être arpédiées jusqu'au 31 Décembre 1984 injunt, le cachet de la poste faisent foi, a. Jeu MELOVOX, Boite Postale 520-08 à Paris 5 ·

Art. 3 — Un Jury composé de 5 membres et présidé par une personnalité du monde littéraire déterminers chaque mois les 1005 meilleurs envoie du mois précèdent.

Art. 4 - Les gagnants seront avisés individuellement de leurs résultats. Art. 5 — Les envois des participants deviennent le propriété de MELOVOX qui se réserve tous droits d'utilisation et de citation.

Art. 8 — Le simple fail de prendre part su Jeu implicue l'ecceptation pure et simple du réglement, ainsi que des décisions du Jury qui démeurent sans appai.

Mile	Prénom : Age :
Adresse :	1234
Phrase proposée :	
Inspirée de :	



les chansons chouchous du mois

C'EST TOI MON IDOLE

Paroles anglaises et musique de Robert Spencer et Johnny Roborts

Paroles françaises de Frank Gerald.

Interprétée par Agnès Loti - Les Gam's - Les Mitoufles - Dona Hightower.

C'est toi mon idole C'est toi qui falt battre mon cœur Et bien plus fort que Johnny Ou Richard Anthony C'est tol mon idole

Ma raison de vivre Partout je veux te suivre Car de tol je suis folle Je t'aime, je t'aime, je t'aime trop

Je sais bien que j'ai tort J'en parle, j'en parle, j'en parle

Alors tu te sens le plus fort Mais c'est toi mon idole C'est toi qui fait battre mon caur Oh! c'est toi mon liole Je t'aime, je t'aime, je t'aime trop Je sais bien que j'ai tort J'en parle, j'en parle, j'en parle

[trop Alors tu te sens le plus fort Mais c'est toi mon idole C'est toi qui fait battre mon cœur Toi seul tu sais me plaire Et pour la vie entière Tol, tu seras mon idole Toi, tu seras mon idole.

Copyright MCMLXIV by Nom Mu-sic Inc., U.S.A., et par autorisa-tion des Editions Chappell.

CEUX QUI ONT UN CCEUR

Paroles originales et musique de Hal David et Burt Bacharach. Paroles françaises de Ralph Bernet.

Interprétée par Petula Clark. A tous ceux qui ont aimé, je veux

A quel point je t'aime A tous ceux qui ont rêvé, je veux

Que de toi je rêve
Et que je t'aime, trop
Et tous ceux qui ont un cœur
Me prendraient dans leurs bras et [m'aimeraient, mais Tu peux bien avoir un cœur Et pourtant m'abandonner comme

lune inconnue Qui serait perdue Chaque fois que tu t'en vas, mon [cœur se dit Finie cette chance

Car vraiment je t'alme trop, vivre

N'est plus l'existence Non, ne me quitte pas Car tous ceux qui ont un cœur Me prendraient dans leurs bras et

[m'aimeralent, mais Tu peux bien avoir un cœur Et pourtant m'abandonner comme [une inconnue

Qui serait perdue Non ne me quitte pas Car tous ceux qui ont un cœur Me prendraient dans leurs bras et [m'almeralent, mals

Tu peux bien avoir un cœur Et pourtant m'abandonner comme lune inconnue Et tous ceux qui ont un cœur me [comprendront Cui, tous ceux qui ont un cœur

[pleureront S'ils ont simé, rien qu'une seule Comme mol.

Par autorisation des Editions Pigalle.

HELLO DOLLY

Paroles anglaises et musique de Jerry Herman. Paroles françaises de Pierre Dela-

Interprétée par Petula Clark.

Hello Dolly ma jolie Dolly Je crois bien que tu as perdu la [partie

Tu es si belle Dolly La plus belle Dolly Rien ne semblait pouvoir te (résister dans la vie

Tu te maquilles si bien Tu t'habilles si bien Que près de toi la plus belle n'est (plus rien

Et tu m'as pris Dolly Le garçon de ma vie J'ai cru que pour moi tout était

Hello Dolly ma jolie Dolly Je crois blen que tu as perdu (la partie

Quand tu dansais Dolly Je pleurais Dolly Mais le ciel pour moi est bien plus [bleu après la pluie

Il a compris que toi Tu n'aimais que toi Maintenant il est revenu dans mes

Oui ma jolie Dolly Tas perdu la partie Et c'est moi qui chante et qui [danse aujourd'hu]

Copyright MCMLXIII by Jerry Herman/E. H. Morris et Co INC. N. Y. et par autorisation des Edi-tions Chappell.

N'ATTENDEZ PAS!

Commencez chez vous les études les plus profitables

toutes résidences, à tout âge, aux moindres branches, de conquérir en un temps record le diplôme ou la situation dont vous rêvez. L'en à commencer vos études des maintenant L'Ecole fonctionne toute l'année sans interruption

Demandez l'envoi gratuit de la brochure qui vous intéresse

La liste ci dessus na comprend qu'une partie de nos spécialités de chaque carrière.

> Des milliers d'inégalables succès

L'ÉCOLE UNIVERSELLE 59. bd Exelmans, Paris-16

Veuillez me faire parvenir gratuitement

ADRESSE





* les chansons

chouchous du mois

DIS-LUI QUE

Paroles originales et musique de Hobby Darin. Paroles françaises de Georges Aber.

Interprétée par Johany Hallyday. Dis-lui que j'en rêve

Dis-hil due Jen rève
Duuc et nuit sans trève
C'est dur de la quitter
Anni J'ai l'âme en peine
Dis-lui combien je l'aime
Mais quoi qu'il advienne
Je dois m'en aller
Jen die m'en aller
Dis-lui que j'en rève
Mon bonheur s'achève pourtant je
Mon bonheur s'achève pourtant je

Au loin le clairon sonne Et son regard s'étonne Lorsque je l'abandonne J'en ai le cœur brisé Dis-lui que j'en que j'en rêve Dis-lui que j'en que j'en rêve Jour et nuit sans trève Et maintenant je sais Ami combien je l'aime Car j'al le cœur en peine Et qu'elle se souvienne jour je reviendral Quand le clairon clairon sonne Quand le clairon clairon sonne Qu'elle me pardonne Si je dois m'en aller Dis-lui que j'en que j'en rêve Dis-lui que j'en que j'en rêve Jour et nuit sans trêve C'est dur de la quitter Dis-lui que j'en que j'en rêve Dis-lui que j'en que j'en rêve Jour et nuit sans trêve Et que je reviendral Par autorisation des Editions

Musique de J. Arel. Paroles de D. Hortis.

Pareles de D. Hortis. Interprétée par Eddy Mitchell.

Oh mon cœur s'arrête
Jrai du feu plein la tête
Sitôt qu'elle est là
Lé dans mes bran
Lé dans le me quite
Alors je suls fou
Car malire tout vite
Oh mon cœur s'enivre
Car l'ainour le fait vivre
Sitôt qu'elle est là
Lé dans mes bran
Lé dans mes br

LA VIE SANS TOI

Musique de T. Brown. Paroies de Georges Aber, Interprétée par Thierry Vincent Sylvie Varian,

Je vals saul au long des rues bans la nuit je peux mieux réver A l'amour que j'ai perdu Que rien depuis n'a remplacé Et voilà pourquoi pius rien ne va Je ne vois plus la vie sans tol J'ai menti, bien sûr, je sais Depuis co jour j'ai des regrets C'est trop tard, dis-moi Que faut-il faire pour me faire

Pour nous almer encore une fois Je ne vois plus la vie sans to! Non, je n'ai rien Que mon ennul et mon chagrin Aussi au long de ma vie Chaque nuit J'espère et prie Dans l'espoir de voir ton retour Oh! je t'en supplie Je voux te prouver encore mon

Oh! je t'en supplie Encore une fois Je ne vois plus la vie sans toi.

Par autorisation des Editions Labrador.

JOYEUX ANNIVERSAIRE

Paroles et musique de Michel Laurent. Interprétée par Michel Laurent.

Je me souviens de l'an passé
Où j'étals à tes cétés
Pour ton anniversaire
Pour ton anniversaire
Mais tout a change
Mais tout a change
Et vois-tu je pense à toi
Joyeux anniversaire
Joyeux anniversaire
Tos souviens-tu de mol
Tous ces souvenirs
Tous ces souvenirs
Me font du mal
Lessentiel c'est que tu sois heu-

Je me souviens de l'an passé
Et je pleure doucement
Joyeux anniversaire
Joyeux anniversaire
Roylendra-t-il le temps...

Par autorisation des Editions Concorde.



un visage que l'on aime regarder...

DÈS VOS QUINZE ANS VOUS AVEZ BESOIN D'UNE CRÈME DE SOINS

Avoir un joli teint n'est pas question d'âge, mais de soins donnés à la peau. Il n'est pas trop tôt pour commencer...

La CRÈME NIVÉA nourrit, hydrate, tonifie, comme seule une crème complète peut le faire. Crème complète, la Crème NIVÉA, à base d'extrait parfié de lanoline, compense l'appauvrissement et le desséchement de la peau. Pour conserver intact le charme de votre jeunesse, n'attendez pas : utilisez tous les jours la Crème NIVÉA.

La CRÈME NIVÉA LIQUIDE, forme fluide de la Crème NIVÉA, se présente en flacon souple à bouchou verseur. Elle es spécialement indiquée pour le massage du corps et après l'épilation. L'épiderme garde, grâce à elle, souplesse et fraîcheur juvéniles.

NIVÊA, c'est la protection de la peau !



CREME NIVEA 3 modeles 1,80 F-2,90 F-4,00 F

CRÈME

NIVÉA



pour la classe, pour le sport

LAFUMA

a crés pour vous les sacs Sport-Lycée, en tissu écossais fort. 2 tailles, 3 coloris : vert, marron, bleu. Grande poche fermeture-éclair sur le devant, spéciale pour cahiers, livres, documente, etc...

EN VENTE MAGASINS DE SPORTS ET VOYAGE, etc...



les chansons

chouchous

du mois

JE N'PEUX

Paroles anglaises et musique de Mac Cartney et Lennon. Paroles françaises de Georges

Interprétée par Thierry Vincent -Les Lionecaux.

Je njesus l'acheter non non non non l'e njeus l'acheter non non non Je njeus l'acheter non non non Je njeus l'acheter non non non Je njeus l'acheter non l'ami Si lu peux me le trouver Je l'ai cherché souvent l'ami Je d'acheter l'acheter l'acheter

Je donnerals tout, oh oui! Tout mon ami Crois-moi al je le pouvais Je n'peux l'acheter, non L'amour dont j'ai rêvé Je n'peux l'acheter, non Non, non, non, non Les amours qui vous font pleurer Il y en a plein les rues Si tu peux me le trouver Où est-il l'amour de ma vie Ce bonheur dont j'al tant rêvê Je donnersis tout Tout mon ami Oul tout pour me l'acheter Je n'peux l'acheter, non, non, non Je n'peux l'acheter, non, non Je n'peux l'acheter, non L'amour dont j'ai rêvé Je n'peux l'acheter, non Non, non, non, non,

Par autorisation des Editions Tutti

M SHE LOVES YOU

Paroles originales et musique de J. Lennon et P. Mc Cariney. Interprétée par The Beatles.

She loves you yeh yeh yeh She loves you yeh yeh yeh She loves you yeh yeh yeh You think you've lost your love Woll I saw her yesterday I'ls you she's thinking of And she told me what to say is know that can't be had you know that can't be had you know you should be glad

Par autorisation des Editions Pigalle.

LA CLOCHE

Musique et paroles originales de J. Wolf et B. Bowers. Paroles françaises d'André Salvet. Interprétée par France Gall.

Deux guitares un banjo une cloche Deux guitares un banjo une cloche Je tape à tour de bras On se moque des doubles croches Quand mes deux frères jouent lavec moi

On met tous les disques à succès Puis on essaye de les imiter Ma cloche donne la cadence Croyez moi une cloche ça balance Deux guitares un banjo une cloche Oui ça fait du bruit Pour faire danser tous les amis Toutes les chansons qu'on joue

Ont toutes un air qui se ressemble
On n'est pas tous les jours mo-

On est fier de notre orchestre Deux guitares un banjo une cloche Nous ça nous suffit Pour faire danser tous les amis. Pour faire danser tous les amis.

Par autorisation des Editions Gimmick,



Elle utilise Solilaine. Solilaine mousse même à l'eau de mer. Solilaine est recommandé pour laver : lainages, Nylon, Tergal, Rilsan, Crylor, Orlon (maillots de bain, polos, tee-shirts, pull-overs, lingerie, ...). Lavés avec Solilaine, vos vêtements restent souples, moelleux et conservent la fraicheur de leurs coloris.



Solilaine

le shampooing des beaux lainages



PLUS DE PANNES D'ENCRE

Dès que la première cartouche est épuisée on se branche sur la seconde...

C'est simple mais il fallait y penser.



A DOUBLE CARTOUCHE

L'étui de 8 cartouches 1 F

CHAMPION!

Pour garder (toujours) LA GRANDE FORME





Mais oui, à vous aussi, à vous surtout, qui dépensez sans compter les ressources de votre jeunesse et de votre dynamisme, Banania apporte le recours énergétique d'un véritable repas dans une tasse; vite prêt, vite pris.

Banania est composé de produits naturels d'une grande richesse nutritive. Ses crèmes de céréales sont maitées, diastasées, puis transformées en un véritable biscuit, pulvérisé ensuite et incorporé aux autres composants : crème de bananes, sucre, cacao et phosphates.

Léger à l'estomac et su foie (cacao débeurré des 2/3) léger à la bourse aussi, Banania se prépare instantanément.

Grâce à Banania vous garderez, à n'importe quelle heure, la grande forme!



le petit déjeuner dynamique

Profitez de cette offre gratulte : | BON pour una bolle de 250 grammes.

Vous recevrez non pas un échantillon mais une véritable bolte commerciale de 250 grammes qui vous permettra de préparer 12 délicieuses grandes tasses de Banania NOTA : Cette offre est destinée à faire godter BANANIA à de nombreux consommeteurs il ne sere donc edressée qu'une bolte par famille

Retournez des aujourd'hui ce bon SC 1 avec vos nom et adresse, accompagné de 3 limbres de lettre pour frais divers à :

BANANIA-COURBEVOIE (Seine)



Mathématique

Malgré le débat consacré à ce sujet, je n'étais pas encore convaince de l'importance de la publicité pour le magazine. Mals je me suis amusé à établir la proportion des articles et des annonces publicitaires dans le dernier numéro. C'est mathématique moins il y a de pages de publicité, moins il y a à lire dans le bouquin. Xavier Curson, Rambouillet.

Précisions

On croit souvent à tort que les Beatles se sont d'abord appelés les « Beetles » (. Scarabées .). Or ils ont d'abord pris comme nom les « Quarreymen » (au milieu de 1955) puis, à la fin de 1958, . Johnny and the Moon Dogs .; ensuite les « Silver Beatles » (mars 1959) pour une tournée en Ecosse : puis, les . Beat Boys . (avril 1961) pour accompagner Tony Sheridan à Hambourg, Trois mois plus tard, ils choisissalent leur nom définitif, les « Beatles ».

G.W. North, Glyn.

Gagner sa vie

Comme tout le monde l'ai rempli et envoyé le bulletin de consultation des lecteurs de . S.L.C. . Mais à la question « que faites-vous de « S.L.C. » après lecture? » je n'ai pu répondre. Car moi, quand j'al fini de le lire, je ne le jette pas, je ne le donne pas, je ne le conserve pas, mais je le revends à mon petit frère, 1 F sans dédicace, 2 F lorsque l'ai réussi à faire signer une vedette. Faut bien gagner sa vie.

Georges Buisson, Vichy.

Comme un gâteau

Je suis avec beaucoup d'intérêt les Mémoires d'Elvis racontés par luimême. C'est la démonstration qu'avec beaucoup de volonté, des rêves qu'on Le dernier numéro, avec Sylvie en croirait fous peuvent devenir réalité couverture, était formidable. Quand le

et qu'on peut très bien se passer de parents bourrés d'argent pour réussir. Le tout est d'attaquer la vie comme un gâteau, en la bouffant à pleines dents.

Patrice Parent, Cahors.

Un caprice d'enfant

Presley chanteur : c'est formidable. Mais je ne peux pas sentir le personnage. Il est un peu trop rustre pour mon goût. Et quand II a l'Indécence de déclarer que l'un de ses rêves les plus chers était de posséder une Cadillac rose, ca me fait un peu rigoler. Il y a dans la vie des choses plus Importantes que ce caprice d'enfant. Danièle Mouynet, Toulouse.

Rock et comique

Faudrait faire attention à ne pas confondre : dans la dernière tranche du « Dictionnaire des copains » figurait un dessin de Jerry Lewis, le comique américaln, en illustration du texte consacré à Jerry Lee Lewis, le chanteur de rock n' roll. D'autre part, ce n'est plus London mais Philips qui distribue ses disques en France.

Charles Bernstein, Zurich.

Pitié pour la géo

Je ne me prends pas pour un caïd en géographie, mais je crois utile de signaler deux erreurs relevées dans le dernier S.L.C. Tout d'abord, dans « Cinémas-copains», à propos du film - Banco à Bangkok -, vous dites qu'il présente un intérêt documentaire certain sur la Chine. Or Bangkok est la capitale de la Thaïlande. D'autre part, si Françoise Hardy se baigne aux îles Baléares, c'est en mer Méditerranée, et non... dans l'Océan.

M. Cassinet, Moulins,

A croquer



Blue Ribbon



offre exceptionnelle!

Pour recevoir un echantillon de cigarettes Blue Ribben écrivez 45 rue de Lisbonne Paris Be. Elle vous pholo dédioncée.

CONTENTRE LONG FORMAT 2,80 F CREATION LAURENS

SELECTION DU MOIS DE SEPTEMBRE







BARBARA college Line 23.95

une photo de JOHNNY HALLIDAY

à tout acheteur d'une paire

chaussures

BON A DÉCOUPER





l'al prêté à mon père (comme chaque mois) il s'est exclamé : . Elle est mignonne à croquer ». Et l'étais sûr alors qu'il parlait de Sylvie, et non de l'énorme glace qui se trouvait de-

Jean-Michel Desbordes, Deauville,

Une autre génération

Une photo vaut mieux que de longs discours. Celle de Svivie à la foireexposition de New York en compagnie de deux petits Noirs, m'a fait le plus grand plaisir. Les événements tragiques de Harlem sont le fruit de l'attitude d'une autre génération. La jeunesse moderne, l'en suis sûr, saura se débarrasser de ce fléau : la division entre les races.

Yves Borguet, Honfleur

ROLLINGSTONMANIA

Les Beatles inquiets

Quand des musiciens blancs interprétent le blues avec autant de taient. quand ceux-ci déchaînent l'enthouslasme de toute l'Angleterre, inquiètent les Beatles, préparent leur conquête des Etats-Unis, déclenchent de véritables émeutes à chacun de leurs passages, on n'a pas le droit de les ignorer plus longtemps i je veux un grand reportage sur les « Rolling

Claude Foury, Toulouse.

Trop longs cheveux

Quand je vols la tête des « Rolling Stones ., le n'al aucune envie d'écouter leur musique qui doit être aussi horrible que leurs longs cheveux.

Yves Rimbault, Paris 16".

Comme Chouchou

Pourquoi devrait-on s'étonner de la coupe de cheveux des « Rolling Stones . ? C'est la même que celle de Chouchou.

Sophie Noyers, Perpignan,



Ils se souviennent du temps où ils avaient une vilaine peau : fini ce mauvais rêve !

Tous ces boutons et points noirs sont provoqués par des impuretés, des dépôts et excès graisseux qui obstruent les pores de votre

VALDERMA crème traitante, attaque le mal à la racine : elle pénètre en profondeur et agit doublement par ses 2 éléments purifiants que vous ne trouverez dans aucun autre produit.

Quand votre peau est purifiée de toutes ces impuretés, elle revit littéralement, elle devient douce et veloutée.

VALDERMA est une merveilleuse base de maquillage, mais les hommes eux aussi ont besoin de VALDERMA pour calmer le feu du rasoir, aseptiser les coupures, éliminer les irritations et autres petits ennuis de la peau.

DISPARU le complexe des BOUTONS!

valderma

crème aseptique traitante de la peau

Pharmactes - Parluments La tube 2.60 F - La double tube 3.80 F Pire maximum

C'EST AGRÉABLE ET PRATIQUE ÇA MACHE... TRÈS BIEN!



Son nom ? Pantrifice Gum. premier dentifrice en dragées. Vous le mâchez comme un chewing-gum (pour le bien de vos

geneives) et il agit mieux qu'un dentifrice (pour le bien de vos dents) !

PANTIFRICE GUM

en tous lieux

pour que votre haleine soit pure... Mâchez Pantifrice Gum. mieux qu'un dentifice Et chez vous, brossez-vous les dents matin et soir avec Pantifrice Pate.

Chez votre pharmacien PANTIFRICE PATE

pour que vos dents soient

chez yous

Mâchez-le.

blanches.

LES CORRESPONDANTS



Michèle, seize ans, comme beaucoup de jeunes Françaises, a regretté le départ de Johnny Hallyday au service mais se regrette le départ de Johnny Hallyday au Service mars se console en écoutant ses disques ainsi que ceux de Sylvie et d'Elvis Presiey. Son futur métier : sténodactylo, Ses distrac-tions : aller au cinéma et collectionner des photos d'artistes. Le sport qu'elle pratique : la natation. Son désir : avoir le plus de correspondants possible. Son adresse : Michèle Barbaro, 4, rue Gautier à Villeneuve-sur-Yonne (Yonne).

Parce qu'il a une passion, la photographie, notre ami belge Yves, vingt-trois ans, souhaite trouver de par le monde, et

surtout à Paris et dans le sud de la France, des amis pas-

sionnés de photo. Ses goûts musicaux : Ray Charles, Jacques Brei et Gilbert Bécaud. Connaît le français et l'anglais. Désire échanger une partie de sa correspondance sur bande magnétique. Effectuera son service militaire à la fin de l'année,

Yves-B. Deton, 42, rue de la Montagne à Charleroi (Beigique).

Bernard Thiéry. 22, avenue de Valenciennes, Cambrai (Nord). 16 ans, recherche une correspondante aimant les timbres, l'athlétisme. Balzac, Richard Anthony. Zola, France Gall. Saint-Exupéry. les Spotnicks.

Oya Tekin, Somatya Cao nº 86, Istanbul (Turquie), aime la littérature. la musique moderne. Elvis Preslev les beaux-arts, Jean-Paul Belmondo, Alain Delon et John Gavin.

Catherine Lengir. 28, Grande-Rue. Valentigney (Doubs), jolie, sportive. aime particulièrement la gymnastique, l'athlétisme. Ses chanteurs préférés : Françoise Hardy et Eddy Mitchell.



Slavoj Vicek, Praha 4 Nusle, Zdarila 839/4 (Tchécoslovaquie), 18 ans, adore la musique, la géographie, l'archéologie, les collections de timbres-poste et de disques.



Nom .

Age

Adressa

Les goûts qu

Ulla Salvisberg, Davidstrasse 14, St-Gallen (Suisse), 17 ans, attirée par tout ce qui touche le sport nautique. Ceux qu'elle admire le plus : Johnny, Harry Belafonte, Jean-Paul Belmondo et Claudia Cardinale.

Laszio Vagwoly, Beke ter 7, Baja (Hongrie), 20 ans. recherche des correspondantes françaises aimant tout particulièrement Fats Domino, Françoise Hardy, Sylvie Vartan et Elvis Preslev.

En envoyant son bulletin de correspondance, Nadine, dix-sept ans, devait peu croire à ses chances tant est volumineux le courrier parvenant à cette rubrique. Mais il n'en a rien été et vous allez savoir qu'elle espère devenir infirmière, qu'elle aime Volls airez savoir qu'aire espere ouvenir infiniere, qu'aire aine le soleil et le vent dans ses cheveux, qu'elle désire des amis de plume d'Afrique et d'Asie, qu'elle écoute le plus souvent Eddie, Johnny et Elvis ainsi qu'Adriano Celentano. Nadine Lemaire, 74, boulevard Hentga à Saclin (Nord).

LES	CORRESPONDANTS
	Prénoms
	. Futur métier
vous diffe	rencient des autres

Vos vedattes préférées Découpez et envoyez ce bon à . Saiut les Copains », Service Correspondants, 8, rue Marbeuf, Paris (6'). le spécialiste du maquillage des yeux c'est

PINAUD



CILS 6 teintes qui idéalisent le regard

FARD-CREME CILS pratique pour le sac. s'emploie sans eau





EYE-LINER pour souligner finement la ligne des cils 10 nuances

CILIA 612 un stylo fard élégant et pratique pour un prix "sage"

		(Simon)	
-	_	5 - 30	

CRAYONS une gamme complète classique ou irisée

pour la journée et le soir

612 Pinaud vous offre encore bien d'autres produits pour les yeux. Quand il s'agit de la beauté de votre regard faites confiance au spécialiste : 612 Pinaud.

Futur comptable dans 4 mois tu seras facile à caser

... et puis vous bénéficiez de la Garantie Caténale. Niveau: instruction primaire

La Comptabilité est maintenant un métier bien pays, une profession agréable. Catte situation est à votre partée. Y avez-vous songé ?

En 4 mois vous pouvez apprendre la Comptabilité chez vous sons rien changer à vou occupations habituelles.

Ayez donc conflonce en vous - Avec lo Méthade Caténale, il suffit, pour apprendre la complabilité, d'être allé à l'école primaire jusqu'à 13 au 14 ans, d'aimer un peu les chiffres, d'avair une banne écriture courante et une certaine matu-rité d'esprit.

Oul, c'est possible de devenir comptable Out, c'est possible de devenir comptable — Enefich, 4 moissuffisant pour apprandre la comptabilité, en portie double, talle qu'on la prolique parteut en France, et 2 d. 4 autres mois suffisant pour connoître TOUTES les autres matières inscribes au programme de l'examen official d'Étai (C.A.P., de Comptabilité).

Aucun diplôme n'est requis pour se présenter à cet examen. Vous connaîtrez alors ce qu'il faut pour travailler n'importe où. L'avancement viendra

Et vous bénéficlez de la Garantie Caténale nouvellement instituée, pour le C.A.P.

Comme il est natural que cala vous intéresse, remplissez dès ce soir le coupon ci-dessour et envoyez-le nous.
Yous aurez ainsi l'occasion de lire les références qui nous arrivent de toute la France, et qui portent le nom et l'adresse des signatolires.

Décidez vite, les autres agissent - La Comptabilité est un mélier de mieux en mieux considéré, de mieux en mieux payé et qui paut vous rendre indépendant. Partout on empiole des comptables. Profitez-en si vous le pauvez et dans 4 mais your serez professionnel.

COUPON GRATUIT à détacher (ou recopier) et à retourner simplement à : ÉCOLE FRANÇAISE DE COMPTABILITE, Bois-Colombes (Seine)

Veuillex m'envoyer gratuitement et sons engagement la documentation N4919 relative à la méthode Caténale. à l'enseignement de la comptabilité par correspondance et tous détaits sur la Gerantie Caténale. NOM

ADRESSE

École Française de Comptabilité



POUR AVOIR VOTRE



DEVENEZ

TECHNICIEN DIPLOMÉ EN:

ENERGIE NUCLÉAIRE FLECTRONIOUE RADIO TELEVISION ELECTRICITE 2

CONSTRUCTIONS METALLIQUES DIPLOMES D'ETAT AUTOMOBILE AVIATION CAP, BEL, BP, BT. MECANIQUE

TRAVAUX PUBLICS BETON ARME FROID

CONSTRUCTIONS DES BATIMENTS

CHIMIE Demandez la brochuse gratuite . \$4, qui vous edifiera

AUTOMATION

ÉCOLE TECHNIQUE MOYENNE ET SUPÉRIEURE

PARIS : 36, QUE ETIERRE-MARCEL, PARIS-2"

Paur nos sièves befurs \$201ELLES : 2 7, AVENUE HUART HANGIR - CHARLEROI : 64, BOULEYARD JOSEPH 11 La spola Écola au monda ayant des mayons et systeme d'enseignement bravates que gerentissant aux eleves, sons conneissances ni diplôme, de réassir facilement leurs étades



copains flashes

PAR ANDRE ARNAUD

25 MILLIONS A GAGNER

C'est une idée pour aider les jeunes qui ont un grand projet en tête. Une idée qui est devenue réalité il y a cinq ans, et qui a déjà fait 93 heureux. L'homme qui a eu cette idée s'appelle Marcel Bleustein-Blanchet. Il a un âge d'homme, mais il a surtout l'âge des enthousiasmes successifs. Et ce sont les enthousiasmes « en chaîne » qui font naître les idées. Marcel Bleustein-Blanchet a déjà beaucoup créé, il continue. L'idée d'aider les jeunes qui ont une vocation a permis à 93 rêves de se réaliser. Vous avez peut-être une chance si vous avez terriblement envie de faire quelque chose d'essentiel pour votre existence future, même si le manque d'argent vous en empêche. En effet, il y a 25 fois un million d'anciens francs à saisir. Il y aura donc 25 vocations qui pourront « démar-

UNE VRAIE VOCATION

Avoir une vocation, c'est se sentirvoué à une tâche. Beaucoup de jeunes vont en classe, au lycée, à l'atelier, au bureau, simplement parce qu'il faut faire quelque chose pour gagner sa vie. Mais ils n'ont pas été attirés irrésistiblement vers une activité. Souvent même, on a choisi pour eux alors qu'ils étaient hésitants. Ils feront leur chemin quand même, et il n'y a pas de raison pour que ce chemin ne soit pas finalement le meilleur en fonction de leurs idées, de leur tempérament. Mais d'autres jeunes se sentent voués aux sciences, ou à une carrière artistique, ou encore ont l'idée de créer quelque chose qui leur paraît entièrement neuf, mais qui nécessite au départ une importante somme d'argent qu'ils n'ont pas. La fondation de la Vocation sera peut-être pour eux la chance de leur vie.

DE VASTES PERSPECTIVES ...

Inutile, bien sûr, d'espérer obtenir un million pour réaliser un rêve qui ne

serait pas en même temps un projet 2º II faut que la vocation du candisérieux. Cela va de soi, Il y a donc un jury compétent pour examiner toutes les demandes. Et si cette année on n'est pas « élu », rien n'empêche de présenter sa vocation l'année suivante. Avec de nouveaux arguments nés de la réflexion.

Dites-vous bien que le million vous aidera à prendre le chemin que vous avez choisi pour orienter votre destin. Mais dites-vous aussi que le fait de l'avoir obtenu, ce million, vous fera connaître, donnera à votre vocation un retentissement d'autant plus grand que la presse, chaque année, tout comme la radio et la télévision, s'intéresse de près aux lauréats de la Fondation de la Vocation. Ainsi peuvent se manifester des chefs d'entreprise qui offrent un débouché pratique à votre vocation.

LE BACCALAUREAT DU REVE

En exposant votre vocation, en écrivant noir sur blanc votre projet, la carrière que vous aimeriez choisir. vous rédigerez en somme l'unique composition d'un examen que l'on pourrait appeler le « baccalauréat du rêve ». Les 25 élus seront ceux qui auront exprimé la vocation la plus exaltante. C'est donc le cœur qu'ils mettront dans leur rédaction, le degré de passion pour leur projet qui seront leurs meilleurs atouts pour séduire le jury.

QUE LES JEUNES SE PREPARENT

Il faut avoir 18 ans au moins (30 ans au plus) pour poser sa candidature. Mais les moins de 18 ans qui sentent en eux grandir une vocation, naître un rêve qui pourrait devenir un projet peuvent se préparer à en définir les dimensions, à en exposer le détail. Quand ils atteindront 18 ans, ils auront alors d'autant plus de chances d'être retenus par le jury que leur exposé sera plus convaincant.

Pour ceux qui ont 18 ans cette année. quelques précisions nécessaires :

1º Ils doivent être (garçons ou filles) de nationalité française.

dat ne soit pas déjà soutenue par une bourse d'Etat ou une aide privée.

3" Il n'est pas nécessaire d'aller dans une école pour présenter sa vocation. Des jeunes qui travaillent peuvent avoir l'intention de changer d'occupa-

4° Il faut adresser sa demande avant le 15 septembre à la Fondation de la Vocation, 133, Champs-Elysées, Paris-8º Téléphone : BALzac 78-00.

LE METIER DE JOURNALISTE

A propos de vocation, Daniel reçoit beaucoup de lettres qui le questionnent sur le métier de journaliste. l'en reçois aussi qui me demandent comment se font les flashes à Europe N° 1. Je ferai un prochain Copain Flash sur ces sujets. Mais d'ores et déjà, je préciserai deux choses :

1° Il faut une vraie vocation pour être journaliste. Il y a peu de loisirs. la tache est souvent difficile, mais bien sûr (quand on aime ca) c'est un métier « terrible ».

2" Il y a malheureusement assez peu de débouchés. Les demandes sont supérieures aux offres d'emploi.

« DEUX DOIGTS » DE POLITIQUE

Intéressez-vous au problème racial aux Etats-Unis. C'est une des questions les plus importantes de notre époque. Elle est complexe. Lisez les faits dans les journaux, et aus les livres qui émettent des opinions contradictoires sur la situation des Noirs et des Blancs aux U.S.A., les uns par rapport aux autres. La prochaine élection (en automne) du Président des Etats-Unis sera un événement très important. peut-être capital pour l'avenir de nous tous. Johnson n'est pas Kennedy, et Goldwater est très différent de l'un et de l'autre. Or, la politique américaine nous engagera tous, tant que l'Europe ne sera pas indépendante des grands blocs mondiaux. Nous parlerons de tout cela bientôt.

HABILLEZ-VOUS COMME LUI



FRANK ALAMO a choisi le pantaion TAILLE BASSE du CLUB des COPAINS

c'est un pantalon



donc in-fa-ti-gable EN VENTE

CHEZ LES SPECIALISTES DU VETEMENT JEUNE AVANT NOTRE PANONCEAU EN VITRINE



DESIGNEZ

LES 10 FILLES OU GARÇONS LES PLUS "CHIPS" DE L'ANNEE





AUX 1000 PREMIERES REPONSES

(ie cachet de la poste faisant foi)

UN DISQUE GRATUIT

("Chips" créé par Danny Boy)

REPONDEZ VITE

REFERENDUM SAMO

Boile Postale 124 Aubervilliers (Seine)

DESIGNEZ LES PLUS "CHIPS" C'EST-A-DIRE :

les sportifs, acteurs, orchestres (à l'exception des chanteurs)* ou autres filles et garçons bien connus que vous considérez cette année comme les plus épatants, les plus formidables, les plus dynamiques, les plus "cracks"... les plus "craquants" (comme les chios I).

- Désignez-les dans l'ordre de valeur et limitez-vous obligatoirement à 10 noms maximum (vous pouvez en mettre moins).
- Répondez sur une carte de préférence. Indiquez votre nom et adresse.

Adressez votre réponse avant le 30 septembre à

REFERENDUM SAMO Boite Postale 124 Aubervilliers (Seine)

*créateur de la chanson "CHIPS" qui sort en ce moment, DANNY BOY sera forcément le chanteur chips de l'année, c'est pourquoi les chanteurs ne sont pas retenus dans ce referendum. RESULTATS DANS LE S.L.C. de NOVEMBRE.

ça c'est chips!





II est rari qu'un groupi de jeunes une bandi de copani utilise das expression française française fraditionne

mer un état d'âme, une joie, une

Malgré la richesse des expressions consacrées on alme à se servir d'autres expressions blen à se auxquelles on trouve un ten parti. Cuiler. On les invente d'aillours la plupart du temps et si pour les autres elles ont à peu près inex plicables elles ont un sens pour la bande seule.

Autrefols on parialt du "Titi" parisien et de ses "trouvailles" orales Aujourd'hui II y a des "trouvailles dans tous les coins

L'autro jour j'al entendu proposer devant moi de faire une boum dans le mêtro III. L'une des filles qui écoutait s'est écriée alors. Oh'Oui ça c'est chips l

J'avoue avoir été surpris à la fola par l'idée mais aussi et surtout par cette expression "ca c'est chice"?

Comme je lui en demandais le sens elle me répondit

"Oh! beaucoup de choses (?)

"Pour nous ça veut dire : c'est épotant, c'est terrible, c'est 'eympo à faire, ça sort de l'ordinaire et En fail ce qui lui plaisait c'étai plutét la consonnance du mot "chips", as prononciation, as résonnance, beau coup plus que sa représonation qui pour elle (et d'autres) prenait un sens particulier

On pario de musique de mote ! Je crois que c'est tout à fait ça exprimer une sen tion, (voire même unidée) non p. par le sens des mots mais par leur consonnance, c'est à dire pratic uent par leur évoca tion music !!

Pourquoi pas ? C'est peut être un peu trop farfelu ...et poétique, mais c'est sympathique.....c'est chips!! Maintenant je sena que je l'utilisera: aussi !!







CINÉMA SCOPAINS

DAVID ET LISA... UNE CERTAINE ADOLESCENCE. Film de Frank Porry, interprété par Keir Dulies, Janet Margolin, Howard de Silva, Neva de dischus Interprété par Keir Dulies, Janet Margolin, Howard de Silva, Neva de dischuit ans, et Lisa, jeune fille de seize ans. Le premier est persus aude que le moindre contact l'physique ne peut que provoquer su sud de que le moindre contact physique ne peut que provoque un contre d'un dédoublement de personnalité et ne mort. Le seconde soutre d'un dédoublement de personnalité et ne tous les traillements psychiatriques se sont révélés inefficaces pour les deux adolescents, mais la solution naître de leur rencontre. Un les deux adolescents, mais la solution naître de leur rencontre. Un les deux adolescents, mais la solution naître de leur rencontre. Un legie juvénite. Une peinture implicyable de la familie bourgeoise, une logie juvénite. Une peinture implicyable de la familie bourgeoise, une remise en question de la psychatrie, un chef d'œuvre qu'il faut aller voir. Que vous ayez ou non étudié la philosophie, cette histoire vous fara féléchir au problème difficile du dialogue avec les âtres anormaux.

DUEL AU COLORADO... BIEN MAL ACQUIS... Film en couleurs de Frank Mac Donald, interprété par Audie Murphy, Ben Cooper, Colleen Milter. Des hors-la-io not adopté un système original pour agagner beaucoup d'argent. Quand un bandit est arrêté et mis en prison, ils le libérent et dès lors le forcent, à visage découvert, à ouvrir la marche de leurs hold-up. La prime offerte pour sa capture s'eléve ainsi peu Paper. Bob Clifford, détective, va se faire passer pour un outlaw redouble, se faire arrêter puis libérer, espérant ainsi remonter la fillère qui livrera le gang à la justice. Si vous acceptez de jouer le jeu, si vous aimez les couleurs vives, si vous faites semblant d'avoir peur, peut-être passerez-vous deux heures agréables. Même si vous oubliez vite ce film, du moins lui reconnaîterz-vous le mérite de l'originalité de l'originalité.

A L'OMBRE DES POTENCES... UN WESTERN CLASSIQUE. Film en technicolor de Nicholas Ray avec James Cagney, Viveca Lindfords, John Dorek. Parce qu'il a tiré sur un aigle, par jeu, Matt Dow est accusé in justement d'avoir décienche l'attaque d'un convoi. Après avoir failliére lynché par les fermiers, il est reconnu innocent, puis nommé shérif, à sa grande surprise. Le plus dur reste à fairs : Il va avoir à mettre sous les verrous les véritables responsables du hold-up, tout en évitant de pénétrer sur les réserves indiennes proches du village. Nicholas Ray pour la réalisation de son film, a utilisé toutes les recettes du western : bons venant à bout des méchants, violents combats, cow-boys-indiens, séquence sentimentale au milleu, cups de feu toutes les cinq minutes. Et ne manquez pas le début : le scénario est si compiliqué! Mais en compagné des images de Nicholas Ray, le temps ne semble jamais long.

DOCTEUR FOLAMOUR... LA BOMBE ET LE NEANT, Film de Stanlew Kubrick, interpreté par reter Sellers, George C. Scott, Stering Hayden, Keenan Wynn. Un général américain, quelque peu névrosé, déclenche de sa propre initiative une opération dont les conséquences seront catastrophiques : Il a lancé son escadrille de bombardiers B 52, armés de bombes H, vers l'Union Soviétique. Le Président des Etats-Unis incapable de faire revenir les avions, est obligé d'entrer en contact avec le Premier soviétique peu tenter de sauver le munde. Des sujets bruiants sont soulevés dans ce film : la menace atomique, la foile des hommes et des militaires belliciates en particulier, une possible et automatique fin du monde, per un Stanley Kubrick, cruel à force de lucidité, et dirigeant un Peter Sellers génial comme à son habitude. Cette histoire, selon les autorités américaines, sest invalsembleble. Espérons-lém-





DAVID ET LISA...



DUEL AU COLORADO..



A L'OMBRE DES POTENCES.



DOCTEUR FOLAMOUR ...



De l'espace pour Barbara ! L'œil angélique ? hmm !... Un teint "porcelaine nacrée" Cils et Soie...

To rubrique est formidable i Je regrette qu'elle ne tienne que al peu de place i Vellà men problème i J'el des chevoux asses fins qui me désolant.

A Solard Pierrelette (Orôme)

C'est de l'enthousseme ou je ne m'y conneis pes I Mais quelle joie de recevoir une lettre parelle Place donc à le robique Babber I à en électries voir une lettre parelle Place donc à le robique Babber I à en électries de la comment de la commentation de la c





Oh le joli mequillege des yeux i Si feus-

sement Ingénu i Si tendrement zédui

sant I Ft of facile & church I

Pour evoir l'ail angélique, rempissez ce bon, colles le en haut et à gauche de votre lettre Joignez un timbre à votre envoi et n'aubliez-pez de apécilier le couleur de vos yeux l

М	
A.Sweet	
Couleur de mes vous	
demando à Berbera le secri	n de l'ŒIL ANGELIQUE

J'el 16 ons. les aheveux châteins, puis-le emplayer Creme Puff et de quelle teinte ?

Blen &C I A 15 and on a lie droit de an maculité pourru, que ceté sont liège, nativair firse D'ailleure ce out n'est pas naturel nest pas à l'immédit C qui l'invois fru Demiér, l'est le fout invoivez Cerne Puff Disphans de Mars Factor ("rest una créme poudre utiles liègles est transparants qui donne aux reseges brontés un fon "bonne accel" s'evébeant et sout lestre palleur un lon protessine respiré froits l'astronnélique. Mais un fon bonne accel "sevébeant et sout lestre palleur un lon protessine respiré froits l'astronnélique Mais 2] preses sont de toujour utiliser une hospassa persiement propre à leves voullet que Cerne Puff Disphane gode toute la lièglesta.

J'ai bien profité du soleil, seulement meintenent on direit que me peau s'écalife i C. Riou, Palmpol.

Eh oul, les rayons ultra-violets auxquels vous l'avez violem-ment accodés l'ont deshydratés et les écaliles dont vous partes aont lout aimplement des calloise montes Mais vous pouvez aont et le la contra réparent le mai. Pour cels. voir se parte le mai. Pour cels. voir se pass au l'avez non character le mai. Pour cels. voir se pass au l'avez non Crâme de Beauté de Mar Zestor Il Contra de l'auxiliar de l'avez nous pass au l'avez no contra l'avez nous l'avez n



Indispensable de substances grasses adouclesentes qui lui sont nécessaires. Elimines le sevon ordineire beaucoup trop écalin Pour votre totéste cur la peeu humide, étaire un peu de Sevon, Crême de Besuté faites mouseer abondamment et rincer insister plus parti-

eur la peau hymide, steler un peu de Sevon-Crême de Seuris faites mouseer abnordamment et rincas riesseta plus partiriguaises de votre peu en fasent museer, vous auras vraiment l'Impression que la créma pénétre dans votre égit de la même segon Le Seuro Crême de Securió nes pos écutions de la creman un sexon de traitement un sexon de t

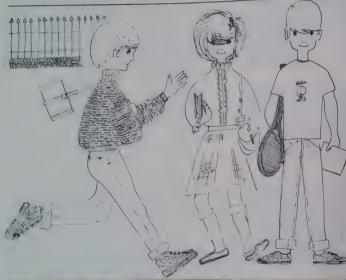
O Boullot, La Franças (India)

"Club des Belles

- Sur carte postale postant vos nom el adresse, damandes mol votre carra GRATUTE d'Adhérente. Elle vous donne droit à d'egréables pelits cadeaux-surprise tout au fong de l'année.
- » Par lettre, possa: mol tous las problèmes beauté qui vous intéressent. J'y répondrel soft dans de journal, soit par lettre personnelle Veuilles joindre une enveloppe timbrée à votre nom.
- Mon adresse? Barbaro Fector, Service Copsine, 11, rue Reyale, Peris 8.

ils sont terr...ribles

ces VERNON









EN VENTE CHEZ LES MEILLEURS CHAUSSEURS ET MAGASINS SPÉCIALISÉS LES MANUFACTURES DE BAINT-MARCEL - VERNON (EURE)

les lectures du mois sélectionnées par l'équipe de S.L.C.

La Mer cruelle

1940: Les sous-marins al 1 e m an d s - font la loi - dans tout l'Atlantique Nord. Les navires sans défenses sont torpilés. Pour les Alliés, il faut pour-tant que les convois passent à tout prix. Une batallle sans merci sengage. Comme si vous étiez à bord du - Compass-Rose -, vous vivrez ces combats, ces luttes et vous ressentirez comme les marins une certaine angoisse. Un livre passionnant et en même temps un suspense classique. Nicolas Monsarrat. Livre de Poche.

L'Auberge du sixième bonheur

C'est la merveilleuse histoire d'une ieune femme. Gladys, dont le rêve est de convertir les Chinois. Après un long voyage qui la conduit en Chine chez une vieille missionnaire, elle ouvre avec celle-ci l'Auberge du Sixième Bonheur, Gladys apprend le chinois et se fait naturaliser pour mener à bien sa mission. Mais soudain, c'est la guerre. Les Japonais ne lui pardonnent pas son courage. Sa tête est mise à prix. Son dévouement, son désir de ne pas abandonner « ses petits enfants aux veux bridés » ne la feront pas reculer : pour elle, rien n'est impossible. Un roman poignant, extraordinaire... Alan Burgess. Albin Michel, 12.35 F.

La Chartreuse de Parme

C'est un chef-d'œuvre classique de notre littérature. Vous y découvrirez la principauté de Parme au début du XIX slècle, les intrigues des cours italiennes, des personnages séduisants tels Fabrice Del Dongo, Cleila, La Sanseverina. Un livre inquobliable, dont le style est un véritable monument pour la littérature française. Stendhal. Livre de Poche.

Johnny Hallyday, les idoles et les jeunes

Quel est l'auteur de cette étude sur le N° 1 des chanteurs français ? C'est un prêtre diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes, qui a déjà écrit des ouvrages sur les jeunes. Yves-Marie Cloître étudie ici ce mystérieux garçon qui répond au nom de Johnny Hally day. Il a fouillé - dans tous les journaux, analysé les traits de - catui qui est entré dans la légende - à travers la presse des jeunes et celle des adultes. Ce livre, d'une grande honnétet, répond le toutes les questions que su voie-mêmes. Il sur les des actuels des comments et le poissant précomène des jeunes aristes populaires. Yves-Marie Cloître. Yves-Marie Cloître.

Echec à la Main noire

Ceux d'entre vous qui ne connaissent pas Bob Morane, le célèbre héros de la collection Marabout Junior, sauront apprécier son courage et sa désinvolture. Ceux qui ont déià lu certaines de ses aventures admireront une fois encore ce Bob Morane aux prises avec des « gangs » organisés. Notre héros fait tout ce qui est en son pouvoir pour aider une jeune orpheline de vingt ans. Sabrina, à récupérer l'héritage de ses ancêtres que veulent lui ravir les hommes de la Main noire. Un suspense que vous suivrez avec un intérêt... haletant, Henri Vernes.

Asterix le gladiateur

Marabout Junior.

Une nouvelle collection fort intéressante que les jeunes liront avec facilité, puisque chaque album relate l'une des aventures d'Asterix au moyen de bandes dessinées... En l'an 50 avant Jésus-Christ, la Gaule est entièrement occupée par les Romains. Seul un village résiste à l'envahisseur. La vile n'y est pas facile, mais Asterix le gladiateur, dont vous aimerez le courage, n'a pas dit son dernier mot... Collection Pilote. 6 F.

Science et Vie

Depuis quatre mois, « Science et Vie - se présente à ses lectaurs dans une nouvelle formule. Cette revue dont le contenu est riche en informations permettra à ceux d'entre vous qui s'intéressent à l'astronautique, à l'aviation, à l'électronique, à l'avienchologie, à l'automobile et au tourisme de parfaire leurs connaissances et d'éferte toujours à la pointe de l'information. Nouvelle formule. 2,50 F.



Les idoles et leurs "fans" n'ignorent plus rien des micros, des amplis, de la sono, du mixage, des bandes magnétiques, etc... Et ce ne sono Il à que quelques applications de l'Electronique, cette science jeune et dynamique qui bouleverse le monde.
L'électronique c'est la science cié de

L'avenir. Caux qui en aront les spécialistes auront des carrières ensastionnalles, car elle réclame chaque jour davantage de jeunes techniciene. Pour vous préparer (facilement) à un avenir dynamique et payant. EURECC, institut un cours personnalisé par correspondance, accompagné de tout un matériel (envoyé sans supplément de pris) avec lequel vous construirez vous même das appareils de mesure, un récepteur radio as copains.

as copains.

Pour en savoir davantage sur ce cours

EURELEC, qui est vraiment un atout terrible dans la vie, demandez vite l'envoi

gratuit de notre brochure en postant

EURELEC

Toute correspondence à :
EURELEC - DIJON (Côte-d'Or)

Mail d'information : 31, rue d'Astorg, PARIS 8: Pour le Bénetus exclus vement EURELEC-Benétus 11, rue des Deux Eglises - BRUXELLES 4

Veuillez m'adresser gratuitement votre i brochure illustrée - SLC 1918

NOM

(ci-joint 2 limbres pour frais d'envol)



arker

Etudiant ce stylo-là?

avec ou sans convertor

IL EST TERRIBLE ...

C'est vraiment un stylo jeune bien dans le vent l... Sa ligne est élégante et on le tient bien en main.

le PARKER Etudiant à cartouche à partir de

grande capacité

avec le « convertor » (3.30 F seulement)

le PARKER Etudiant devient un stylo à double remplissage

Extraordinaire exclusivité PARKER le Convertor est un système de remplissage à pompe amovible qui remplace à volonté la cartouche. Plus jamais de panne sèche à redouter !



PARKER fabrique depuis 75 ans les stylos les plus désirés dans le monde entier.



FRANCE GALL (page 36)



LES BEATLES (page 28).



FRANÇOISE (page 94).

SOMMAIRE Nº 26 SEPTEMBRE 1964

Les paroles des chansons

Le courrier Les correspondants Copains-flashes Cinémascopains S.L.C. a lu pour vous « Quetre garçons dans le vent » : les Beatt Leur premier film sorire bientôt en France. En voici les ima; qui relatent ca qu'est leur vie de chaque jour Hit-Parade Brève escale au pays de Gall (France). Elle che	les.
Copains-flashes. Cinémescopains S.L.C. a lu pour vous « Quatre garçons dans le vent » : les Beatl Leur premier film sortira bientôt en France. En voici les imag qui relatent ce qu'est leur vie de chaque jour. Hit-Parade	les.
S.L.C. a lu pour vous « Quetre garçons dans le vent » : les Beatt Leur premier film sortire bientôt en France. En voici les ima; qui relatent ce qu'est leur vie de chaque jour Hit. Parade	es.
« Quetre garçons dans le vent » : les Beati Leur premier film sortire bientôt en France. En voici les imaq qui relatent ce qu'est leur vie de chaque jour	les.
Leur premier film sortira bientôt en France. En voici les imag qui relatent ce qu'est leur vie de chaque jour	GRS.
qui relatent ce qu'est leur vie de chaque jour	ges
Hit-Parade	
Brève escale au pays de Gall (France). Elle chi	
Mes premières vraies vacances » mais elle vit sans doute dernier été de repos, à Noirmoutier où Rolland Gaillac et J Marie Périer lui ont rendu visite.	son
Hop-Frog. Une nouvelle d'Edgar Poè	
Le match Daniel Filipacchi-Michel Cogoni	
Les Mémoires d'Elvis Presley (2º épisode)	
Le clan de Sytvie. Faites la connaissance des visages	qui
composent l'univers familler (et professionnel) de Sylvie	
La lettre de Johnny	
Qui es-tu, Christine Caron ? Une célébrité de la nata	tion
française, certes, mais aussi une fille « dans le coup » que v présente Danièle Delmas	
Les vainqueurs du référendum S.L.C. Voici les c	
torze portraits géants détachables des chanteurs, chanteuse groupes que vous avez élus	
Vénitienne Françoise. Les couleurs de Venise, ses car	
et ses scènes de la rue : autant d'impressions inoubliables	pour
Françoise, autant de sujets de photos pour Jean-Marie Périe	
30 questions à Hugues Aufray	
Le cahier de Chouchou	
101 secrets de Claude François. Ce qu'il n'avait en	
jamais dit à personne, il le révèle aux lecteurs de S.L.C	
Astrologie : la Vierge	
« Le Monde sans Soleil ». C'est le titre du nouveau	
de Jacques-Yves Cousteau. C'est aussi le récit de la plus pi gieuse expérience sous-marine lamais tentée par l'homme	
gleuse experience sous-marine jameis tentee par i nomme A quol « jouent » les amateurs d'astronautiq	
Une enquête dans un club de fans de l'espace, qui construi de vraies fusées et les envoient vers le ciel avec un petit pass	isent
à bord	aAeı
Le dictionnaire de S.L.C	

Photos: Jean-Marie Pener; couverture, pages 30 à 43, pages 60, 01 65, 67, 69, 71, 72, 73, 74, 75, 78, pages 94 à 99 at 106. Benjamin pagers 46 à 49 et 76, André Berg: pages 56 et 57, 62 et 63, 69 124 et 126, Cyrill Morange: pages 65, 77 at 100. Dalmas: pages 70 United Arist: pages 28 à 33, Columbis: pages 110 à 121 Dessins: Christiane Neuville: pages 44 et 45. Stringer: pages 50 à 53. Michel Bourdais : pages 126 et 127. Fix : pages 103 à 105. (Les dessins de Fix parus dans « S.L.C. » sont médits. La reproduction en est interdite.)

Rédaction, Administration Publicité : 8. rue Marbeuf Paris-8*, Tél. : ELY. 52-80

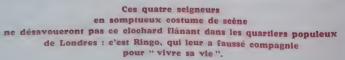


Service de vente 51, rue Pierre-Charron Paris-8º, Tél. : BAL. 07-82

Les manuscrits non insérés ne sont pas renvoyés à leurs auteurs.









Après un générique étourdissant de rythme, qui donne le ton à tout le film, John, George et Ringo cou rant dans un hall de garce tentent de gagner leur compartiment de première classe, poursuivis par une meute de filles hurlantes et souriantes. Paul, lui, a choisi un moyen plus sur d'échapper à l'enthousiane de ses fans : se cacher derrière les pages d'un journal, porter une barbe postiche, puis rejoindre calmognet less trèts congiss.

journai, porter une banze positere, pas expensiones calimement seu trois copains.

Ceux-ei vont tout d'abord déclencher, par leurs gags, la colère d'au restretable que gens gentlemn, symbonement de la colère del la colère de la colère de la colère del la colère de la colère de la colère del la colère de la colère de la colère de la colère de la colère del la colère de la colère del la colère de la colère del la colère de la colère de la colère del la colère de la colère de la colère del la

au regard sover, et au toi man page son petit-fits.
Au terme de leur trajet, employé à faire du charme aux jeunes voyageuses, à jouer une fantastique partite de poker (ou Ringo se révèlera un tricheur horspair) et à s'excitier en une jam-sexsion délirante, ils vont avoir de nouveau à alfronter leurs fans, sur le quai de Victoria Station.

Il leur faut encore courir comme des fous, se précipiter dans un fonome laxi et regagner leur hôtel, où les attendent un volumineux courrier, la perspeclive d'un show télèvisé, de plusieurs concerts en public, d'interviews interminables où les journalistes insidieux se trouvent en un tournemain remis à leur place, courtoisement et spirituellement.

Pour ne pas fròier la dépression nerveuse, trois solutions : chanter, courir dans une propriété voisine, et prendre la direction du club le plus proche pour se détendre en la compagnie de joiles filles, avant de se faire expulser presque de force par leurs managers de route, soucieux de leur bonne forme et désireux de sortir « Mixing » d'un sale pétrin : il a perdu 200 livres sterija (2 800 F) dans une maison de jeux





Les choses véricuses (si l'on peut dire) vont recommencre : préparation de leur spectacle (élévisé, plaisunteries dans les coulisses avec de ravissantes girls. Subitement, c'est la panique : sur les conseils philosophiques de « Mixing », Ringo a décidé « d'allei vivre sa vie ». Il est parti le long des quais de la Tamise, un appareil photographique à la main, décidé à mirailler tout ce qui passe à sa portée. Il havaide avec des gosses, loue quelque temps avec cux, s'amus comme un fou. Gependant, pour avoir provoque malencontreus-ment la chute d'une dame dans un gout, il se retrouve au poste de police le plus proche, rejoint un peu plus lard par « Mixing », accusé (à juste raisonn de vendre dans la rue des faux autogra-

plus des Beatles Mais tout finira bien : Ringo sera délivré, le show télévisé sauvé en toute dernière minute et les techniciens ravis de trouver quatre garçons aussi sympa-

Inique La dernière image : les Bealles astreints à piquer un sprint dément en direction de leur hélicoptère personnel qui gagaera une autre ville où les attendent de nouveaux speciacles, d'autres aventures et... des mil-





Paul
a le beau rôle :
en portant barbe postiche,
il a échappé à l'enthousiasme de
ses fans et conquis cette ravissante
girl. Ringo, lui, est
victime des caprices
agressifs de "Mixing"
John Mac Cartney.



Emission diffusee tous les jours à 17 h sur Europa 1 (1847 m G.O.) par Daniel Filipacchi,

HIT PARADE

Cette liste ne prétend pas être le reflet de la vente des disques en France. Elle est obtenue par l'addition de toutes les demandes de chansons adressées, soit à l'émission, soit au journal directement. (A cet effet nous insérons un bulletin de vote qui vous permettra de désigner votre chanson préférée du mois.) Le rond de couleur indique que la chanson est en hausse, le chiffre dans la colonne de droite

Classement des chansons françaises pour la période du 15 juillet au 15 août 1964

indique la position de la chanson le mois précédent.

		The state of the s	
J'Y PENSE ET PUIS		D'ACCORD D'ACCORD (27) IL PLEUT DANS MA	
J'OUBLIE	(2)	MAISON	(-)
Claude François	(4.1	VIENE CUD LA MONTACME (.) Danyel Gerard	
POUR MOI TU ES LA		Marie Laforet Pour Tol	(-)
SEULE	(3)	maile Edition	
Johnny Hallyday	(3)		(33)
		Date Delice	
LES GARÇONS PLEURENT	(45)	O EST EE TROOP	
Richard Anthony			(40)
4 - LES MAUVAIS GARÇONS	(1)	SI - DETECTIVE PRIVE	(40)
Johnny Hallyday		, Eddy Millerian	
ALLO MAI 38-37	(6)	HELLO DOLLY (35) 39 - LES RUBANS ET LA	1000
Frank Alamo		Petula Clark FLEUR	(18)
CE MONDE	(21)	D'AUTRES FILLES (37) France Gall	
Richard Anthony		Michel Berger 40 - U. S. A.	(39)
LA VIE SANS TOI	(45)	24 LA FERME DII BONHEIIR (14) Sylvie Vartan	
Sylvie Vartan	,	Claude François 41 - NON NE DIS PAS ADIEU	(22)
PAS COMME LES AUTRES	(24)	25 - IL N'A RIEN RETROUVE (25) Frank Alamo	
Richard Anthony		Sylvie Vartan OBSESSION	(-)
9 - SHA LA LA	(10)	26 . DANS MES BRAS QUBLIE Chats Sauvages	
Sylvie Vartan	4,	TA PEINE (18) NOS DOIGTS SE SONT	
A BIENTOT NOUS DEUX	(20)	Michèle Torr CROISES	(-)
Hugues Aufray		27 - PAS DE CHANCE (28) Jean-Jacques Debout	
O CAROLE	(30)	Eddy Mitchell BIENTOT A MOI	(-)
Johnny Hallyday	,	28 - LA CLOCHE (11) Dick Rivers	
12 - CHAQUE INSTANT		France Gall 45 - LA PLUS BELLE POUR	
DE CHAQUE JOUR	(5)	ET MEME (48) ALLER DANSER	(8)
Sheila		Françoise Hardy Sylvie Vartan	
13 - CE N'EST PAS VRAI	(9)	(-) JULIET (-) JOHNNY S. P. 89.603	(-)
Monty		Dick Rivers Christiane Lebail	
SUR TON VISAGE		31 - VA PLUS LOIN (28) 47 - FUME FUME FUME	(47)
UNE LARME	(-)	Richard Anthony Les Missiles	
Lucky Blondo		32 - UN MONDE SANS AMOUR (23) 48 - ADIEU CHAGRIN	(32)
MES PREMIERES VRAIES		Sheila Les Surfs	
VACANCES	(19)	CA FAIT MAL (44) IL Y AVAIT UNE VILLE	(-)
France Gall		Johnny Hallyday Claude Nougaro	
16 - REPOSE BEETHOVEN	(4)	34 - A TOI DE CHOISIR (7) 50 - ON ME DIT UN PEU FOU	(41)
Eddy Mitchell		Richard Anthony Aldo Frank	

LI LI	dzzement	dez cuauzone de taubne e	rundera	
A HARD DAY'S NIGHT Les Beatles	(13)	THE HOUSE OF RISING	SCRIVI Rita Pavone	(-)
2 - CAROL Les Rollingstones	(1)	Les Animals YOU'RE NO GOOD Les Swingin' bluejeans (-)	12 - AIN'T LOVE GOOD Tony Clark	(11)
KISSIN' COUSINS Elvis Presley IT'S ALL OVER NOW	(-) 8 ·	CAN'T BUY ME LOVE (2) Les Beatles	- YOU NEVER CAN TELL Chuck Berry	(-)
Les Rollingstones 5 - NO PARTICULAR PLACE	(7)	BIG BOSS LINE (15) Jacky Wilson	14 - SHE WAS MY BABY Jerry Lee Lewis	(14)
TO GO Chuck Berry	(4) 10 -	MY BABY DON'T DIG ME (6) Ray Charles	15 - HELLO DOLLY Louis Armstrong	(12)

BULLETIN DE VOTE

La chanson du mois :

pour votre bien-être de femme : Modess

 Pour votre confort : grace a sa forme en V « anatomique »
 Modesa s'adapte parfaitement aux ligues du corps.... vous restez libre

Pour votre élégance : Modesa « invisible » impregaée d'un stabili désodorisant, garde votre secret et preserve votre frakchen Modeus s'auptie partairementaux ngues qu'eoppi :... vous rester libre : subtil désodorisant, garde voire secret et preserve voire frischeur de vos mouvements » Pour voire sécurité : une enveloppe extra
» Pratique : Modeus se jette après unage, se dissout rapidement. une pellicule imperméable vous protègent... pour des heures!



Ce jour-là, comme moi, fais conpance à Modess.



Modess protection féminine moderne







Sur cette île, elle vient de retrouver les jeux de son enfance. Mais dans se joies il y a comme un désir de prendre des forces pour la saison 1964-1965.

- Ou bien vous m'attendez, ou Et elle éparpille sur la table le sar hien yous m'aidez à répondre à tout ce courrier. D'accord, les gar-

Patrice et Philippe, deux jumeaux au teint hâlé et aux cheveux clairs, se regardent d'un air consterné : encore deux heures de plage de fichues! Mais comment refuser à une sœur aussi jolie, aussi gentille, le caractère mouvant et l'humeur et qui, surtout, se nomme France gamine de cette jeune fille s'ac-Gall ? Rapidement, ils déplient une petite table de camping et l'installent à l'ombre de la caravane familiate dans laquelle its passent, chaque année, leurs vacances.

Vous verrez, ce sera beaucoup plus vite fini à trois, conclut-elle comme pour les réconforter.

de courrier arrivé le matin même Noirmoutier. Théoriquement, France est là pour se reposer, mais il y a quand même certaines obligations auxquelles on ne peut se soustraire, surtout lorsqu'on a un père qui est aussi son conseiller et son directeur artistique. Pourtant, commodent mal d'un travail d'application prolongé; aussi est-il réduit au minimum. Papa vient à peine de s'éloigner qu'elle donne déjà le signal de la débandade. sous l'œil inquiet de sa mère.

Le dernier arrivé à la plage essuie la vaisselle ce soir, déclare-



t-elle, péremptoire. Et c'est la cour- res qui ont employé ce surnom camp, on chante, on danse, on joue se effrénée vers le bord de mer où son « clan » l'attend, déjà inquiet. Son arrivée provoque des « Enfin, voilà Babou ! » de soulagement (c'est son surnom intime). Les gratteurs de guitare s'arrêtent un instant, et elle doit leur raconter, par le menu, ses activités depuis la veilte au soir. Ses musiciens avec elle. C'est tellement pratique ! bou ». Pourquoi ?

Je crois bien que ce sont mes frè- la plage et on fait des feux de lu ne les connais pas ! Viens, je

pour la première fois, quand j'étais toute petite, pour me faire enraparents et tous mes amis m'appellent toujours ainsi...

Quelles sont les activités ici ? Que fais-tu de toute ta journée ? - Je fais comme tous les copains et les copines de mon âge. Je vais des Libanais sportifs et athléti- me baigner (pas trop en ce moques - passent leurs vacances ment, car j'ai des coups de soleil!), pêcher la crevette et des - Tout le monde ici l'appelle « Ba- coquillages, faire du bateau à voile, en ce moment, quand même ? du ski nautique, du chris-craft; - Oh! c'est vieux comme tout. Je l'après-midi, je fais du volley-ball, à tout prix à emmener avec nous ne me souviens même plus pour- des jeux de plage, j'essaie de Samson et les Féliciens. (Puis, dequoi on m'avait surnommée ainsi. bronzer... Le soir, on se reunit sur vant mon air ahuri :) C'est vrai.

de la guitare, on s'amuse, quoi Quelquefois, quand j'ai la permisger. Depuis, il m'est resté : mes sion de sortir un peu plus tard, on part en voiture jusqu'à Noirmoutier et on va à la « Créperie »... Oh, il faudra que je t'y emmène ! Tu verras, c'est un endroit formidable. On peut v faire tout un repas en ne mangeant que des crèpes. On trouve tous les parfums possibles, et elles sont délicieuses. - Tu travailles bien un petit peu.

- Oh, mais bien sûr ! Papa a tenu



Papa Gall, c'est ainsi que le nomment les amis de France, n'est pas un tyras Pourtant, même à table dans leur caravane il lui parle encore de son métier.

musiciens, des gars du tonnerre lever plus fard ! Tout le reste, ce qui ne pensent qu'à la musique. Ils sont mes parents et mes frères qui sont avec nous en vacances pour s'en occupent, ce qui me permet me permettre de répéter régulière : de mener la même vie de famille ment. Tu verras, its sont très genlils. Hé, Samson

Je la rattrape de justesse par un famille, quoi bras et tente de lui expliquer que l'ai tout mon temps pour rencon temps où tu allais au lycée ? trer ses musicien-

On'ext-ce one la chanson a change dans to vic."

moins de lotaira, avec les fournées

vais te les présenter : ce sont mes tier, c'est qu'il me permet de me que n'importe laquelle des filles. En disant cela, France esquisse un de mon âge. Le show business en

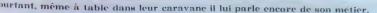
Fu ne regrettes pas trop le

Je regrette surtout mes anciennes amies. Au point de vue études, l'al d'abord eu peur de perdre le Peu de chose Je ne vais plus contact avec certaines matières qui a l'école, certes, mais j'ai quand sont comme autant d'armes dans dre au courrier ' Et puis, l'at y a des tas de façons de se cuttiver ne serait-ce qu'en lisant des it Le seul avantage réel de ce me vres sans être sous la coupe des

professeurs, et surtout en portant ses efforts sur les matières pour lesquelles on se sent spécialement doné. Quant aux autres matières,

petit geste désinvolte qui tient à prouver qu'elle a tiré un trait sur an vie passée. Elle a, d'ailleurs, suffisamment à faire en s'occupant de son avenir

De toutes les vedettes de la chanson française, « Babou » est, certainement, une des plus difficiles a l'ecote, certes, must a la faut répon : la vie. Mais l'ai vite compris qu'il : le, elle est incapable de consacret plus de dix minutes à la même tâche. Perpétuellement étourdie, elle oublic bien souvent une question à





la seconde même on on vient de la lui poser, fatsant ainsi le désespoir des journalistes sérieux... et même des autres

Pourlant, pour tout ce qui touche i son travail, et plus particulière ment a l'enregistrement de ses disfessionnelle qui frôle la manie. Sessix dons le réperfoire français. out, elle en enregistre le double prises. En tout cein, il faut dire que sa táche est (Suite p. 143)





IF MATC



Aux prises avec des questions simples. du moins en apparence, deux disc-jockevs dont Europe N° 1 vous a rendu les voix

familières.

Quelle est la chanson qui, actuellement, t'agace le plus ?

Michel, En général, toutes Daniel. En ce moment, il pour l'instant, « L'Eté les ai oubliées. s'en va », par Michel Cogoni ! Avec le recul, je trouve cette chanson complètement tarée.

les chansons que j'en n'y a aucune chanson qui tends trop souvent m'aga- m'agace. Celles qui m'ont cent et en particulier, agacé dans le passé, je

Quand tu composes (à Paris) un numéro de téléphone qui ne correspond pas à celui d'un abonné, quel est le texte exact du conseil qui t'est automatiment transmis?

Michel, J'entends une voix Daniel, Aucune idée. Je qui dit : « Il n'y a pas n'ai jamais entendu pa d'abonné au numéro que reille chose. Toutes les fois vous avez demandé... », et que je me suis trompé, je je raccroche aussitôt sans suis « tombé » sur un ie n'ai iamais eu la curio- conseil? sité de savoir la suite...

écouter plus loin. En fait, abonné. Quel est-il ce

Le texte complet est : « Il n'y a pas d'abonné au numéro que vous avez demandé. Veuillez consulter l'annuaire ou le centre de renseignements. » Encore un demi-point à Michel.

• Quelle est la plus grosse planète du système solaire ? Michel. Je crois que c'est Daniel. Heu I... Voyons... le Soleil. Mais, de toute Uranus, Vénus, Saturne. façon, je suppose qu'on Oui, je crois que c'est Sarisque d'en découvrir cha- turne ! que jour de nouvelles et peut-être de plus grosses...

Zéro pour la question aux deux joueurs : le Soleil n'est

pas une planète, mais une étoile : la plus grosse pla nète du système solaire n'est pas Saturne, mais Jupiter

• Quel secours porterais-tu, en l'absence de tout mé decin, à une personne mordue par une vipère ?

Michel. Je sucerais la Daniel. J'essaierais de su surtout, on le croirait !

morsure... sauf si c'était cer la plaie et le recra une personne que je dé- cherais. Ah !... je ferais un teste, mais n'écris pas ça, garrot aussi. Je crois que c'est tout ce qu'il y a à

Bonnes réponses. Michel et Daniel auraient ou ajouter : « Je tiens le malade au chaud, le lui fais boire du lait et je me précipite chez un pharmacien pour y acheter le nécessaire antivenimeux (sérum et seringue) et je téléphone au médecin. »

Si tu devais faire un tableau des chanteuses françaises d'après leur beauté physique, comment les classerais-tu ?

tula Clark... et Dalida.

Michel, Je mettrais Sylvie, Daniel. Sylvie en premier, puis Juliette Greco, Fran- et ensuite, dans l'ordre, coise. Marie Laforêt, Pe- Françoise, France Gall, Ria Bartok.

• Quelle est la longueur d'une cigarette Winston • Long Size . ?

Daniel. Quelque chose Michal, ... Je dis 9 cm. comme 8 cm.

La bonne réponse était 8 centimètres et demi. Les deux joueurs ont donc égalité pour la question. Chose curieuse, tous deux ont eu le même mouvement instinctif avant de répondre : évaluer cette longueur sur le corps de leur stylo à bille !

• Préférerais-tu franchir un précipice sur une planche de 4 mètres de long sur 20 centimètres de large, ou bien rester enfermé dans une pièce pendant cinq mi-

Ce n'est pas sur la question du permis de conduire qu'ils se départageront. D'ailleurs. c'est à vous d'estimer qui s'est le mieux « défendu ».

nutes en compagnie d'un lion qui, cependant, aurait diné ?

dire)... et on peut toujours raconte qu'un certain Daessayer de s'entendre avec niel était copain avec ces quelque chose d'humain ; bêtes, alors... tandis qu'un précipice...

Michel. Je choisirais le Daniel. Je préfère le lion. le lion parce que c'est un D'abord, j'aime bien les être humain (si on peut animaux, et puis l'histoire

o Classe par ordre de qualité décroissante, les procédés de télévision suivants, s'appliquant à des émissions différées : Kinescope, cinéma, magnétoscope.

Michel, Cinéma, kinescope. Daniel. J'en suis incapamagnétoscope.

ble. De toute manière, je ne regarde jamais la télévision, sauf . Age tendre et Tête de bois , et « Cina colonnes. »

Aucune des deux réponses n'est bonne. A l'exception des images captées en direct, qui sont les meilleures. les procédés de transmission différée devaient être classés dans l'ordre suivant : magnétoscope (enregistrement sur bande magnétique qui atteint presque la qualité du direct), cinéma 35 mm, cinéma 16 mm, kinescope (c'est-à-dire copie filmée d'images prises sur un écran de télé).

Parmi les disques que tu passes, quelle est la proportion de ceux que tu aimes vraiment ?

Michel, Très forte, disons Daniel. A peu près 90 % 95 %. Mais i'ai aussi une

séquence « actualité » où je suis tenu de présenter tous les disques qui viennent de paraître, qu'ils me

plaisent ou non. Coefficient de « sincérité » à peu près égal pour les deux concurrents. Evidemment, nous nous doutions bien que leurs émissions étaient le reflet de leurs préférences..

e En combien de fois as-tu obtenu ton permis de conduire ?

Michel. En deux fois, après Daniel. La première fois. avoir renversé une dame j'ai eu le code, mais j'ai 1878

dans les clous la première raté la conduite. Je l'ai fois. Heureusement, je donc obtenu péniblement sisté pour reprendre le vo- cinq ans. lant et rentrer chez lui.

n'allais pas vite. Mais, du au second coup... et ie coup, l'examinateur a in- conduisais depuis plus de

Avantage à Daniel, pour n'avoir ni bousculé un piéton ni causé de frayeur à l'examinateur.

Tu dois attribuer un cadeau en espèces (1000 F) soit à un asile pour animaux abandonnés, soit à un club sportif. A qui l'attribues-tu ?

Michel, Aux animaux aban- Daniel, Sans hésiter, à l'adonnés, évidemment !

sile pour animaux abandonnés...

e Es-tu capable de jouer un air quelconque sur un instrument quelconque ? Quel air, quel instrument ? Michel. Je peux jouer Daniel. Je sais jouer à peu beaucoup d'airs au violon, près n'importe quoi à la j'en ai fait sept ans. Quel- trompette et à la clarinetques airs de danse à la te. Mal, sans doute, mais trompette aussi...

on doit pouvoir reconnaître l'air que je joue.

Bien sûr, pour attribuer un point à l'un ou à l'autre des deux « musiciens », il faudrait les écouter. Et encore, on pourrait discuter longuement de leurs talents respectifs. Mieux vaut donc ne rien marquer pour cette question.

e Tu regardes une scène de théâtre depuis la salle. Quel est le côté cour, quel est le côté jardin ? Michel. Cour à droite, jar- Daniel. Aucune idée. C'est

t'en souvenir : tu penses connaître, à Jésus-Christ (les initiales).

din à gauche. Il y a un comme babord et tribord : moyen bien simple pour je n'ai jamais su m'y re-

Michel a raison. Cette vieille convention du théâtre est facile à retenir grâce à l'astuce mnémotechnique qu'il indique. De même, sur un bateau, il suffit de se souvenir du mot « batterie ». Dans le sens de la marche, « ba » est à gauche, « tri » à droite.

Si tu pouvais décider qu'un jeune artiste serait sou-



dain une grande vedette, qui désignerais-tu le plus volontiers?

Michel. Je ne vois person- Daniel. France Gall. ne actuellement. Ou peutêtre France Gall, à la rigueur.

Eh bien ! c'est France Gall qui va être contente de lire ca ! Mais, en fait, n'a-t-elle déjà gagné ses galons de vedette ?

Quels sont, à ton avis, les plus grands metteurs en scène de cinéma ?

avis. Je classe d'abord Vit- Chaplin et Orson Welles. torio de Sica, Rossellini, Fellini, et puis Kazan, Demy...

Michel, Les Italiens, à mon Daniel, Pour moi, Charlie

Si tu étais condamné à mort et libre de choisir un procédé d'exécution, lequel choisirais-tu ?

Michel. Brrr... Je n'aime Daniel. Je choisirais d'être pas tellement envisager fusillé. Ou peut-être la cela. Je crois que je choi- chambre à gaz, il paraît sirais un procédé assez que ca n'est pas mai ! agréable, par exemple un poison qui rendrait tout d'abord euphorique et donnerait envie de s'en paver

une bonne tranche...

A ton avis, que signifient les lettres U.R.S.S.A.F. ? Michel. Hum !... Je crois Daniel. Oh ! ça doit être que c'est un truc de Sé- un machin de la Sécurité curité sociale ; j'ai déjà dû sociale, mais c'est tout ce voir ça sur une feuille de que je peux te dire... paye, mais de là à savoir

les termes exacts... La bonne réponse était : Union de Recouvrement de la Sécurité Sociale et des Allocations Familiales, Personne ne marque.

Cite-moi tous les noms de poissons vivant en Méditerranée que tu connais.

le saumon... et Filipacchi citer 200 : la rascasse, le quand on se rencontre sous l'eau; mais il n'est loup, le rouget, la murène, pas comestible.

Michel, Je ne connais que Daniel. De ça, je peux t'en rouquier, la dorade, le la vieille, etc. Je suis un fana de la chasse sousmarine...

Impossible de tenir un compte sérieux du score de ce match : si Michel s'était vraiment creusé la tête, il aurait bien trouvé quelques noms...

Saurais-tu soigner, pendant trois jours, un bébé de six mois qu'on t'aurait confié (programme sommaire de la journée) ?

Michel, Oui, J'écouterais Daniel, Je crois, Je le les publicités d'Europe I et changerais et je lui donie lui donnerais aux heu- nerais la tétée régulièreres prescrites les produits ment. Mais comme je n'ai recommandés. Je le chan- aucune notion sur la diégerais de temps à autre. tétique, je me contenterais Ce qui serait ennuyeux, de lui faire boire du lait. c'est que je me mettrais Ca, ca n'a jamais fait de vite en colère, s'il s'avi- mai à personne. Mais au sait de pleurer.

bout de trois jours, j'en aurais largement assez, ie

Réponses assez satisfaisantes. Si vous avez un petit frère ou une petite sœur à confier à Daniel ou à Michel, ne vous gênez pas, vous pourrez ainsi éprouver leurs talents de puériculteurs.

• Quelle proportion d'huile doit entrer dans l'essence destinée à un moteur deux-temps de cyclomoteur ?

Michel, Là, je suis complè- Danjel, Entre 5 et 8 %, si tement à sec... Je préfère la j'ai bonne mémoire. bicyclette, de toute façon.

Bravo, Daniel ! Sa réponse est d'autant plus méritoire qu'il possède voiture et bicyclette, mais justement pas de cyclomoteur.

· Sais-tu quel légume a servi aux pionniers de la photographie en couleurs?

Michel, Aucune idée. Le Daniel, La pomme de ternavet, non ? re. (Suite page 137.)



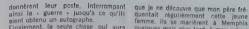
ELVIS RACONTÉ PAR LUI-MÈME

articuler. J'enfilai mes vêtements à la hâte et courus comme un fou à l'hôpital. Il fallut plusieurs infirmières pour m'arracher du lit où elle reposait. Elle était morte à 42 ans, au moment où elle allait devenir une maman milliardaire grâce à son fils en saient tous les Américains stationnée qui elle avait toujours cru.

Un mois plus tard, j'appris mon affectation dans les Forces Armées stationnées en Allemagne. Je décidal d'emmener avec moi mon père et ma grandmère, afin de ne pas les laisser seuls après cette lourde épreuve

- Elle est partie, mon fils, à jamais... d'ailleurs, à ma demande, être traité Ce fut tout ce que mon père parvint à exactement comme n'importe quelle autre recrue. Ceux qui avaient parié que je chercherais à tirer au flanc et a fuir les contacts avec mes cama. rades en furent pour leurs frais, in fis mes corvées comme tout le monde, mais il m'arriva, comme le fai. là-bas, de payer des Allemands pour faire à ma place la vaisselle et l'épluchage des pommes de terre, car l'avais horreur de ca.

Comme mon père et ma grand-mère habitaient près de la caserne (à Bad Nanheim) l'obtins très vite la permis-



pu me distinguer des autres soldats. c'est le poids de mon courrier quotidien. A ma démobilisation, douze sacs de lettres d'amour furent chargés dans la soute aux bagages de l'avion qui devait me rapatrier.

l'ai beaucoup apprécié l'Allemagne où l'ai rencontré de très joiles filles qui m'ont appris d'agréables chansons d'amour. Mais ce sélour de deux ans m'a été profitable sur bien d'autres leur guise. Mon père m'assura qu'il points : l'al acquis une certaine matu- comprenait mes sentiments et que ce

quentait régulièrement cette leune femme, ils se marièrent à Memphis quelques mois plus tard, à mon retour de l'armée. Quelques jours avant la cérémonie l'hésitais encore sur un point important : allais-je donner la grande maison de Graceland à monpère ? L'idée de cette femme et de ses enfants (issus d'un premier mariage) s'installant dans le palais de ma mère m'était insupportable. Je décidai finalement de leur donner un pavillon attenant qu'ils pourraient transformer à 125 000 dollars pour participer au show télévisé de Frank Sinatra. Ce fut un grand lour pour moi. Il me présenta lui-même en ces termes :

- Voici un garcon que vous connais sez bien et qui n'a pas fini de vous étonner. C'est le plus sage et le plus fou des Américains. Il n'y a pas que les teenagers qui l'alment, mais aussi tous ceux qui ont gardé l'esprit jeune Le colonel Parker m'avait prévenu

- Mon vieux, la mode a évolué, ce n'est pas en continuant à chanter · Hound Dog · at · Blue Suede Shoes - que lu pourras durer. Aujour-



Parce que le soldat Preslev aimait la mécanique, il gagna vite ses galons de sergent.

Nouvelle recrue sans privilèges spéciaux, Elvis subit de bonne humeur la coupe réglementaire. Mais il lui fut plus dur de ne jamais ramasser les fleurs que les filles lui lançaient, ainsi qu'on le lui avait ordonné.

atmosphère de mobilisation générale. Mes fans, sur le quai du départ, me firent une ovation comme si j'étais le héros s'en allant à la guerre pour sauver le pays. Des milliers de filles branque foudroyantes. A mon arrivée à Friedberg, des centaines de filles attendaient aussi sur le quai de la gare, ainsi que des reporters et des correspondants de presse du monde entier. Pour la première fois, je ne ramassai pas les fleurs lancées par mes admiratrices : mon sergent avait décrété

Dès le lendemain, finies la belle vie et les interviews : il me fallut m'adapter

Les adieux au « pape du rock » furent sion de coucher chez eux, ce qui me délirants. Ils se déroulèrent dans une permit de répondre à une partie de mon imposant courrier dont s'occupait mon garde du corps et ami, Al Lamar. Le matin, j'étais debout à 5 heures afin d'être présent à l'appel de 7 heures et ma passion des voitures me vadissaient des banderoles sur lesquelles lut très vite de devenir chauffeur de on lisait : • Elvis, notre général • ou mon sergent. Quand je ne conduisais des déclarations d'amour aussi brèves pas la jeep, j'avais à m'occuper des camions et des tanks et c'est en · brillant » dans cette discipline que je gagnai à mon tour mes galons de sergent.

Une des anecdotes les plus amusantes de ma vie militaire se rapporte aux grandes manœuvres de Grafenwohr (près de la frontière tchécoslovaque) qu'un soldat portant des fleurs ridicu- auxquelles mon unité participait. Lorsque nous rencontrâmes les autres troupes, américaines et allemandes, rapidement à la vie militaire. J'allais de soldats et même d'officiers abanpour une opération combinée, des tas rité d'esprit et i'al beaucoup appris en me mêlant à des garçons très différents de moi. J'ai même réussi à me débarrasser de mon accent traînant de gars du Sud.

Je ne me doutais pas, perdu dans ma Forêt Noire, que mon père commençait à vivre un nouveau roman d'amour. Un soir, revenant de Fribourg après une longue course en jeep, je fis un saut à Bad Nanheim pour embrasser mon père et ma grand-mère. Je les surpris en train de bavarder en compagnie d'une femme petite mais jolie, à l'air sympathique. Mon père bondit lorsque j'entrai :

- Voilà, Elvis ! J'aimerals que tu fasses la connaissance de Dee Stanley, une compatriote qui réside ici pour quelque temps. C'est une excellente amie...

serait très bien ainsi. Et pourtant je ne pouvais m'empêcher de penser que je l'avais mis à la porte. Il venait, pour la première fois, de quitter ma vie intime. Je me retrouvais seul. comme orphelin. Je me sentais homme.



Après quelques jours de réadaptation à la vie civile, je fus contraint de penser de nouveau à ma carrière : les braillards faisaient les pronostics les plus ironiques sur mon avenir artistique :

- Le rock'n roll est mort, Elvis n'est plus qu'un chômeur !...

- Ce n'est plus qu'un roi sans royaumes, ses fans ont vieilli... - Le bon temps est fini, il ferait bien

d'économiser... Plusieurs semaines passèrent avant Quelques jours plus tard, on m'offrait de spectacles, quelle (Suite p. 140,)

d'hui, il faut leur montrer que tu sais chanter autre chose.

· Autre chose ·, ce fut l'adaptation américaine « It's now or never », du fameux thème d'opéra italien « O sole mio », un de mes plus grands succès à ce jour. J'interprétai en outre quelques chansons rythmées (« A fool such as I., . Stuck on you.) et je terminai en chantant en duo avec Frank Sinatra et Sammy Davis Jr., invité d'honneur à l'émission.

Le lendemain, le colonel Parker lâcha sa bombe.

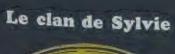
- Après cette apparition, le cachet qu'Elvis soit disponible.

Et se tournant vers moi : - Mais tu sais, tu les vaux largement !

Un journaliste fit la remarque que peu

















Entite : Il est le frère (unique) de Sylvie, mais aussi son directeur artistique. C'est lui qui l'a orientée vers le métier de chanteuse Musicien complet. Il est pour elle une seconde conscience dans toutes les questions professionnelles, francis : le plus vieux copsin d'Eddie, son ancien complice de leurs farces lycéennes. Pour Sylvie, un véritable confident. Fondateur avec Eddie et Johnny Hallyday de la société d'adritions musiciales Labrador, qui publis notamment les chansons originales de Sylvie, fucette : l'une des deux amies intimes de Sylvie (l'autre à appelle Mercédas) depuis l'époque ou elles salaient ensemble au vicée Halle Boucher, Elles ont sympéthise d'abord en raison de leur poût commun pour le jazz, Evelyne : alle est le lien, l'articutation entre Eddie, Francis et Sylvie dont et de serretural A trad instant case signée à leile quipo peut joindre four membre du clan : d'inecteur de l'organisation de apretantes que purte son nom le Productions, Johnny Stark » Il est Impresande et Sylvie et cest lei qui assume la responsabilité de capetales ses contrats contembrographiques : le secrétaire privé, le solide garded de destales son programme de Lournées et de préparer ses contrats contembrographiques : le secrétaire privé, le solide garded de corps le gegman, le responsable de la bonne humaur du clan. Son premier métier : kinésithérapel. Tous : professeur de chart autour le contrat les charts de la Sucuste Protectre et des Aumanux II s'entraine à ouvre les portes en suitants sur le bor de cane anna que le fort neutraline de ouvre les de la maires sur le bor de cane anna que le foit neutraline de ouvre les de maires sur le bor de cane anna que le foit neutraline de ouvre les de maires sur le bor de cane anna que le foit neutraline de les des maires sur le bor de cane anna que le foit neutraline de ouvre les de la de litteralinement fou de join.

































RODIER-CLUB: DES IDEES NOUVELLES DES IDEES-CHOC,
DES IDEES-MODE... ET DES PRIX RAISONNABLES!!!
RODIER-CLUB: DES MANCHES MITAINES, DES DECOLLETES
CARRES, DES RAYURES... RODIER-CLUB: DES PULLS CINTRES
DES ROBES CINTREES, DES KNICKERS ET AUSSI DES BAS
ASSORTIS AUX JUPES ET DES CHAUSSETTES ASSORTIES
AUX KNICKERS ET TOUJOURS DES COULEURS GAIES...



LA LETTRE DE

Non, ce n'est pas de ce problème-là que je vous

parlerai aujourd'hui. »

« Sachant que mon réservoir contient 12 litres et qu'à chaque tour de roue je consomme...

Tout d'abord, permettez-moi de démentir la nouvelle selon laquelle je serais prochainement affecté dans la région parisienne pour y continuer mon service. Je suis toujours en Allemagne, j'y reste jusqu'à nouvel ordre, et j'appartiens maintenant au peloton d'élèves-caporaux. J'ai quand même le temps de composer de nouvelles chansons et, à la faveur d'une permission, j'ai eu récemment la joie (et l'honneur) d'être invité à la représentation donnée par le grand Ray Charles à la foire aux vins de Colmar, Voilà pour mes petites nouvelles. A part ça, voici la solution complète du petit problème que je vous avais proposé le mois dernier. · Combien y a-t-il de manières différentes de disposer sept personnes autour d'une table ronde ? » Supposons au départ, bien sur, que les chaises sont clouées au sol, et livrons-nous à un petit calcul (vous ne m'en voudrez pas, n'est-ce pas, de vous parler de math, pour une fois...). Tout d'abord, désignons les convives par des lettres de l'alphabet, et modifions autant de fois que possible l'ordre de ces lettres, qui sera l'ordre des convives autour de la table dans un sens donné. Supposons d'abord qu'il n'y ait que deux convives. A et B. Nous pouvons écrire les lettres qui les représentent de deux fucons : AB et BA. Si nous en avions trois (c'est-à-dire avec C en plus), nous pourrions placer cette nouvelle lettre soit en tête de chacune des deux combinaisons précédentes, soit en queue de chacune d'elles, soit entre les deux lettres qui les composent, Nous obtiendrions alors: CAB, CBA, ABC, BAC, ACB et BCA, soit six combinaisons. Si nous recevions alors un quatrième convive, baptisé D, nous pourrions comme précédemment inscrire sa place par rapport à chacque des six combinaisons soit en tête, soit entre la première et la deuxième lettre, soit entre la deuxième et la troisieme, soit en queue, Rien qu'à partir de la combinaison CAB, nous aurions les quatre possibilités DCAB, CDAB, CADB. CABD. En procédant de même sur les autres combinaisons, nous aurions en tout six fois quatre possibilités, soit vingtquatre. Si nous introduisons maintenant un cinquième convive. nous n'avons plus besoin d'écrire les nouvelles combinaisons possibles : car nous avons compris que leur nombre s'obtiendra en multipliant par 5 le nombre des combinaisons trouvé pour quatre convives, soit 24×5 = 120. Avec six convives nous aurons $120\times6=720$ combinaisons, et avec sept nous en aurons 720×7 5.040. C'est vous dire qu'il vaut mieux, plutôt que de se creuser la têto pour placer vos invités, reprendre la vieille tradition de Kansas City; on met les plats sur la table, et quand le maître de maison tire un coup de pistolet en l'air, chacun se précipite vers la place qu'il convoite, ce qui donne tout de suite une bonne ambiance. Arithmétiquement et amicalement vôtre.



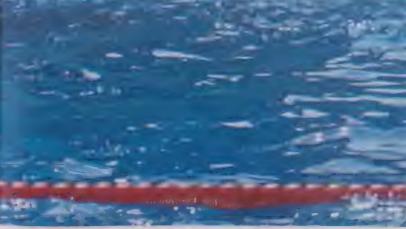
Johnny

qui es-tu christine caron

Nom : Caron Prenom : Christine Sucion Kiki Date et heu de naissance 10 juillet 1945 à Paris, 14. Signe astrologique : Cancer, Taille : 1,70 m. Poids : 00 kg. Religion : Catholique Films preferes : West Side Story, Ben Hur Acteurs preferes : 1 F. Belmando Alam Delson Actrice préférée : B.B. Chanteurs préférés : Richard Anthony, Claude François, Chanteurs préférée : Françoise Hardy, Pays à visiter : Egypte, Amérique Ecrivain préféré : Alexandro Dumas, Journaux : Elle, 8.1 C. Marie Claire. Lintin, Plat préfére : Noulles au gruvere Boissons : Jus de fruit, Fleur préférée : Rose, Couleur préférée : Bleu. Rève : Etre championne olympique. Signe particulier : Collectionne les reproductions de trophees sportuls antiques



une dingue du chrono



Elle s'est hissée hois de l'eau hleue et s'est assise sur l'extrème rebord du bassin, dans l'attitude de la « Petite Sirène », jambes repliées sur le côté, le visage penche, son corps heun et raisselant mouté dans un maillot de competition bleu marine

Purs, brusquement, dans un sourire et une envolée de gouttes de cristal, elle se redresse, c'ébroue

et dil : « Bonjour !... Je suismorte !... Elle vient ijusqu'à moi, tenant son bonnet d'une main, de l'autre mettant de l'ordre dans ses cheveux courts, l'agrament roussis et diceoloris par l'ean et le soleil. Elle est grande, musclèe, avec de larges épaules, de grands yeux hruns et un beau rire de petité fille.

À 16 ans, elle est recordwoman du empreint d'une (Suite p. 135)

monde du 100 mêtres dos, record woman d'Europe du 200 mêtres dos et recordwoman de Frandu 100 mêtres papulon. Els est massi chonjê me di Franc tons un tas de spo. 075 s. Messa ce n'est rien du tout 's diselle Christine, viens me voi

tet appet, a fa fors and to con-





SHOWTER

1 Johnny Hallyday 60 228 2 Claude François 38 366
3 Richard Anthony 21 324 4 Eddy Mitchell 16 910
5 Hugues Aufray 15 630 6 Frank. Alamo 14 135
7 Enrico Macias 9 223 8 Dick Rivers 8 653
9 Monty 5 422 10 Alain Barrière 3 202

CAMPTONIC

1 Sylvie Vartan 78 743 2 France Gall 33 228
3 Sheila 25 202 4 Françoise Hardy 18 906
5 Petula Clark 15 303 6 Marie Laforêt 10 689
7 Michèle Torr 8 905 8 Jocelyna 5 021
9 Stella 1 502 10 Dalida 1 203

GROUPES

 1 Les Surts 42 725
 2 Les Lionceaux 37 756

 3 Les Missiles 27 640
 4 Les Gam's 17 256

 5 Joey et les Showmen 15 482
 6 Les Chaussettes Noires 14 336

 7 Les Guitares 13 446
 8 Les Célibataires 12 883

 9 Les Fantômes 8 487
 10 Les Chats Sauvages 7 051

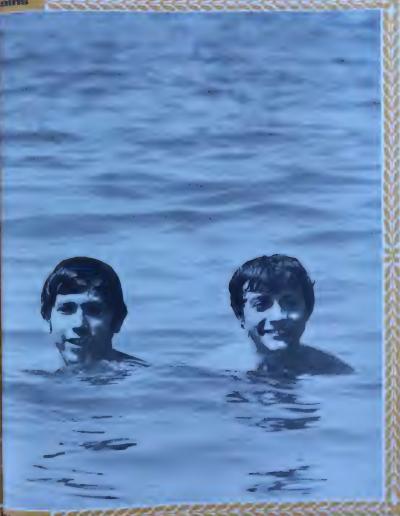
CLASSEMENT DE 1963

1 Johnny Heliyets 2 Claude François 1 Sylvie Varten 2 Sheela 3 Richard Asthony 4 Eddy Mitchell 3 Françoise Bardy 4 Petul Clark 5 Jacky Modifies 6 Stery Ecudero 6 Tiny Young 6 Sophie 7 Dick Rivers 8 Chaeles Anavour 9 Ringirit Bardot 8 Datele 9 Claude Nogoro 1 Jacques Biel 9 Alice Done 18 Celette Magny

14 PORTRAITS GEANTS J. J. J. J. DES VAINQUEURS DES REFERENDUM

Ouvrez S.L.C. en son centre,
écartez les agrafes métalliques et retirez
les sept doubles pages des photos des chanteurs,
chanteuses et groupes que vous avez élus. Vous trouverez
les résultats complets du
référendum page 93.









marie jaforêt



les surfs



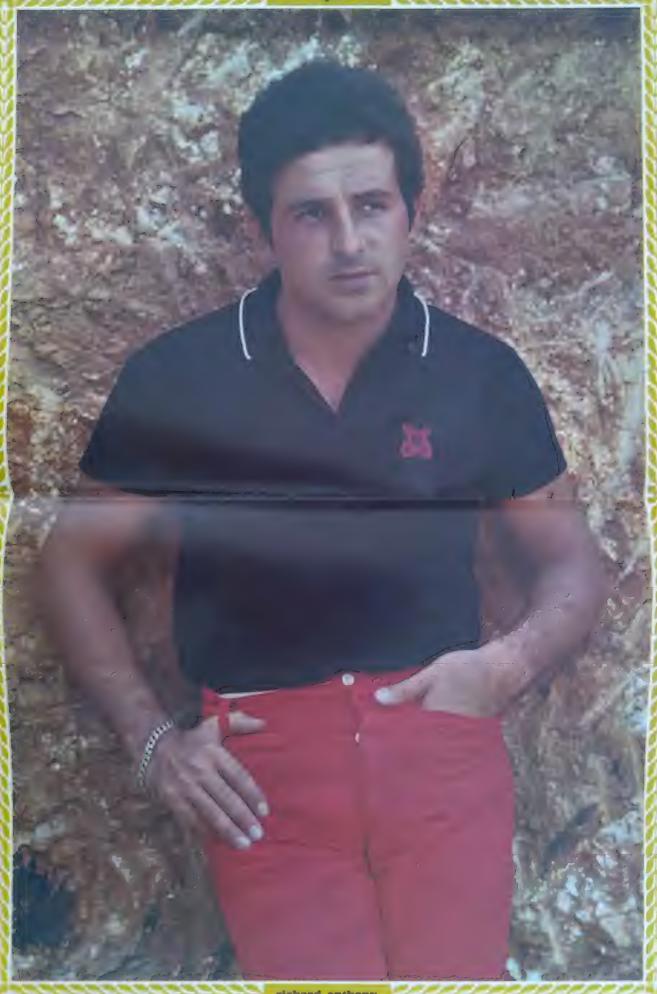












richard anthony



- AMUTE III

1 Johnmy Hallyday 60 228 2 Claude François 38 366
3 Richard Anthony 21 324 4 Eddy Mitchell 16 910
5 Hugues Aufray 15 630 6 Frank Alamo 14 135
7 Enrico Macias 9 223 6 Dick Rivers 8 653
9 Monty 5 422 10 Alain Barrière 3 202

CHARTEUM

 1 Sylvie Vartan 78 743
 2 France Gall 33 228

 3 Sheila 25 202
 4 Françoise Hardy 18 906

 5 Petula Clark 15 303
 6 Marie Laforêt 10 689

 7 Michète Torr 8 905
 8 Jocelyne 5 021

 9 Stella 1 502
 10 Dalida 1 203

F20000027

 1 Les Surfs 42 725
 2 Les Lionceaux 37 758

 3 Les Missiles 27 640
 4 Les Gam's 17 258

 5 Joey et les Showman 15 462
 6 Les Chaussettes Noires 14 336

7 Les Guitares 13 448 8 Les Célibataires 12 883
9 Les Fantòmes 8 487 19 Les Chats Sauvages 7 051

PLASSEMENT DE 196

1 Johnny Naihyday Z Claude Françoss 1 Sylved Varian 2 Sheela
3 Richard Aethory 4 Eddy Mitchell 3 Françoss Hardy 4 Patiel Chark
5 Jacky Moulten 8 Leny Escudero 5 Janu Françoss
1 Dick Rivers 8 Charles Almanus 7 Pergitti Barriot 8 Danes
9 Claude Nougaro 10 Jacques Brail 9 Annie River







Enurouse est dea presque trop populare en Italie pour Pouvoir s'y promener en vraie touriste. Mais a Venise en etc. e est autre chose : personne n'y remaique personne, chacin n'y a al Veni que pour les mers etclies d'une cit qui reste tourours au dessus de sa tenomine. I puis sutrout la gréce de Françoise, son vivle 9's a inhouetre peuvent tres bene la faire passer pour Italienne.









Même aux heures chaudes du jour, l'air, le ciel et l'eau adriatiques donnent à toutes choses fraicheur et suavité. Les peintres amateurs, les gondoles, l'amusante expérience des spaghetti longs, le rève au bord du petit canal ombragé : pour Françoise, des impressions de paradis.











fortune colossale, qu'aurais-tu fait de ta vio?

J'aurais, d'abord, fait le tour du mon de, en choisissant les endroits où la misère humaine est la plus grande. Puis, j'aurais bien réfléchi et j'aurais utilisé cet argent, qui en aucun cas n'aurait pu me rendre heureux, pour le bien-être d'un maximum de gens, gardant pour moi juste le nécessaire. Ensuite, j'aurais fait un métier utile à la société (et artistique à la fois), comme le cinéma scientifique, par example.

Si demain la chanson ne marche plus du tout pour toi, que feras-tu ?

Je choisirai un métier artistique. C'est la seule manière pour moi d'être heureux. D'ailleurs, si je n'avais pas été chanteur, j'aurais fait de la sculpture ou de la mise en scène.

Quel est le nom exact de ten style musical ?

C'est difficile à dire, car c'est un mélange de skiffle, de country-and-western et de bien d'autres choses. Le terme qui le définit le mieux est, je crois, . folk-song .. Je ne crains pas de dire que Bob Dylan, qui est un spécialiste du folk-song, m'a inspiré.

Peux-tu me donner la définition exacte du mot « skiffle »?

l'origine sans signification, désignant ne pas être triste.

Si tu avais disposé, en naissant, d'une toute musique dont le rythme rappelle celui qu'on obtient en grattant une planche à laver : « Tchagadac, tcha gadac... .

> Le métier de la sœur, Pascale Audret, est-il pour quelque chose dans le choix du tien ?

Pas du tout : ce serait plutôt le contraire, car je suis son aîné Quel est ton costume favori ?

Le pantalon de velours, la chemise américaine, le blouson et les bottes

De ces trois catégories de voitures : sport, grand tourisme, confort, quelle est celle que tu préfères ?

La catégorie sport, de très loin. Mais le travail de tournées me conduit plu tôt à choisir une voiture de grand tourisme, comme ma Jaguar

La paternité a-t-elle modifié ta vis ? Oh, oui! Elle m'a apporté des joies nouvelles et insoupçonnées, toujours renouvelées, d'ailleurs

L'argent joue-t-il un rôle important dans ta vie ?

Assez, oui, Car je sais ce que c'est que d'en manquer. Mais l'argent, en soi, ne me passionne pas.

Lorsque tu étais enfant, quel était ton héros favori ?

Prince Vaillant, Il faut dire que c'était un héros parfait; il avait toutes les C'est une onomatopée américaine, à qualités, et il arrivait quand même à

Françoise; . Mes premières vraies vacances », par France Gall, et » Cécile », par Nougaro.

Quelle est ton opinion sur les polémiques raciales ?

Tant que la ségrégation existera, l'humanité n'aura pas le droit d'avoir la se qu'il y a en France beaucoup trop conscience tranquille.

Crois-tu en Dieu ?

be ..

Je ne crois pas en Dieu tel qu'on nous le décrit au catéchisme, mais je pen se qu'il y a peut-être quelque chose au-dessus des hommes.

Aimes-tu le rock'n roll ?

J'adore le rock'n roll et c'est normal. parce qu'il est issu du folklore. En France, mes chanteurs préférés (en cette matière), sont Johnny et Eddy; en Amérique, Jerry Lee Lewis, Elvis et Little Richard.

Quelle est, parmi tes propres interprétations, la chanson préférée ? . N'y pense plus ». C'est ma préférée. mais c'est aussi mon plus gros « tu-

Crois-tu à la possibilité d'une guerre atomique?

Non; de nos jours, la guerre est devenue impossible. Je ne crois quand même pas qu'un homme fasse la folie d'appuyer le premier sur le bouton

De ces trais choses : le métro, le téléphone et le bruit, quelle est celle qui t'est le plus désagréable?

Le bruit, et de très loin ! Le métro et le téléphone sont deux inventions formidables, tandis que le bruit est. le crois, la chose que le déteste le plus au monde.

Serais-tu capable, pour épater les copains, de monter sur un taureau ou As-tu déjà songé à la mort, et sous de plonger de 15 mètres ?

Oui, pour le taureau. Non, pour le

Serais-tu capable, pour abréger ses souffrances, de tuer toi-même un animal blessé à mort ?

Oui, bien qu'il m'en coûterait beaucoup. Mais cela m'est délà arrivé.

As-tu eu, par le passé, à souffrir de complexes aujourd'hui disparus ? Oui, des tas. Celui qui les résume tous est, je crois, la timidité.

Es-tu pour le service militaire obligatoire ?

Si tu devais établir un hit-parade. Je suis contre, car le service est une français des six derniers meis, quels chose périmée. Je pense, toutefois, en seraient les trois premiers titres ? qu'il devrait y avoir un service civique · Le premier bonheur du jour . par de très courte durée, comme en Yougoslavie, par exemple, où les jeunes construisent des autoroutes pendant leur service.

> As-tu des idées politiques précises ? Tout homme doit en avoir. Pour ma part, j'ai l'esprit de réforme, et je pende problèmes qui traînent. En tout cas, le prends toujours part aux élec-

Que penses-tu du mariage jeune ?

Je suis pour. D'ailleurs, ce que l'on appelait jeune autrefois ne veut plus rien dire de nos jours, ou, du moins, veut dire autre chose : les jeunes sont « mûrs » plus tôt.

Crois-tu que le sport devrait avoir une plus grande importance à l'école ? Certainement, ce serait une très bonne chose à condition de ne pas en

Quand tu prends des grandes vacances, où vas-tu ?

faire une religion.

Je ne prends jamais de grandes vacances, car je n'en ai pas la possibilité. Mais quand j'arrive à avoir quatre ou cinq jours, je pars sous l'impulsion du moment, et je ne vais iamais au même endroit. J'aime bien le Lot et la Dordogne, pourtant...

Quel est la défaut qui t'est le plus sympathique ?

L'excès de sincérité. Je connais une femme, par exemple, qui dit tout ce qu'elle pense. C'est bien souvent ganant, mais c'est toujours très drôle.

Par quelle sorte de gens te laisseraistu le plus facilement influencer ? Par les gens que j'aime bien, Mais, dans l'ensemble, je suis assez peu in fluençable.

quelle forme ?

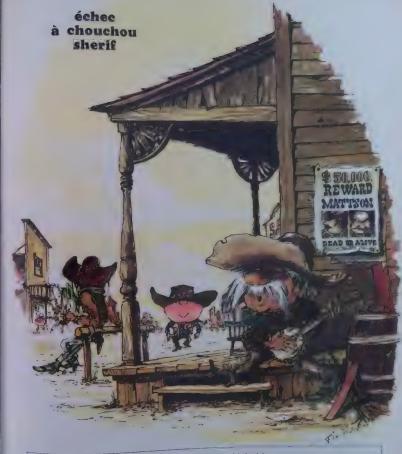
Étant jeune, j'ai souvent songé au suicide, à l'époque où j'ai connu le déses. poir de perdre mon frère aîné que

Y a-t-il dans ton entourage des gens qui provoquent, systématiquement, ta

Les gens incompétents professionnellement. Mais je ne citerai personne.

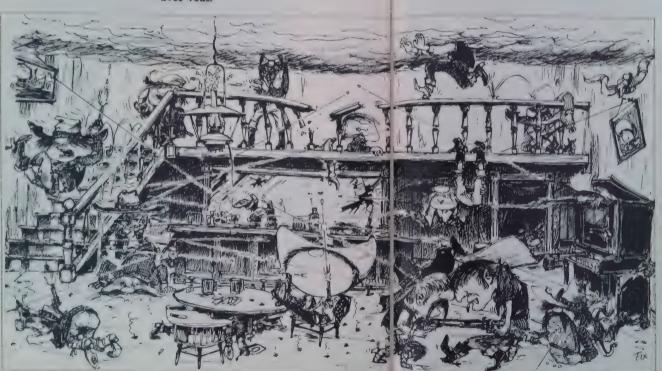
Accepterais-tu une place dans le premier astronef expérimental en direction de la Lune ?

J'accepterais sans l'ombre d'une hési-



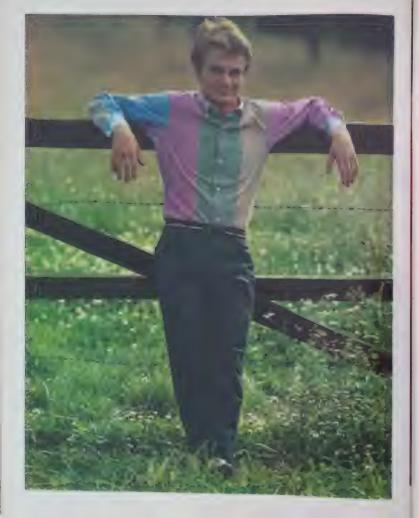
On demandait un shérif pour assainir la région, Alors, je me suis présenté. Je me doutais bien que dans ce coln, où les gens sont particulièrement irritables, le travail ne serait pas facile. On ! bien sûr, tout a l'air calme, à l'extérieur. Mais quand je suis rentré dans le premier saloon venu... (voir pages suivantes).

Si vous cherchez la bagarre... eh bien, à la bonne vôtre. Mais Chouchou ne veut pas tringuer avec vous.



J'ai compris. Ces gens-là n'ont pas tellement envie d'avoir un shérif. Tout se passe comme s'lis faisalent un numéro de grande colère exprès pour me dégoûter de prendre le poste. Pourquoi s'énervent-ils ainsi 7 Il semble rait que tout a commencé parce que le planiste avait joué une note inexacte dans la mélodie de - Mon cœur a mal quand tu mets tes grands pinceaux sur mon massif de bégonias bleus du Texas . qui est le hit local. Toujours est-il que mol, j'ai horreur de forcer les gens. Et puis, je ne suis pas embarrassé pour trouver d'autres boulots plus tranquilles. Alors, je me suis déguisé au plus vite en ectopiasme (si vous ne savez pas ce que c'est, demandez-le à votre phar macien habituel)







CLAUDE FRANÇOIS

son premier amour s'appelait Benjamine : ils araient dis - Il deteste les gens qui tiblens, la peau branzée et un petit nez retrousse. Il est . Il ne s'est pas lave les cheveux à Leau douce des

Il aime galoper au clair de lune sur les plages désertes Cent un fanatique du cinéma : à sept aus, il se faufilait entre les grandes personnes pour entrer sans parer

tiques : noirs doublés de rouge. Il transpire tellement sur wene qu'en un mois un coxtame neuf est hors d'usage

ll sime beaucoup rire, et l'humour auglais l'amuse particulièrement I garde toujours près de son lit un petit carnet sur lequel

Il ne supporte pas les gens qui sevent tout et qui ont tout vu serant pret a partir sur une autre plan

ipar exemple Paul Lederman son impresanol

Il a un très grand respect pour les personnes agées. Dans l'intimité, il appelle sa mère « Choufa » : co ...

Les gens ivrent l'énervent. Il aime l'odeur de l'ensence. . C'est un parfum d'évasion ... dit il

Petits fétiches que ses fans lui ont encovés un écureuil, un Il Lappellera « La Ferme du bonheur thien avre un noud rouge, un chat qui embrasse une sourts. Il monge les fruits de mer comme le font les morins breions un ours en bois et l'un des sept nains

est superstitieux. Il tient cela de sa mère et de l'ambiance : La seule fois qu'il est alle jouer à la co

de son enfance en Egypte Il détente ne raner.

Chaque fois qu'il chante à Monte Carlo, il est particulièrement content, car c'est la ville où il a fait ses débuts de batteur

lla une passion pour les îles désertes ensoleilles. Il ne n'est pius bagarre depuis l'âge de ouze ans. Il aimerait avoir un fils

Jusqu'à l'âge de douze ans, c'était un « affreux Jojo douxe ann, il a été mis en pension pendant deux ann chez des freren bretunn à Inmultiu.

ans il se les fait brosser et nettover avec de la i Il preud plaisir à écrire des jolies petites histoire on des poèmes

Il aime bien prondre le train car à l'arrivée il éi La dernière facture de son tailleur s'élecut à 11 (RN) 1 sensation de dépaysement plus soudain qu'avec un a : mode de transport

Il déleste les montres rondes

Il almerali sisce dans un endroit perdu de la jungle, aupres d'une fontaine de jouvence, comme il en a va dans les films de Tarcan quand II clast pettt.

C'est un expert en antiquites il prend plaisir à march .

chez les antiquaires où il aime se rendre Sen rère (presque rénliné) : avoir une piscine chauffée on il

pourra se baigner toute l'année comme en Egypte

Il vient d'acheter une maison de campagne avec uni Quand il part en tournée il enimène avec lui les cinq premiers pleine de truites et un moulin qui lui fournit l'élect

avec les deigts

pund Hest à Paris, il achet dis paires de Thatssures Ses chemises de scène son pantalon

Il a un faible pour les filles tim











REPERES GENERAUX DU SIGNE :

De quelle planète dépendez-vous ?

De Mercure.

Quelles couleurs correspondent le plus à votre type ?

Le gris, le bleu marine.

Quel métal ? Le mercure.

Quelle pierre? Le jaspe rose.

Avec qui vous entendez-vous ? Le Taureau, la Balance, le Capricorne.

En résumé, qui êtes-vous ? Un être à l'intelligence vive et critique, exact et méthodique, économe et prévoyant, mais qui n'ose pas toujours s'épanouir et vit souvent au-dessous de ses possibilités réelles.

La nature connaît en ce temps son accomplissement. Fruits et grames som mus, et le soleil (franchissant sa portion. de trajectoire apparente comprise entre 150" et 180" de longitude) marque l'époque de la récolte, de la moisson, de l'engrangement. Ces actes humains indiquent bien la tendance générale et la signification symbolique de la Vierge : retenir, classer, contrôler, sélectionner. Natifs et natives, moins aptes à créer qu'à mettre en valeur des ressources existant déjà, sont donc des êtres conscients des missions et responsabilités qui leur incombent, et ils les assument en refusant de se laisser guider par leurs instincts ou impulsions « sauvages ». Attentifs et intelligents, ils considérent qu'il n'y a pas de place pour l'aventure dans leur vie, et ils préfèrent la quiétude aux joies vives mais éphémères. Ce repli sur soi, cependant, ne signifie pas inaction : la Vierge, bien au contraire, est d'un caractère industrieux, toujours à la recherche d'une activité peu spectaculaire mais utile et profitable. L'amour des petits objets, le soin et la méticulosité apportés dans leur range ment ou leur réparation, sont les indices extérieurs les plus évidents du signe. Poussé à l'excès, ce goût du petit détail peut conduire à l'avarice sur le plan matériel et à qualités de « self-contrôle », de rigueur et de probité. Pour

LAVIERGE

autant, le type Vierge n'est pas triste ; mais il sourit plutôt qu'il n'éclate de rire, et manie l'ironie plutôt que le gag-Carcons et filles de la Vierge ont une présentation sobre et soignée. Les détails de leur tenue, s'ils sont discrets, n'en attestent has moins d'une recherche voulue dans le sens d'une élégance qui ne se remarque pas. Soncieux de s'amé liorer, de se perfectionner, ils font généralement de bonnes études (ou de bons apprentissages) et réussissent dans les métiers où il taut de la méthode, du soin, de l'application on peut les comparer à des fourmis ou à des abeilles, ils unt la prudence de n'être jamais démunis devant les accidents de la vie. Parmi les natifs célèbres de la Vierge. citons Théophile Gautier, Gethe, Ingres, Lavoisier, Louis XVI, Richelieu, Ronsard, Tolstor ; plus proches de nons Maurice Chevalier, Sophia Loren, Roger Pierre et George Chakiris. Ajoutons enfin que la Vierge forme, avec le Taureau, une équipe solide pour la défense des intérêts communs; avec la Balance, un couple harmonieux; avec le Capricorne, une association capable de réussir tout ce qu'elle entreprend.







Si vous ne disposez pas encore de la permission répond avec un sourire clair : « Evidemment, l'homd'aller seul (ou seule) au cinéma, entreprenez dès nujourd'hui une campagne psychologique auprès de vos parents et obtenez qu'ils vous accompagnent, dans quelques jours, à la projection du film extraor-dinaire réalisé par J.-Y. Cousteau pour Columbia, · Le Monde sans soleil ». Si vous aimez la sciencefiction, si vous aimez le suspense, si vous aimez l'aventure, vous serez servis : et pourtant il n'y a dans cette œuvre aucun artifice, aucune action imaginaire, mais simplement la relation de la plus prodigieuse expérience tentée à ce jour par l'homme dans le domaine sous-murin. Oui, c'est bien à une opération réelle que nous assistons, en dépit du caractère surnaturel des images. Nulle magie dans cette histoire, qui est purement celle de la conquête de la mer.

Nous n'avons pas le choix

Quelles raisons conduisent les chercheurs à fouiller les profondeurs marines ? Etles sont nombreuses. Il en est de matérielles, puisqu'on sait que le sol marin, à l'instar de notre terre ferme, recèle des richesses inestimables qui ont noms pétrole, or, diamants, minerais de toutes natures; il en est de pratiques, puisque la navigation en surface, pour être sûre, suppose une honne connaissance des fonds ; il en est d'humanitaires, puisque bon nombre de savants estiment que les ressources alimentaires de la terre surpeuplée venant à épuisement, il est grand temps de cultiver certaines algues qui nous sauveront de la famine ; il en est, enfin, de purement scientifiques

ce ne sont pas les moins nobles -- puisque la connaissance toujours accrue de notre univers constitue notre plus sure garantie de progrès social. C'est pour résumer toutes ces raisons qu'à la question posée « Pourquoi vonlez-vous aller au fond de la mer ? », Cousteau lui-même (qui est à la fois un savant, un explorateur, un philosophe, un cinéaste.

me doit pénétrer au fond de la mer : il n'y a en l'espèce aueun choix possible. >

Résumons ses principales ambitions, celles-là même qui lui inspirerent cette expérience et y trouvèrent satisfaction : tout d'abord, prouver que l'homme au prix de précautions et aménagements techniques spéciaux, peut non seulement vivre sous les flots plusieurs jours durant, mais encore y accomplir différentes tâches; ensuite recueillir des échantillons de flore et de faune et les étudier « sur place », sans qu'ils risquent d'être détruits ou dénaturés par un transport à la surface, par un changement de milieu ; enfin, explorer les grandes profondeurs au moyen d'un sous-marin dont la base soit elle-même sousmarine, afin que les sorties et les rentrées puissent avoir lieu quelle que soit l'agitation de la mer à la

« Le Monde sans soleil » nous fait donc découvrir l'ingénieux dispositif mis en place pour la réalisation de ce programme. Par quinze mètres de fond, une habitation (nommée la « grande maison ») prévue pour six personnes, affectant la forme d'une étoile de mer, comportant cuisine, douche, vestiaire, couchettes, laboratoire et pourvue d'un centre technique qui reste en fiaison constante (par téléphone et par télévision) avec les diverses « succursules ». L'électricité, l'enu chaude et l'air y sont fournis par des conduits relies à un navire nourricier. La grande originalité de cette maison, c'est la pression d'air qui y est entretenue, et qui est double de celle que nous respirons à la surface. Pour la profondeur considérée, cette pression équilibre celle de l'eau. Une trappe inférieure pratiquée dans la maison peut done rester ouverte sans que l'eau s'y engouffre, et tout se passe comme si une enorme bulle d'air restait emprisonnée sous un bol immergé : les habitants accèdent à l'intérieur de la bûlle en franchissant la porte liquide, ils se débarrassent alors de leur scaphandre, et l'expérience prouve qu'ils peuvent un auteur, un poète, et un vrai tecnager par l'esprit, supporter sans inconvénient grave la forte pression







Sorrant de l'habitacle de la soucoupe plongeante, le commandant Cousteau, dont les travaux marquent avec cette nouvelle expérience une étape décisive. Pendant huit jours, des hommes ont pu vivre « au sec » sous la mer ou y plonger pour capturer des échantillons vivants. Ceux de l'extérieur sont restés en liaison constante avec ceux de l'intérieur, qui avaient pour compagnon... un perroquet.

intérieure tils peuvent même fumer, mais, dans ces conditions, une cigarette se consume deux fois alus vite que normalement). A la même profondeur el selon le même principe, est installé le garage (nommé l'« oignon ») qui sert de base à la soucoupe d'exploration, lui permet de faire surface en son sein et de subir les travaux d'entretien et de réparation Ce village sous-marin est complété par un autre garage (plein d'eau celui-ci) pour les scooters électriques, et par plusieurs refuges anti-requins disséminés à intervalles réguliers dans la zone d'action. Faut-il le dire : le bon fonctionnement des portes de ces refuges est vérifié tous les jours. Car nous sommes en mer Rouge, et le requin y est chez lui.

La petite maison : air artificiei

Plus profonde encore que l'étoile de mer et l'oignon (balisés de feux elignotants), se trouve la « petite maison » -- trois étages, entrée protégée par une cage anti-requins, salle de douche, living-chambre à coucher - où deux hommes vont tenter de vivre pendant une semaine dans une atmosphère qui, en raison de la profondeur considérée (environ vingtsix mètres), atteindra une pression triple de la normale. Comme l'air ordinaire, à cette pression, ne serait plus supportable, les deux volontaires participant à cette expérience respireront un mélange gazeux fait d'hélium, d'azote et d'oxygène, mélange dans lequel la voix humaine, curieusement, ressemble à s'y méprendre à celle de Chouchou. Le courage de ces hommes, qui s'appellent André Portelatine et Ruymond Kientzy, le génie de Cousteau et la compétence de tous les spécialistes qui préparèrent cet essai de survie trouvent récompense sous nos yeux et ce n'est pas l'un des instants les moins poignants du film que celui où nous assistons au retour des volontaires, c'est-à-dire au succès complet de l'entreprise. Au village, bien sûr, la vie est plus aisée. Les scaphandriers noirs (surnommés sans fronte « les (Suite page 134.)









Dans le poste central, tout pour le confort et l'étude. Le réseau intérieur de télévision et le laboratoire de biologie marine, le premier au monde à fonctionner sous les flots, sont les clous de l'installation.







Ce qu'ils appellent des missions de routine le reperage des tonds, les prélèvements grâce à la pir ce de la soucoupe, les livraisons en containers des aliments et produits chimiques indispensables





les adresses de chouchou

Voici quelques nouvelles adresses de chanteurs, où vous pourrez envoyer vos lettres. Mais ne vous y rendez pas : ce sont exclusivement des adresses de correspondance. Chouchou a déjà publié d'autres adresses de vedettes dans les numéros 14 et 17 de - Salut les Copains -



Sylvie VARTAN 52, avenue Hoche, Paris (8°).



Michal BERGER 62, rue de Sèvres, Boulogne (Seine).



Les ROLLING STONES 147, Ivort Court, London (England).



Thierry VINCENT 18, rue de Douai Paris (9°)



Jean-Paul BELMONDO 30, rue Beaujon, Paris (8').



JOCELYNE 2. rue Cavallotti. Paris (18').



Marianne MILLE 52. avenue Hoche, Paris (8°).



Les KELTON 26 bis, rue François-I", Paris (8°).



Steve Mac QUEEN 35. boulevard Beauséjour Paris (8°).



Marie LAFORET 3, rue de Gramont, Paris (2°).



Jane FONDA 4000 Warner Boulevard, Burbank, Californie (U.S.A.).



Les MISSILES 19, rue Lord-Byron, Paris (8°).



tembre, our le terrain militaire de La Courtine, un désert creusais de plusieurs disnines de hilumètres carres, aura lien une surte de Jam horce astronoutique, Le plus impotunt tir de flaces, mueres de jeunes amateurs, qui att jamats ete orga niad dana notre paya. Nia cluba un mains y participent, ils viennent des quetre cuina de france. Injunid'hui il existe près de cinge clube de ce senre. Demain combien secont its . Onire, récupération, propergal, cap sules de mise à feu, container. autant de termes un peu abstraits paur le commun des mortels mais qui unt le parfam de l'aventure technique des temps modernes

in locture de la . chork list . est lorminée, tous les circuits sont pretet vérifiés. Cinq. quetre, trois, deux un, dans un siffiement raseur la funée a'envoie Queliques secondes en core, of a quaire billomètres dans le ciel elle va basculer pour amorcer sa radascente. Cinq garçons sautent dans une icon Les talkie walkies collès aus prelifes, ils aulvent des your le potite tache blanche du paractiute qui va en s'élargissant. Six mois d'affortvont trouver leur consécration Si tout se passe bien, al les équipes de récu nération dirigées par radio retrouvent le container en bon état, on va intirer le rat de son habitacle, prélaver les accéléromètres, altimétres, anémomé tres démonter la caméra, loutes cardonnées dépouillées, analyaées, com mentées, seront communiquees à la prochaine assemblée du club

Fourbus, harasada, vaultés aur lebanqueltes du car qui les ramens van-Paris, les membres de l'AAA (Asunciation des Astronautes Amateursi quittent mainteuant le terrain mititai re, L'experience a connu un succès compile! pour le deuxième tir, ce n'est pas si mai Le premier avait été un lamentishie éches, le système de récupération n'avait pas fonction n'e et c'est d'un cratère de 50 cm de profondeur qu'ils avaient retire les de bels fordus. Coules pièces mélan gées - de ce qui leur avait demande tant de soits

tant de soms
Car de sont les membres du club qui
construisent entièrement leur l'usée
canninge et appareils de bord che
cun a sa spécialité : électronique be
listique, biologie, éléctronique be
listique, biologie, éléctronique be
listique, biologie, éléctronique be
listique pointe, a éléctronique be
listique pointe, eléctronique be
listique de l'appareil qui
fac construit l'émetteur récepteur qui
fac de l'émetteur l'émetteur récepteur qui
fac l'émetteur l'émet





NO S NAMES OF TAXABLE

mount a learning by loved a a 110 Restle-Aid a. a Young constants a. a Travelin-

posteral musical hebdomadate anglas and 1 (trooscent disoue) La versión originale en etait Jonne an a Melody Maker a (Your or mor)

Bids 898949998 B 80. According the large Montes gers que fut creé pour servit de thême as



Anna avon com de Lenropoter Son on one lesgo-

chentele plus Ages Unregistre chez Philips

N498/VERRE VA448/85 Chanson composes NE VS MENSEAR EXPRESSOR, Colobre | pn français en 1979 par Richard Anthony

- nouvelle vague - nour tout se nor chart jeunes ainsi, et aussi de désigner un style emématographique appelé « style nouvelle

Namenta aprile. Abrique de disques creée en

NUMBERO, Dans le langage du spectacle, presentation par un artiste d'une attraction specifique de son savon faire. Exemple un dans le langage copain, jouer un rôle tout est thors analogue à celui que tiendrait un comedicis) dans le dessein de mystitier ou d'influencer son entourage Exemple « Jules m'a fait un numero d'altame pour avoir la montre de mon sandwich a



MINAMA . or a Charles of the code

full proving qui donna au rock acy derman-OF SMPIA. In plan party on Control and the lands Sulney Brehat (19 & Con Bell Box)

Je plus a dement a de tous), Bill Haley (1957). le premier music half paristen à cogager un meliestre de rock debin 1956 (Freddie BellONLY YOU. Charen computer for B. Rom. et A Rand, crece par b. Phopo. Tette horizon for la plus grosse vente de ce groupe amound has not Bobby Vinten, pure Man Wynter Rentre

ADDRESS (Roy) Chante or american const monde I dundre du registre son lennel d tores has medicurs titres a fifty buyon a to be n's plus là st. « Mesn woman blue dreams o, a It a over a Integrate clay Decea

OREGONA (the) tampe visual frimmin into moun not compose de Shirley Buckley Mar lena Davis, Rosetta Hightower et Stephen Caldwell (toutes organises de Philadelphie) Integratecent leur prenner doque our fecomprehense of the true wet a My heart during angel . Un grand succes sover . The wal-

49%% 84%. Agent spicial du CTA (Central Intelligence Agency ways to a pronage américam) ne de l'intagmitton di heren mythologopu, they les teenagers at they seur de la Barli. Age présume. 18 am , grand. write, sported, with beau gargon docume & Bangkok a Signe particular il OSS 117 sun

49'8 % (foliany) Chanteur ;

O'S OMER. (Perce) Compilers buttennesses torre du comme



Gerry Marsden (chant solo), Freddy Marsden tson frère chant et batterie), Les Magnire (chant, pano, guitare) et Les Chadwick (chant . How do you do it a, a I like it a, a You never walk alone s(s then one tor s), s I'm the one s . Don't let the nun catch you crying . Lun gistrent clicz Columbia

PARE (Michel) Chanteur français, né le passage sur scene, en amateur, an festival d'Engluen Premier disque chez Vogue quelques more plus tard avec ... In peux pleuter » et * Lout au long de ma rue » Principaire succès parus depnis a Nous, on est dans le vent « garcon sanyage a Signes particuliers compose presque toutes ses chansons, oublic ses rendez

PARAPLEUS, Instrument à baleines destine 3 se proteger de la pluie D'abord adopté par les Anglais (c'est un accessore indispensable an veritable gentleman), tend a se propaget chez les teenagers trançais au iletriment des tunt pour les filles que pour les garçons

PARAPLUES DE CHERROURG des film francis on D com et l'etimonoles realis-

PACEGRAMERS (lerry and the) Tormation 1 on 1961 par Jacques Done interprete par Latherine Deniary of None Castelanovo diantes) et de se estraordinaires decorde nombreuses polémopres dans la presse et le miblio Palme d'or au festival de Cannes 1961.

PARTY. Chanson americanic composée en 1956 par IAS Robinson pour Clyes Prester par I less Il existe une excellente interpretation.

PAN CRITER CHANNON, Adaptation française de la celebre chanson de Ben 1. King PHA [963 a]

PATRIC-MARCONI. Mason de disque internationale (d'origine anglane) qui distribin en France les catalogues suivants : la Vois de Richard, les Misules, les Shadows, I dde Cochran Gene Vincent Adamo Claude Care Bobby Ver. les Ventures, Loris Yuto, le Davi-

PANONE (Rua) Joine chantens staliconorganiam de Lutin Sutnominus e Poil d RC 5

PR 666'Y. Dr son van nom Evelyne Lesourd ques Pathi Marconi

PR 4463 SUE, I un des principales succes d

CONTRACTOR Participants and do a

PEPPERMINELOLNER, Le plus celche.

PEPPERMINT TWIST, Changes over

PP BER SE Fra. Chanteur trançais no à Trente

PRINTE (can Many) Photographe transmi

PERMINS (Jony) Vereur american ne le

PETER AND GORDON, De leurs vous

PETERSON (Ray) Chapteur americain ne le

PHATTER (Chile Mr) Chanteur americain

PROBLEMS. Margon de desues internationale Claude Francius, Sheda Tucks, Blondo, Franci

Roservale Deposits Commis-

PIED. Dans Lexpression a prendre pied a

PITNEY (Gene) Chanteur, pianiste et compo-. () un tua liberty Valance a), a Har mony at a I wanna love my life away at Mr.

PINIES THREE (the) Ino vocal feminin

PLAN, Semplore dans les expressions a faire un plan » ou » piquer des plans » Faire mais a tendance concaturale d'un personnage quelqu'un, de facon a pouvoir faire des plans Maryin . Mais il arrive que des plans soient

PLATTERS (the) Formation vocale amencame noire, amourd'hui dissoute, qui se classa

PLAYERS (la) Groupe instrumental franà Paris), Jean Herve Roy (pianiste, ne le

POI AR. Argotique Roman policier, dans

pressure it. Dans le langage coolier contentwit sit le devoit d'un copain, soit sur un per last a front ex month

PRINCE RESERVE Chanteur soliste et chef de la formation angluse « the Tremeloes »

POUR MOLLA VIII. VA COMMEN-CER. Chanson dente nat Iran Jacoures Debout pour Johnny Hallyday et theme du film « D ou

PREMIER. Celebre marque de batteries



DESCRIPTION CO. Co. (ren) Chanteur ameri 83 kg. A deliuté dans

1954, La station radiophonique WIIRO, de Memphis, recut 14 telégrammes et 47 coups de teléphone durant les trois heures qui au » Slage show » de Jackie Gleason, à Mean woman blues », « One night », « 1 got a stung », « Money honey », « Heart de sa production l'ont fait considerer comme rock Signe particulier ne se produit en

PRICE (Hoyd) Chanteur americain noir qui Sillustra par deux honnes chansons en 1961 1962 . a Personnality a et a II you ever

PRINCE (le Petit) Chanteur susse, ne te-

le marcon Barclay, a enregistre deux distines

american non no to 16 miller 1947 a 1 the course Contad a pt a Amune recosa a Washington Choregraphe de son metier, il PRINGER. (Control) Chanteur et dangen Deutum dogue en pullet 1964 avec o Ben

9°4 'N4198. Mot I stumbe anglaise pass dan



RACINEL. Chanteuse française, nee le 21 août 1961. Represente le France au Grand

RAFLETS, Groupe vocal femous american nor our accompanne Ray Charles dans la plupart de ses disques et au cours de ses comprend generalement quatre tilles très ek-

RANDAZZO (1644) Chanteur american ornanaire de New York Dès Elge di douze any il était considére par ses proches comme un extraordinaire mélomane et il jouait parfaitement de l'accordéon, du piano deux ans plus tard, lui valut un succes considérable, et une linurse pour la celebre instrumental a the Chuckles a dont il no soliste Cette nouvelle orientation attira sui lui l'attention de la firme ABC Paramount qui prit Leddy Randazzo sous contrat, alors the locomotion s, enregistries on pen plus tard, écrit en outre de nombreux arrangements et junidany le film américain . « Mr rock'n roll »

RAWLS (Lon) Chanteur american nonoriginaire de Chicago. Délints à l'école supesperitual Principaus titres pants chez Capitol

R.C.A. VICTOR, Sigle de la « Radio suffer a lun seul a faire vivre la R (A) Harry Belafonte, Duane Eddy Paul Anka Myriam Makelin, the Cascades, Sylvic Vartan Rita Pavoni, Sam Cooke, Ann Wargret Jes-

READY, TEDDY, Chanson americanic

REBELLES Gean Pierre et led Groupe dear hors disques a Bye live mon amour a

REBEL ROUSER, Instrumental celclincompose par Duine Eddy et Lee Harlewood durant Lannee 1962

REBELS (fle) Groups estrumentd ame mean qui accompagne is alicrement Buane

REMAKE, In francis moustle version

RE-RECORDING. In français recorego

RETIENS LA NUTT. Chinson o

REVALW (Laurent Composition of chapters

RHATHM AND BLUES, Style de musque appel a des themes harmonimement simples

se font à l'ÉCOLE DES SCIENCES ET DES ARTS ou les meilleurs maîtres appliquent les meilleures méthodes forment les meilleurs élèves

Des milliers de succès

aux Brevets Baccalauréat Concours administratifs, garantissent l'effica cité de cet enseignement qui s'adresse aussi bien aux adultes qu'aux jeunes gens et jeunes filles d'âge scolaire

Demandez la brechure sel veus intérases

(C 41 600 Toutes les classes tous les exemens du 1º et du 2º degre

CT 41 61.2 Cours d Orthographe HE 41 610 Réduction Courante Tech

EQ 41 815 Cours d Eloquence

DL 41 602 Dessin Industrial Itoutes AR 41 617 La Comptabilité Argos

Commerce Banque PU 41 608 Cours de Publicité. Propa

CR 41 611 Carrières de la Radio El 41 614 Cours de Couture et de

CP 41 603 Cernères Publiques

MI 41 820 Ecole Speciale Militaire Inter armes (Saint Cyr) EV 41 609 Ecoles Véterinaires

DLI 41.613 Dunamis (Culture mentale)

IP 41 619 Initiation & la Philosophia

DA 41 816 Dessin Artistique et Peinture

Cette énumeration sommaire est incomplète

prepare à toutes carnères Renseignements gratuits sur demande

FOOLE DES SCIENCES ET ARTS

GRATUIT 18 no de Général Malleterre Paris (15°) Veuillez me faire parvenii gratuitement NOM

ADRESSE



iouvacnet ...

fait

visage net

C'est entre 16 et 21 ans que vous

devez sauveparder ou retrouver netteté

et fraicheur premières de votre visage

Vous conserverez pour votre vie entière

ce teint net, clair, éclatant de naturel de

Si vous êtes affligée d'un épiderme à

tendance achéique ou séborrhéique de

points noirs, de dartres, d'un grain de

peau rugueux, d'un teint brouillé et...

JEAN d'AVEZE, spécialiste de la jeu-

nesse du visage, a concu pour les

des complexes qui s'en sulvent,

vos leunes années

meces are D. Abréviation copinesaue pour

RECUEARD (Cliff) Chanteur anglais, ne . Move it a, a Living doll a, a fall in love with you a, a The young ones a. . We say yeah ., . Summer holyslay .. . I'm the lonely one w. A tourné conq films a Serious charge a, a Espresso bongo a et a Wonderful life a Sume particulier est considére comme l'un des gentlemen les plus élégants du Royaume Uni Enregistre

SECTION Charles Charteur american nonne le jour de Noël de l'année 1935 à Macon (Géorgie) Dernier né d'une famille de quatre offents Rubard Pennunan est très the sur mimmé « little Richard » par ses frères et ses sœurs à cause de sa petite taille Très seune il apprend le mano et commence i jouer des gospels et des blues. Il travaille sa voix, encourage par son professeur de piano, il sollicite une audition dans une maison spécialisée dans les teunes talents et Lobtient II decroche un contrat et est engagé pour une représentation au « Théâtre RI » d'Atlanta Encouragé par ce début de succès, il part pour Hollywood où il travalle d'arrache-pied Peu après, il enregistre « Tutti frutti e qui est un succès fantastique. Tous les disques our succèdent sont ausu des tubes « Long tall sally », « Slippin' and slidin' », . Rip it up a. . Ready teddy a. a All around the world a, etc. Il fait deux films . a Don't knock the rock = et = The girl can't help it = et se retrouve, avec Flyts Presley, à la tête du rock'n roll américain Puis, un jour, sans raisons apparentes, Little Richard arrêse d'enregistrer pour devenir le « pasteur Penniman » Deux ans s'écoulent pendant lesquels on n'a aucune nouvelle de lus puis, il revient à la . The king of gospel songs . (Mercury) que des chants religieux, puis, un jour, sans transition, il renie sa production religieuse Deces Autres succès - « Bama mama bama loo e. e Anni's back e. etc

RIEN QUE HUIT JOURS, litre de Ladantation française (Manou Roblin) de la Inregistrée en deux versions par Johnny Hallyday, l'une sur son 13 tours a Olympia enregistre peu avant son depart pour l'armée

RIP IT UP. Chanson américaine composée nar Blackwell et Marasealeo, interprétée principalement par lattle Richard, Elvis Predey,

RIVERS (Did) De son vrii nom Hervé Lorneri Chanteur français ne le 24 avril 1945 1 Nice Chantour soliste et chet de la for mation a les Chats sauvages à jusqui en 1962 il est aujourd'hus l'un des trois ou quatre « grands » du rock français et possède, à discographiques Decide, tres jeune, a partir nour les U.S.A avec un copain, il fut. rattrapé par la police sur les quais de

At excelle et ac consola en creant « les 1911 proque simultanement par Her Prestex Chair sanvages a H a parenuru aver curde nombreus tubes o Les genous qui les bras de l'amour », « Oh Lady », etc Il s'est cree, apres sa separation d'avec les Buddy Holly, Ritchie Valens, etc., furent . Chats » un style personnel d'inspiration sussi les chefs de file de cette révolution France et les pays étrangers Principaus tures a Buby John a. a Pour une fille a . I'en surv fuu a, a Tu n'es plus là a, a Ruen que ton », « Juliette », etc Enregistre ches

BOBBERTS (Rocky) Chanteur américain nouqui a remplacé, en 1963, Doug Fowles au sein des « Airedules » (voir ce mor) Ses " Hitch links ", " Country fool ", " Can I get ther Barelay. A signaler , un formulable de a Rocky Roberts et les Airedales a

BADBLAN (Atamoud Auteur-compositeur fran can note à Paris (4º) le 11 millet 1944 disoue de Noel chez Barclay et un disoue destine aux enfants chez Pathé) A écrit Solvie, a Le train qui part ce soir », pour Long Chris, et une quantité de chansons pour Johnny Dans le dernier 30 cm de celui-ci a Johnny, reviens a les paroles de huit chansons du disque ont été écrites par elle

ROCK Nº ROLL, l'stéralement halancer et rouler L'origine de ce mot remonte aux alors à désigner argotiquement une façon de très couramment employés dans des titres de Duke Ellington et surtout de Lionel Hampton quelques années plus tard par des chanteurs de rhythm-and-blues qui se l'approprierent pour cais par Manou Roblin sur deux textes dil designer un style de chanson usu à la fois du blues et du folklore blanc Des 1952, le rock n' roll eur aux Etais-Unix une existence « Au rythme et au blues » Les Beatles ont propre et les prémiers disques se réclamant egglement enregistre une tres bonne version de cette étiquette furent publics en 1954

to that s all right, Mama a et a Blue moon of Kentucky a) et Bill Haley (a Rock ground the clock at Le rock, des lors, allait w propager cher les jounes avec une incroyable rapidité et devenir un véritable phénomene Bill Haley, Little Richard, Gene Vincent qui allait houleverser la chanson populaire dans le monde entier importé et implante genre musical a part entière La force du

ROBEURS DE LA PLAINE ((a) fitre francis du film de Don Sient. et Dolores del Rio « Flaming star » était sum le titre de la chanson d'Elvis qui pendant le géneratue

ROLLING STONES (1bc) Groune vocal etinstrumental anglais, considere en Grande Bretagne comme le rival direct des Beatles Compose de Mick Jagger (26 juillet 1944) vner 1944), guitare d'accompagnement, har guttare solo, Bill Wyman (24 octobre 1941) batterie Signes particuliers grands admirateurs de Chuck Berry et de Muddy Waters portent des cheveux tres longs, n'ont jamais des veitements identiques, même sur scène, ont beaucoup de personnalité Principaux tures a Nor lade away at a Carol at a It's all

ROLL OVER BEETHOVEN. Chanson crèce par Chuck Berry et considéree comme un classique du rock'n roll. Adaptée en franférents, l'un pour I-ddy Mitchell « Repose Beethoven a, l'autre pour Johnny Hallyday

RELIEZ VOS COLLECTIONS DE « SALUT LES COPAINS »

- Salut les Copains - mat à votre disposition une luxueuse reliure pour conserver votre collection. Le titre de la revue est frappé en or sur la tranche verte. La mise en place et le retrait des revues se fait instantanément grâce à un système breveté de broches amovibles.

Adressez vos commandes au siège du journal, en accompagnant celles-oi d'une somme de : 8,50 F + 1,50 F pour frais d'envoi. Specifier sur le Lalon du chèque : Reliure S.L.C. : Chaque reliure contient de 8 à 10 numéros de S.L.C.

C.C.P. 19.982-90 SALUT LES COPAINS 8, RUE MARBEUF . PARIS-8



Cas modèles sont en vente dans toutes les succursoles et chez les dépositaires BALLY.



C'est une fille d'aujourd'hui... son shampooing c'est DOP TONIC!

Cost une ville d'aussurd'bui jusqu'à la pointe de ses cheveux, une fille qui twiste, shie, caracole, femies pe de consider. Et ses cheveux dansent, volent, virevoltent, flattent, tourbillonnent., pour vers, une sujours à leur place, bien sugement. Ses cheveux sont toujours impeccablement propres, lieu vaqui une fille d'aujourd'bui pour avoir de tels cheveux. Son shamponing c'est DOP TOMG.

est-ce que tu le sais ?

- Chude François sera la vedette de l'Olympia du 21
 septembre au 13 octobre... et peut-être plus, 81 vous êtes
 s fan s, n'oublies pas de touer vos places.
- Le Festival international de jazz et de rock de Combhin-la-Tour (Belghque) a comm cette mmée encore un record d'affluence : 20.000 jennes en blue jeans de tous pays a'étalent réunis la pour écouter Ray Charles (et une plénde d'autres artistes) sous une pluie battante. Plusieurs milliers d'entre eux dormirent par terre, sur l'herbe mouillée, le tout dans une ambiance extraordimire.
- St vous aimes les chiffres : Eich Presley a touché pour le film : Kbsing' consins : la somme astronomique de 750,000 dollars (375 aucteus millions), alors que le cachet de son premier film était de 25,000 dollars. Comme diratent sex fans : le King se porte bien !
- Lors de leur récent passage aux Etats-Unis, les Rolling Stones ont enregistré huit nouveaux titres dans des studios de Chigago, première partie de leur nouveau 33 tours qui sortira, en septembre.
- En sortant de son hôtel de Hong-kong, où il donnait un récital, Cliff Richard a cu la surprise de se voir aborder par un inconnu qui voulait lui vendre... un revolver.
- Question posée aux Beatles : « Vous rongez-vous les ougles ? ». Réponse de Riugo : « Nous n'avons pas ce vice, mais nous nous dévorons les ortells ».
- Alors que Shella, en passant dans un petit village de Provence, s'était arrêtée dans un café pour prendre un pot, le garçon fut tellement ébahi qu'il laissa tomber son plateau et bégaya... « Bonjour Monsieur ».
- Jean-Jacques Debout vient d'acheter à Beaureeueil (près d'Alx-en-Provonce) un magnifique ranch : il trace maintenant des plans pour y faire construire une piscine ultra-moderne de sa conception...

Adresses de clubs :

- Club Dick Rivers: 33, rue Delambre Paris-15'. Gros avantages aux adhérents: photos dédicacées, priorité aux galas, calendriers des activités du chanteur, informations diverses, etc.
- Club Frank Alamo: 15, rue Bertin-Poirée Paris.-Fou B. P. 16.401 RP, Paris. En dehors des avantages habituels offerts par les clubs, Frank Alamo organise, pour les adhérents, des voyages à l'étranger, des réunions, et invite des copains à participer à ses tournées.



Les nodéles sont en vente dans toules les succursales et chès les dépositaires BALLY

LE MONDE SANS SOLEIL

la surface, dans des cocottes étan- mer » ; les forêts sons-marines que nour les océanantes : un perroquet. An poste central, un appareillage technique très complexe permet de multiplier les observations. On y dispose même de télécommandes qui permettent d'orienter et de deelencher une caméra de cinéma immergée toutes les fois qu'une nutre caméra (de télévision celle-là) repère dans son champ quelque animal « timide » qu'un opérateur effaroucherait. Mais le plus sûr moven d'étudier la biologie marine dans les meilleures conditions reste de sulsir les spécimens eux-mêmes. Le bras articulé de la soucoupe, sorte de pince qu'on dirait d'un crabe mécanique, la main gantée des plongeurs aussi, font chaque jour ample moisson de plantes, de petits organismes, de minéraux et de poissons qui restent - même stockés dans leurs sachets en plastique - des friandises fort convoitées des mérous, des dentis et de l'efanrès leur récolte, ces échantillons parviennent au labo et sont placés sous le microscope du savant : les images de certains micro-organismes tirés du plancton, vivant encore sous l'objectif, sont parmi les plus belies, les plus surprenantes aussi de cel admirable film, féerique à force de réalisme.

Des poissons à pattes

Si les petites cellules, simples gouttes d'eau animées de cette pulsation qu'on appelle la vie, arrivent à nous émouvoir par leur étrangeté. les grosses espèces que nous découvrons ne sont pas moins intéressantes. Le poisson-bosse au front puissant, capable de casser d'un coup de tête les fragments de corail qui constituent sa nourriture : le barracuda, féroce carnivore qui attaquerait le scaphandrier si celuici ne bénéficiait de l'effet de surparce qu'elle est un poisson à pat- et de sa dignité. Raymond MOULY.

Suite de la p. 113.) apportant de les ; la raie nommée e diable de ches, les vivres, le courrier et la caméra traverse en travellings verligineux : les algues qui ressemblent à des bêtes et les poissons qui se travestissent en fleurs : toute une fantasmagorie puissamment restituée sur l'écran par une pellicule en couleurs de très haute qualité. Dans ce film, du reste, la technique est au niveau du suiet. Prises de vues remarquables, montage habile, commentaires (de Cousteau luimême) d'une précision et d'une sobriété exemplaires : tout le contraire des documentaires vieux style.

Ce monde est a nous

Dans « Le Monde sans soleil », le clou est sans doute la plongée à trois cents mètres de la soucoupe. Ce sous-marin biplace, équiné de caméras et de projecteurs, piloté par Albert Falco, dérobe aux ténèbres ses secrets tandis que croft notre angoisse : tout au fond, nous avons rendez-vous avec l'inconnu, innocent d'un « congrès » de crabes que celui - menacant et monstrucux - d'un requin géant. Et puis, lors de la remontée vers le village, il v a encore cette découverte d'une grotte sous-marine qu'aucun homme n'avait jamais encore explorée, et celle d'une colonie d'huitres fossiles qui témoigne des bouleversements que notre Terre dut connaître voici plusieurs centaines de siècles.

« Le Monde sans soleil », c'est notre monde. Il nous appartient dès lors que des hommes comme Consteau et ses collaborateurs y installent les premières bases d'une conquête dont ce chef-d'œuvre cinématographique marque un moment important. Si ce document d'exception nous tient haletants durant toute sa projection, c'est que nous y sentons confusément combien chacun de nous est concerné par cette aventure exaltante qu'est la recherche scientifique - la Science tout court. Car la Science prise que cause alentour le moteur est l'arme la plus sûre dont nous de son scooter ; l'affreux buisson disposons toujours pour lutter contre le mystère, et contre tous le et épineuses ; les splendides pois- sorciers - de toute couleur, de sons-perroquets; l'incroyable bête, tout costume - auxquels le mysqu'on ose à peine appeler poisson tère profite, aux dépens de l'homme



le	tiche
BON	A DECOUPER
MOM _	
PRENOMS	
ADRESSE.	

Département __ Signature .

Ets L. CHANEY, 14, rue Laslande BESANCON (Doubs)

à votre chais , cadrans blancs du moirs Vous pouvez effectuer votre pasement asna frais en ja-quant à effec commande dans la même enveléppe ¿ l'anadda lettr ¿ l'ablaue bancaire ¿ un rimmente jostel 33 metes ¿ Du cmajoré de 2 F pour les frais) contre remboursement au factour ¿ Rayer les montios inutilis

CHRISTINE CARON

(Suite de la n. 63.) esnèce de ten dresse un peu bourrue, provient d'une dame d'un certain Age : cheveux gris colffes d'un chapeau de paille, robe marine à pois blanes et pendant au bout d'un cordon passé autour de son con, c'est elle qui surveille l'entrainement de Chris-

C'était bon, cette fois-ci. Ton émule le fait-elle encore mal ?

Co vo mieux, répond Christine en faisant jouer articulation et musele, l'ai dû forcer un peu trop hier soir, c'est tout.

Bon, dans quelques minutes. In vas me faire des battements. Christine hoche la tête. Je lui demande alors :

Dis - moi, pendant combien d'heures t'entraînes-lu par jour en vailles-tu la natation ? ce moment?

heures le matin, I heure à I heure et demie le soir. C'est qu'il y a les championnats dans 2 semaines, les feux Olympiques en octobre et je fais des compétitions therine, 19 ans, fait de la peinture tous les dimanches !

Et ... que fais-tu entre-temps ? Considère que je dois dormir environ 10 ou 11 heures par puil pour récupérer et lu verras qu'il ne me reste pas beaucoup de temps! Entre mes séances d'entrainement, je lis, je fais de la tapisserie, je réponds à mon courrier (elle me dit cela dans un éclat de rire), j'écoute des disques, beaucoup de disques ; le soir, je regarde la T.V. lorsqu'il y a un

- Je suppose qu'il n'est pas question de sortir le soir ?

Ah non! C'est pour cela, tu comprends, que je m'arrêterai sans doute dans un an environ ; parce m'amuser comme les autres filles chouelte ! > de mon âge !

Des vacances ?

Pas question évidemment ; il faut que je m'entraîne sans arrêt pour Tokyo, Remarque, je dois faire des stages d'entraînement sur la Côte ; c'est sympathique, on est toute une équipe, on vit en commun; on travaille beaucoup, mais on a des moments libres pour se reposer, s'amuser... Ah, mais l'été prochain, je prendrai de vraies vacances! ajoutet-elle avec véhémence.

Christine 1 Allex, if faut my fatre des battements ! invite la voix qui part de sous le chapeau de maille.

Christine me sourit, reprend son bonnet, escalade d'un bond le redu bassin, grimpe sur une borne et disparait dans une gerbe blan che et scintillante.

Quelques gouttelettes, parties dans nent m'éclabousser et je les reçois avec délices. Il est 11 heures et demie, le soleil brûle avec ardeur. Nouvel arrêt. Christine reprend son souffle, accrochée au rebord du bassin : elle arrache le bonnet blane, passe la tête sous l'eau pour remettre ses cheveux en place, se frotte les yeux et émerge. Elle vient se laisser choir près de moi et déclare avec un sourire « Termine! »

Denuis combien de temps tra

Depuis 2 ans, je m'entraine Eh bien... Tu vois, environ 2 régulièrement 2 fois par jour et j'ai fait ma première compétition et demie l'après-midi, et I heure à 11 ans. Avant moi, ma sœur Annie, qui a 23 ans et fait aussi de la natation, a été championne de France... Mon autre sœur, Caet j'ai encore un frère de 13 ans. Elle passe brusquement d'un sujet à un autre :

Si tu vovais la collection de photos que l'ai ! Il y en a plein ma chambre ; des photos d'acteurs, de tous les chanteurs enfin, les jeunes !... J'aime bien aller au cinéma. Tu connais le dernier film de Jean-Paul Belmondo ? Formidable!... As-tu dějà vu Alain Delon ? Il est beau, hein ! ... Tiens, hier, l'ai acheté le dernier disque de Richard ; j'aime beaucoup sa voix et il a toujours de si jolies chansons...

Il v a quelqu'un qui m'a parle de toi avant que je vienne te voir. C'est Jacky Moulière ; il m'a que je veux sortir, aller danser, dit : « Tu verras, elle est très

> - C'est gentil ! J'ai fait l'émission « Age tendre » avec lui ; c'était à Rouen, je crois.

On l'a vue assez souvent à la Télévision : dans quelles émissions ?

Dans la rubrique « Sports » des Actualités, et dans « Les Coulisses de l'Exploit », entre au-

Quand pars-tu pour Tokyo? Le 19 septembre. J'ai déjà été une fois à Tokyo. (Suite p. 136.)



Surprise party a your invitez fous vos copains "sympa"

- (60 au maximum) e vous avez un orchestre dans le vent
- · your donnez un lunch formidable
- Et le tout vous est offert par BALLY

Commont participer ou jou t. C'est très simple. Remplisess vite to bulletin-réponse ci-dess at retournez-le à

JEW-CONCOURS BALLY B.P. H" BOLDS PARIS Il y ours doux pognantos, l'une à Paris, l'outre an Province. Håtez-vous car on cas d'ax-seque nous devrons tenir compte de l'ordre d'arrivée

ADRESSE		
C'est tout ! Les g notes se repproct	ALERIE prénentés de les donnez une nets jegnantes seront cel teront le plus de celle sodèles par un jury	de 0 à 21 les dont le sattribuée
h	PTO	NOT
CURLING	CHARLSSTOR	4
ESSERIE E	CHINON	
CARTHAGE		
2 Qualis est la haut	eur du talon	

Pour avamenter vas chonces course dans le

magazin BALLY le plus proche. Il vous ramettra un bon-répense comportent une pertie de la solution. Profrés-en et vite !

SITUATIONS **OUI PAIENT**

Comment les mettre à votre portée ?

Quelle que soit votre situation actuelle letudiant ou salarié), vous serez dans de nombreuses circonstances (recherche d'un emploi, changement de situation, promotion candidature pour un poste ou une mission à l'étranger, etc.) en concurrence avec d'autres jeunes de votre age. Mais pour un poste, une mission interessante 10, 20... ou 100 candidats, qui ont à peu près la même instruction ou les mêmes diplômes, ce n'est pas rare.

Serez-vous alors choisi... ou écarté ? Or il est facile de mettre de votre côté un avantage qui se révélera souvent décisif : être celui sur lequel la direction peut compter pour correspondre avec l'étranger, pour y traiter et conclure des

Toutefois, ce n'est pas avec ce que vous avez appris au lycée que vous pourrez vous distinguer de cette masse de candidats. Mais aujourd'hui, des organisations ont mis au point des cours de langues étrangères spécialement concus pour la commerce et les affaires. Ces cours ont de plus l'avantage (grâce aux disques) de pouvoir être suivis chez soi, par correspondance. Ils sont très appréciés aussi blen des étudiants prévoyants qui élargissent ainsi l'éventail de leurs connaissances que des ieunes à la recherche d'une situation ou qui ont débuté récemment dans une branche quelconque du commerce ou des affaires (secrétaires, comptables, représentants, agents techniques ou commerciaux, etc.) ou encore, tout simplement, de ceux qui sont suffisamment avisés pour comprendre qu'ils vont trouver là les connaissances et le diplôme qui leur permettront de compléter judicieusement leur formation et de distancer les autres sur le chemin de la réussite professionnelle et sociale.

Cours de tous niveaux, y compris pour débutants en langues étrangères ; âge minimum : 15 ans. Vous pouvez étudier chez vous, sans changer vos occupations habituelles, sans que cela vous gêne en rien dans votre travail ou von études. sirent sont présentés aux examens des Chambres de Commerce étrangères. Diplômes, très cotés. Service de placement pour les anciens élèves.

Sur simple demande - une feuille de papier indiquant vos nom, prénom et adresse (en capitales, S.V.P.), la mention . S.L.C. 420 . et la langue qui vous intéresse : anglais, allemand, espagnol, italien, russe - une passionnante documentation vous sera envoyée par le C.I.C.A.B.:

CENTRE D'INFORMATION sur les Carrières Bilingues, 26, rue Léon-Jost, Paris-17', WAG, 16-84.

CHRISTINE CARON

(Suite de la p. 135.) Trente heures d'avion avec les escales, c'est plulôt fatigant avec les changements d'heures : on passe du jour à la nuit à une telle vitesse

Tu as des projets pour la ren-

Ah oui, revenir au lycée et v aller aussi régulièrement que possible. Celle année, je prenais des cours particuliers, car je ne pouvais pas suivre les cours du lycée avec mon entraînement. Il m'est arrivé de manquer pendant 1 mois, 2 mois !

En quelle classe es-tu ?

Troisième seulement... Evidemment, je suis en retard, hein ? glisse-t-elle avec un petit sourire un peu gêné. Je ne peux pas tout faire à la fois. C'est surtout à cause des maths; je suis en moderne... De toute facon, avec le latin, ce serait pis !

Elle rit. Comme une écolière lurbulente. Elle tire sur son maillot. inspecte son bonnet

Tiens, encore un de fichu : l'en fais une de ces consommations . Puis, sautant sur ses pieds : « Je vais me rhabitler pour aller déjeuner, je commence à avoir laim. >

Dis-moi, est-ce que tu suis un régime alimentaire

Oh, pas vraiment; j'évite les trues trop lourds, l'alcool, c'est tout. Elle me dit ca en s'enveloppant dans un drap de bain, et disparalt en criant : « Cinq minules ! »

Elle réapparaît en robe de toile citron à taille haute, sandales à petits talons, boucles aux oreilles. Je regarde tous ces garçons, toutes ces filles qui la saluent, viennent lui dire au revoir, l'embrassent.

As-tu beaucoup d'amis, Chris-

Oui. Tous ceux avec qui je m'entraîne ici sont mes amis; au lycée aussi, i'ai des tas de camarades. Claude François est un ami à moi. Marielle Goitschel aussi ; comme j'aime blaguer, on s'entend bien, tu comprends! Notre blague classique, c'est de jeter à l'eau un copain ou une copine, tout habillés. Quand elle m'a dit cela, il m'a semblé soudain que j'étais trop près du bord de la piscine...

Danièle DELMAS.

NOUVELLE CREATION

ULTRA+LASH Mascara

vous donne des CILS LONGS... LONGS... LONGS... at les PLUS SOYEUX DU MONDE



ULTRA . LASH est le premier mascara qui allonge les cils et les rend plus épais en les laissant souples et naturels.

En effet, il n'entre dans la composition exclusive d'ULTRA . LASH ni duvet, ni fibrille synthétique d'aucune sorte.

Appliqué au moyen de SA BROSSE SPE-CIALE A DOUBLE SPI-RALE; ULTRA · LASH enrobe séparément chacun de vos cils d'une gaine soyeuse et colorée qui les allonge en les prolongeant.

ULTRA . LASH est totalement inodore, ne colle pas, ne tache pas, ne coule pas, il s'enlève aisément en quelques secondes avec l'huile démaquillante Maybelline.

Existe en 3 teintes ravissantes : NOIR, BRUN. BLEU-NUIT.



Distributeur en France Diparco S.A. 191, avenue du Roule - Neuille

LE MATCH DANIEL - MICHEL

(Suite de la page 49.)

Daniel a répondu juste. La pomme de terre râpée en trait dans la composition des premières plaques de photos couleur, à l'époque de la Première Guerre mon-

• Qui figurait sur la couverture du numéro 18 de « Salut les Copains » (janvier 1964) ?

Michel. Johnny ou Sylvie, Daniel. Heu !... Frank Alanaturellement...

Une expérience étonnante

Versez quelques gouttes de Lo-

tion Faciale Scherk sur un tam-

pon d'ouate que vous passerez

sur le visage et voyez : en quel-

ques secondes, la moiteur a

disparu, votre teint est éclairci. Il est devenu net et frais.

mo, avec un casque de motocycliste, ainsi qu'un dessin de Chouchou

Un bon point à Daniel pour sa réponse juste à cette question-piège.

Si tu ne faisais pas ce métier, qu'aimerais-tu faire ? Michel, Je n'ai iamais ré- Daniel. La photographie. fléchi à ça... Je crois que Ce fut, d'ailleurs, mon preje chercherais à travailler mier métier... dans l'édition de musique. ou dans l'industrie du dis-

 Quel est l'actuel ministre français des Postes et Télécommunications ?

Michel. Ca, je n'en sais Daniel. Marette, je crois... absolument rien...

Un point à Daniel (qui sait des tas de noms de personnalités en raison du fait qu'il lit tous les journaux chaque matin au saut du lit).

Peux-tu me citer dix personnages de dessins animés ?

Michel, Bugs Bunny, Jum- Daniel. Popeye, Mickey, plus de dix!

bo, Mickey, Nini, Popeye, Félix, Boing Boing, Pluto, Pinocchio, Blanche - Neige Donald, Betty Boop, Woo et les sept nains. Avec dy Woodpecker, Bugs Buneux, ça fait déjà beaucoup ny, Mister Magoo, etc. J'en connais des tas d'autres...

Quand les membres de l'équipe de rédaction de . Salut les Copains » ont préparé ces questions, ils pensaient qu'en demandant dix noms de personnages les deux joueurs se départageraient...

Sais-tu en quoi consiste la thyrosémiophilie ?

Michel, Quel nom compli- Daniel. Voilà une chose qué... Je ne vois pas du que l'ignore absolument

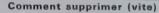
Zéro pour la question aux deux candidats. Ce mot complique désigne tout simplement la passion de collectionner les couvercles de boîtes d'allumettes. Fyidemment, il y a peut-être des tas de thyrosémiophiles qui

• Quel numéro pourrais-tu présenter en scène, sans chanter, ni jouer, ni raconter des histoires ?

Michel, Là, tu me coupes Daniel. De la prestidigitatous mes moyens. Je ne saurais rien faire d'autre. sinon présenter le programme.

tion! Je saurais avaler des sabres, cracher du feu... et avaler aussi un bocal de poissons rouges. Mais je ne dis pas ce qui se passerait ensuite !...

Il y a des fortes chances pour que Daniel ait, sur ce point, répondu n'importe quoi plutôt que de rester « sec ». Désormais, nous modifierons la règle du jeu et exigerons, dans un cas semblable, une démonstration pratique. Alors, à qui donnez-vous la palme de ce petit match ?



Peau grasse et **Points Noirs**

Inoui 1 Rien n'agit plus rapide- Voyez vous-même la transformament et plus efficacement que tion s'opérer dès les premières la Lotion Faciale Scherk pour applications ; les pores dilatés. rendre la peau idéalement mate débarrassés de leurs impuretés et valoutée... en quelques ins- se resserrent. Le grain de la

peau s'affine.

Les imperfections disparaissent... Les points noirs, les boutons, les rougeurs, tout s'efface avec cette votre épiderme purifié apparaît métamorphosé, transfiguré par une netteté et une fraicheur nouvelles



Cràma Scherk Astringente Extraordinaire correc-

Extraordinaire correc-teur des peaux grasses Elle resserre les pores dilatés, elle normalise les sécrétions et ré-tabilt le pH des



12 De Sont Jone B. Place Savance NO THE THE PART AND IN VICHY 37 hs. no se Pene BORDFAUX MARSERLE 100 to Constion

JAMET-BUFFEREAU

Secretoriat, Comptabilité. Stone Dactyle feront rapidement de vous UNE COMPTABLE OU UNE SECRETAIRE PARFAITEMENT SON METIER

Vous aimerez les carrières du

SECRÉTARIAT MÉDICO SOCIAL

que vous ouvrent les nouveaux cour PAR CORRESPONDÂNCE

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE

40. RUE DE LIÈGE - PARIS-8 Telephone : EUR. 58-83 et 52-90 Cours oraux de préparation à toutes les Carrières du Secrétarial

Pour l'étranger, envoyer la somme en coupons internationaux. SALUT LES COPAINS 8. RUE MARBEUF, PARIS-8"

John & mon Systems beaute

sous grandens encore de 8 18 cm

muscles pussants. Altengement

Renites des disques vertébraux

PRIX : F. 16

BANKS WIND AND SOUT SOUT

solut mare de Marametera

panto I Poronto, penoas à vous et

QRATIS 2 descriptions illustrees

Dr NANCIE LIEDBERG 8 28

COMPLETEZ

VOTRE COLLECTION

DE S.L.C.

EN COMMANDANT

LES NUMEROS DE S.L.C.

QUI VOUS MANQUENT

6. 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16,

18, 19, 20, 21, 23, 24, 25 : 1,50 F

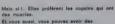
en timbres par numéro, 12, 17,

22 : 2,50 F par numéro.

Indiquez les numéros désirés.

1, 2, 3, 5 épuisés.

A yes filt ! Succès wite et gerents à tout âge



avec VIPODY, l'apparell aux 23 brevets internationeux, VOUS SUIVREZ VOS PROGRES SECONDE PAR SECONDE sur un cadran à signal fumineux



In STATURE HARMONIEUSE.
Lee PECTORAUX PUISSANTS
In POIGNE IRRESISTIBLE
nous vous les garantiesons te POIQNE IRRESISTIBLE nous vous les gerantesons avec VIPODY Quelques minutes par Jour (b. à 10) pendant I mois suffisent pour obtenir déjà un très joil

DOCUMENTATION GRATUITE sur demande à VIPODY S-2, s, rue A.-D.-Claye - PARIS-1+



II. MAR MENTER MARKE TO

your docurries on 18 minutes soulement or que sont les techniques de défense des « mattres » et des agents

Bron plus officeros que le judo et le bareté réunis, ces méthodes vous rendrent imbattables, vous en finires repréement avec coux qui pourrerent a attequer à vous et our vôtres même plus founds, même plus forts, its in aurent plus aucuns change!

pure stories constraint boseques le wayture qu'est ruites bern sociale constraint boseques le waytures qu'est ruites bern sociale constraint. cette brochire entérement gratiete qui changera secrète ment votre vie en écrivent à Jes Weider chas Sedimende (celle Bal ex Otte. 48 Monte Carlo (En Belgaque Chéusaire de Boom 422 Amors / Co ne vous engage

BULLETIN D'ABONNEMENT SALUT LES COPAINS

Remplanez la bon en lettra majorcular et anvoyar-le à l'adrame er domain. POUR UN ABONNEMENT D'UN AN FRANCE 17 F - ETRANGER 23 F ABONNEMENT O RÉABONNEMENT O

MUM	
PRÉNOM	
FUE	

VILLE .	DEP			
	C.C.P. 19.982-90			
Ci-joint -	chique bascora, chique pastal, chique			
servenect.	remodel needed Rover Inc commons sout			

SALUT LES COPAINS 8 RUE MARBEUF, PARIS-8"

101 SECRETS DE CLAUDE FRANÇOIS

(Suite de la page 107.)

Dans on reduce, if a touguers one browse & depts, on cases. Le l'Apullet, if est allé danser une para dans un bal populaire à

Il met du sucre dans les boissons pétillantes pour aniever les gaz qui lui font mai à l'estomac

Son grand-père Adolphe est mort pour la France pendant la guerre de 1914 1918

Il aime monter à dromadaire ; il en aura un dans sa ferme

Il ne porte que des chemises en volle ou en tissu très léger qu'il paye très cher, ou des chemises américaines achetées dioceasion (5 F) aux Puces

Il se rappelle qu'en preixant à Paris II prenait des tichets de métro de acconde par cornete à 3,70 F parce qu'ils contaient moins

Ses spécialités culinaires : les wufs, qu'il suit faire frire sans ou'ils a collent a à la poèle, et les sauces

Le copain avec lequel il aimerait passer sa vie : Jean Marie

Il n'e inmais he de vedha.

Il ne porte jamais de socquettes, mais des chaussettes

Il aimerait avoir un petit moteur à hélice derrière le dos pour pouvoir se déplacer.

Il n'a lamais achelé de parte-clefs : Il les need.

Son homme d'affaires, c'est Marie-José, sa sœur. Il l'appelle Josette; c'est elle qui dirige les cinq filles de seize uns qui s'occupent de son couerier (l'une d'elles est la fille d'un

Il adore le cavini.

La vue d'un mégal le dépoûte : il ne peut manger al quelqu'un fume à table.

Il adore marcher pieds nus sur la mognette ou sur l'herbe.

Il dort sur un oreiller rectangulaire très plat : il ne supporte pas les polochons.

Il nime tous les animaux : pour le moment, il n'a gardé qu'un that qui tut a été offert pendant l'émission de S.L.C., mais, dans sa ferme, il compte avoir le plus possible de petits animans.

Il conduit très vite sa Ferrari, mais en respectant scrupuleusement le code et la signalisation.

La première fois qu'il a tenu le volant, c'était à onze ans, sur la Citroen de son père.

Il a en son permis de conduire égyptien à ireize aus : il était très capain avec le ffin du préfet de police du Calre.

Il a été collé à son second bac.

Il est doué pour tous les sports : football, volley, ping-pong. et surtout athlétisme.

En rentant quelques heures au solell, il bronze très vite et ses cheveux se décolorent.

Son rêve le plus fréquent : il survole la baie de Monaco en agitant les jambes; il se réveille au moment au il retombe

Dans sa loge après son tour de chant, il feit fonctionner une patite lampe à ozone qui regénère I air

C'est un expert en vatte.

Il mange i entrecôte avec de la gelée de groseilles

Il n'n jamais pu faire plus de cent mêtres en akt nautique.

Il s'est marié à dix-neuf anz et demeure très capain avec sa

Il lui arrive de pleurer quand un film est triste

Il a décoré son appartement avec l'aide d'un capain

Il n'a samais vu de course de toros

Quand il est à bout de souffie sur scène, il se rappelle les dix kilomètres de course à pied qu'il faisait tous les matins en Egypte If est devenu champion universitaire pour plaire à une diudiante de son lycée.

If we dive inmais asset de chauter.

Il déteste les filles qui portent des pantalons avec des chaus

Il n'aime pas qu'on fui dise ce qu'il doit faire

Le surnom qui l'amuse le pins, c'est celui que Jean Marie Périer lui a donné : « Cinado la belle guente ». Il ne comprend pas que les gens ne puissent pas avoir de cient

Il a horrour des moubles modernes

Il bolt une seange pressée tous les matins au petit détenner.

Son appartement est toujours très chand : il y flore torse nu Il ne supporte pas les femmes autoritaires

Cent l'été un'il a le plus souvent le coup de fandre.

Les compliments qui ne sont pas sincères le mettent hors de lui-It aime les filles dont les yeux se brident quand elles sourient

Ann gens qui ini diseni qu'il est devenu vedette da jour qu leudemain, il rappelle qu'il a attenda buil ans avant de chanter ce qui

Il pourrait boire des litres d'eau minérale additionnée de stron-

Il a de l'estime et de la reconnaissance pour Johnny, qui a été le premier à introduire le rock en France (sur scène)

Les neus aut trainassent l'éners ent.

l'oute sensation d'être « tenu » par autre chose que par sa carrière musicale lui est insupportable

Il ne mange plus quand les lumières sont tamisées

Il ne fame pas et préfére les filles qui se fament pas.

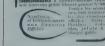
Il déteste les odeurs de coisine

Ses fans ont la manie de lui envoyer des objets en peluche ce qui lui fait toujours plaisir

Il investit ce qu'il gagne dans la beanche immobilière.

La première personne qu'il ait rencontrée à Paris : Louis.

Enfant, il révait de devenir chef d'orchestre ou., chanteur



SACHER .. PROFITER

HIL SECRETAIRS DE COMPTABLE OF SECRITAIRS DO

de

une nouvelle crème inodore

ENLEVE LES POILS rapidement

Vraiment nouveau: Vest inodore est une crème dépilatoire rapide, efficace, une formule nnuvelle délicatement parfumée et agréable comme une crème de beauté. Veet modore est l'auxiliaire moderne du

Vraiment rapide : comme le Vest normal, sans risque d'irritation : Vous appliquez la crème Veet inodore -Vous attendez 3 minutes Vous lavez ... les poils ont disparu

Vraiment efficace : Veet racine, laisse la peau douce et lisse sans ombre ni duvet. et ralentil la croissance des poils

Pharmacies - Parfumeries Grands Manasins Vest modore - le tube 2.95 - g m 4.50 (Prix max) Veet normal 270 - 350 - 480 (Pnx max)



rapide, agréable, parfumée

PRESLEY

(Suite de la p. 53.) que solt l'importance de l'affiche, ont des budgets assez élevés pour payer un tel cachet.

- Je protège l'industrie du cinéma en demandant ce prix pour Elvis, rétorqua le colonel. Al Wallis a investi 2 millions de dollars pour produire . G.I's Blues ». Alors, pourquoi enfermer Elvis dans le petit écran ?

On lui demanda enfin si je voudrais passer en attraction dans un palace. comme le font toutes les vedettes de la TV. La réponse claqua : « Il faudrait vendre le palace pour nous

Cette TV avait fait de moi la vedette la plus chère des Etats-Unis. Aucune salle ne pouvait m'engager, l'allais consacrer tout mon temps au cinéma et aux disques. La Paramount, d'allleurs m'attendait avec impatience pour tourner . G.I's Blues ». Les extérieurs avaient été filmés en Allemagne dans ma propre unité, mais sans ma participation : l'avais fait le vœu de me tenir à l'écart de toute activité artistique pendant mon service. J'avais à peine mis en boîte les onze titres du film . G.I's Blues . que la 20th Century Fox m'annonçait le premier tour de manivelle de « Flaming Star ». Je ne négligeal pas pour autant la chanson, et la meilleure preuve en est que tous mes enregistrements, depuis · Elvis is back », furent classés au hitparade. Je crois blen d'ailleurs que c'est à cette époque que j'ai enregistré mes meilleurs morceaux (- The girl of my best friend . . A mess of blues », « I gotta know », etc.).

Comme à la caserne

Mon troisième film depuis mon retour, . . Wild in the country ., commença en novembre 1960 et coïncida avec la sortie de . G.l's Blues . dans les cinémas newyorkais. Le succès de ce film démontra que mes fans avalent accepté ma double carrière.

J'ai été plus heureux qu'un roi le jour où un directeur de la 20th Century Fox dit, après m'avoir regardé travailler : « Ce garçon n'a pris aucune lecon d'art dramatique dans sa vie. mais il a une qualité indéniable dans son jeu : le naturel. » Et il conclut sur ces mots : « Il joue comme il chante, . C'est ainsi que j'al vu s'ouvrir pour moi les portes de Holly-

Hollywood... un peu une vie de caserne, au fond. Moi qui suis plutôt noctambule de nature et qui ne me mets au lit qu'à l'aube, les producteurs m'ont fait lever à 5 h 30 du matin !

Je tournais d'une traîte jusqu'à 6 heu- gagner tant de dollars à la seconde mon rétablissement acrobatique à res du soir, parfois plus. Un jour, on En fait, je contrôlais simplement la m'a fait labourer un champ derrière minutage d'un nouveau numéro pour une mule pendant dix heures d'affilée. être sûr qu'il était dans les normes. Si vous aviez vu ce travail f Mais ces A mes débuts, on me reprochait d'être paisibles occupations n'avaient con- hystérique et de débaucher la jeunesvaincu ni les pasteurs, ni les jour- se, on me traitait de voyou. Aujournalistes véreux. A preuve : un jour où d'hui, j'ai viailli. On me reproche ie tournals à Miami, un critique nota que, par moment, je jetals un coup trop d'argent, un parvenu. Quoi que le d'eil sur ma montre. Il en conclut que fasse, mes détracteurs (les mêmes ie ne mettais pas tout mon cœur dans dans tous les cas) trouveront à redire.

d'être un monsieur qui veut gagner mon travail et que je ne pensais qu'à Pour eux, ma réussite d'adolescent et

mon retour du service militaire sont incompréhensibles, donc inadmissi bles. Ces gens-là, de toute façon, ne pardonnent jamais à un - jeune d'avoir réussi. Il n'y a donc qu'une seule chose à répliquer à leurs sarças mes : . Je m'en fous . (1).

(1) En français dans le texte (Lire le troisième épisode des - Mé moires d'Elvis Presley - dans le prochain numéro de - S.L.C. «.1





Candidats à une carrière d' avenir...



qu'attendez-vous pour

- compte de votre caractère, vous apporters l'alsance financière et l'agrément de vivre ?
- 2 obtenir rapidement de l'avancament et acquérir, 4 apprandre un métier nouveau si celui que vous encore jaune, une situation anviable ?

PARMI LES 280 CARRIÈRES ENSEI-ONÉES PAR L'UNIECO, UN BRILLANT AVENIR EST À LA PORTÉE DE VOTRE MAIN.

L'UN DE CES GUIDES DE 170 PAGES EST POUR VOUS

carrières

industrielles

L'UNIECO (Union Internationale d'Écoles par Correspondance) a été crése d'abord pour vous orienter, ensuite pour vous enseigner per correspondance le métier qui répond à votre ambition et qui convient correspondance le métier qui répond à votre ambition et qui convient de un métier, gour améliorer vez connaisances, pour obtenir un exercement rapide pour gagner plus. faites appel aux Bervices d'orien tation et d'anseignament de l'ONIECO qui ont éjà porté jusque su consideration de l'Anne de l'ONIECO qui ont éjà porté jusque su Oans tous les cas c'est réalisment l'UNIECO (organisation le milaux placés dont l'appliance sait la plus renommés qui asurs appliament.

10 CAHRIERES COMMERCIALES forhnicion du Commorce Entériour - Forhnicion en

dustries des Mateur - Adjoint at Chaf des Pelalinus

arrières com

choisissez-

VOUS ?

Chal de Publicité Sous Ingénieur Commercial - Ingénieur - Directour Commercial - Directour Technica Commercial - Aide Comptable - Étr

50 CARRIERES INDUSTRIELLES

Agent de plenning . Analyste du trevail . Dassinglaur at authatician industrial Chaf de burger d dides Megasinier et ihel megasinier - Ache-teur - Chel d uthal - Psychotechnicion adjoint -Chel du personnal - Technicion Secticion - alt

100 CARRIÉRES FÉMININES Elalagiste - Décaratrice ensemblier Agent de ten

taignaments leurist ques l'achnicienne du tous ime biques journative Philosophia do un l'alide l'au Serialaire commerciale Comptable Seriale et

80 CARRIÉRES AGRICOLES Saux nganiau- agricola Conveller agricale . Direc-

tour d explaitation ogiscole (hel do culture - Tach niciem en agronomio tropicale et équatoriale etc UNIECO propose

SADS AUCUN ENGAGEMENT de VOTRE PART A) de vous adresser gratuitement le guide en couleurs, illustré et cartonné de 170

pages que vous aurez choisi B) de vous conseiller our le choix d'une carrière C) de vous documenter complètement sur le carrière envisagée

BON pour recevoir GR

notre documentation et notre guide des carrières

UNIECO 172 N Rue de Carville Rouen (S.-M.)

FRANCE GALL

(Suite de la page 41) quand même grandement facilitée par son père, producteur indépendant, qui lui donne la possibilité de faire pratiquement ce qu'elle veut.

Pourquoi n'enregistres-tu que des chansons originales ? C'est pourtant à une adaptation américaine que tu dois d'être ce que tu

Je ne dis pas que je n'enregis-trerai plus jamais rien d'américain mais pour l'instant, dans la mesure du possible, l'essaie de m'en tenir aux titres français. Je trouve qu'il y a en France de très bons compositeurs, comme Agnavour ou Serge Gainshourg... et puis, il y a aussi des raisons financières. Un titre français, à vente égale, rapporte deux fols plus qu'une adaptation américaine... Mais lu verras, mon disque sort dans quelques jours, et je crois qu'il n'est pas mal du tout, car il est quand même enregistré dans le style américain. Pour ma part, je mise beaucoup sur « On l'avait prévenu ». Puis, sans transition :

Tu sais, je me demande si cette année je vais pouvoir aller dans l'Yonne. Nous avons une maison aux' confins de la Bourgogne, à Pourrain très exactement. près d'Auxerre. J'avais l'habitude d'aller y passer, chaque année, quelques jours, à Pâques. (Elle rit.) Tu vas croire que je ne pense qu'à ca ! Pourtant, tu sais, je ne suis pas paresseuse ! Enfin... pas trop 'Mollement étendue au soleil, un grand chapeau de paille rabattu sur les yeux, France rêve, Dieu sait à quoi ! A ses copains, ses copines qui l'attendront en vain à Pourrain cette année, peut-être ?

La chaleur s'est faite plus envahissante soudain, et le sable brûlant colle à la peau. On n'entend presque plus le ressac de l'Océan qui se retire. Seul, le cri des mouetles vient troubler le silence de la plage presque déserte. Tout à coup, comme pour faire échec à la torpeur ambiance, la bande hurlante des amis de France fait irruption sur la plage

Babou, tu viens te baigner ? Babou, viens voir mon nouveau

Devant l'absence de réaction de l'intéressée, un des garçons s'approche et, tout doucement, soulève le chapeau de paille. Heureuse et détendue, un demi-sourire aux levres, France s'est endormic.

ROLLAND GAILLAG





pantalons Tergal sont formidables!

Nous pouvons faire sub-i toutes lies opreuves à nos pantelons Tergell," s restent fouçours impoccobles de l'éligants. D'une solidité incrovable districts sablés, irrétrecisablés avables, irrétrecisablés avables, urétrecisablés avables, existent dans tous les colons et à fous les prix



Renseignements
Service Promotion Tergel
27, rue Jean Goulon - Paris 8*

articles de dessin

POLYCRISTAL 1^{ER} CHOIX
GRADUATIONS

choix complet :

equerres 60 et 45° rapporteurs règles 2 biseaux etc...



LES ASTRONAUTES

(Suite de la p. 125.) le rat à supporter les inconvénients de l'accétération et de l'altitude. Il n'y a guère que le propulseur et le moteur de la fusée qu'ils ne fabriquent pas. Cela. c'est interdit par une législation régissant les armes de guerre ! Au début, il y a quelques années, lorsque l'astronautique commenca à séduire les jeunes qui se sentaient la vocation scientifique, l'anarchie fut la règle, Qui le voulait fabriquait et lançait n'importe quoi au petit bonheur. Très rapidement quelques accidents émurent les pouvoirs publics. Maintenant, la construction et l'envoi de fusées sont strictement réglementés. Aucun tir ne peut avoir lieu en dehors d'un terrain militaire, et sans la présence d'un fonctionnaire civil du Centre National d'Etudes Spatiales.

Avec pour seule ressource les 5 F de cotisation individuelle mensuelle, chaque club se débrouille à qui mieux mieux. Le corps d'habitacle de la fusée, ce sera un tube de polyester du type de ceux qui équipent les conduites d'eau. On profitera du dimanche et de l'hospitalité d'un industriel complaisant pour tourner l'ogive et usiner quelques pièces mécaniques. Une visite au marché aux puces ou à la foire à la ferraille aidera à compléter les appareils défaillants. Le tire-ligne, la lime, le fer à souder, l'aiguille même. il faut savoir se servir de tout. Il y a aussi les petites combines : aucun membre du club n'a encore réussi à soutirer à Rolland le secret de l'origine des parachutes, d'un modèle soécial, résistant à des poussées supersoniques, qu'il réussit à leur procurer (Il serait question d'une petite amie bien placée, mais personne n'a voulu aller y regarder de trop près.)

Ces garçons sont des lycéens, des col-

Si vous désinez participer aux activités d'un club d'astronautique amateur, écrivez à l'AN.C.S. (Association Nationale des Clubs Scientifiques), 3 rue Henn-Monnier, Paris-9°, qui vous indiquera le club le plub en voire domicile. Out e Paris, qui en comple cinq, il existe des clubs à lyon, Clien del Ferrand, Bordeaux, Strasbourg. Montpellier, Saint-Nazaire, Coutances. D'autres sort de l'existence de la consideration de la complexité de la comple

S'il n'y a pas encore de club dans votre ville ou si couse de cession.

Programme, créez une association sans but lucratif dont vous désirent les saluts en double exemplaire, sur papier timbré, à la Préfecture de votre département, avec la liste des membres du buraui directure. Le président de l'association doit être Français et majeur. Votre club ayant une existence légele, vous écrirez ensuire au Prais-7, que volument d'études Spatiales), Section Jeunesse 125, me de l'Université, prais-7, que volument d'études Spatiales), Section Jeunesse 125, me de l'Université votre vous finera rendez-vous pour une de ses campagnes de lui présenter votre vous finera rendez-vous pour une de ses campagnes de lir. Il vous faudra enfin contracter une assurance spéciale pour vous garantir contre les accidents toujours possibles dans ces sortes d'expériences.

Ce centre, c'est la cheville ouvrière de toute la recherche astronautique française, qu'elle soit officielle ou pratiquée par des amateurs. C'est lui qui accorde les autorisations de tir, qui approuve sur plan les programmes que lui soumettent tous les clubs de jeunes astronautes existant en France. qui leur fournit les propulseurs (deux types seulement sont agréés), qui teste en soufflerie leurs fusées et qui sert d'intermédiaire entre leurs clubs et les autorités militaires pour l'obtention d'un terrain et le prêt du matériel. Tout cela ne s'est pas fait sans peine, il y eut d'abord quelques grincements de dents. Beaucoup de jeunes admettaient difficilement le carcan d'un contrôle officiel, et les sérieuses références qu'on exigeait d'eux. D'autres regrettaient d'être limités dans la recherche des moyens de propulsion. Mais ils trouvèrent des compensations dans l'aide pratique qui leur fut offerte et l'important matériel mis à leur disposition, Maintenant, tout est à peu près rentré dans l'ordre. Il reste une large marge d'initiative et le parfum d'aventure n'a pas disparu.

légiens, de jeunes tech liciens, des élèves-ingénieurs : ils ont de 15 à 24 ans, beaucoup possèdent une culture scientifique ou technique assez élevée. Mais ils ne refusent aucune bonne volonté, aucun mécanicien, aucun électricien ou n'importe qui sachant se servir habilement de ses mains. Les seules choses qu'ils exigent, c'est le paiement régulier des cotisations et le sérieux, l'assiduité dans l'accomplissement du programme prévu. Cela tient du miracle : sans atelier installé, sans outillage sérieux, presque sans local, en bricolant, en quelques réunions, ils arrivent à mettre sur pied et réaliser un plan qui dépasse bien souvent le niveau de leurs connaissances supposées. Et leurs fusées volent, et ils recueillent des observations scientifiques et techniques dignes d'intérêt. Les chercheurs du Centre de Recherches Spatiales les prennent au sérieux, ils voient en eux la prochaine relève, celle qui ouvrira peut-être à notre pays les routes du cosmos. Rien ne réunit mieux les générations qu'une passion partagée.

LA «FUREUR DE VIVRE» AU CHRONO!



Cette super-montre est un chronographe Avec son cadran à divisions multiples il ressemble à un veritable tableau de bord Véritable modèle de competition, il est destifié, blen sur, à « salut les copain». « a sporfis, aux intellectuels engagés dans l'action Son nom: le « ANVITIMER».

Ses «fonctions»? Equipé d'un computer d'avrabon, il permet tous les calcuts de la vitesse horaire / chemin parcouru / conversion de «miles» en km et «naut miles» etc. .. Ce superbe chronographe 17 rubla lunette fournante

(A noter qu'une pièce semblable a participé au vol orbital américain de mai 1962'



G Léon Breitling, 26, rue Adrien-Lachenal Genève Suisse

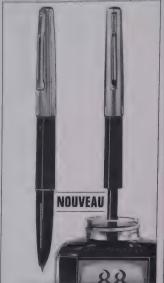
AGREE ET RECOMMANDE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE

者者分析就能與如母母自然與每個的就在在於如此的於如於如於如於如於如於如於如於如於在於如於如於在於在於於於於於於



Cartouche géante la plus grande du monde • Etu économique 1 Franc 30 4 d'encre en plus • 7 colons jeunes: noir, gris bleu, bleu flonde, grenat, céladon, vison, paille . Capuchon chromé, enclí-

quetage "heute sécurité" (existe en version Dame)



Pratique ne peut pas faire de tache démarre instantanément se porte dans l'instantanément se position, à n'importe quelle altitude • Econoposition, à n'importe quelle altitude • Econoposition, à n'importe quelle altitude • Econoposition trempant dans l'encre instantanément se porte dans n'importe quelle mique : se remplit tout seul (en 10") en trempant dans l'encre bieue l'extrémité du système capillaire . Propre, rien à essuyer 13.80 F + T.L après remplissage • Léger, corps à facettes facile à tenir.

Waterman **VOUS DONNE LE CHOIX**

HOP-FROG

(Suite de la page 45.)

Neanmoins, son fou, son houffon de profession, n'étail pas seule-ment un fou. Sa valeur était tripiée aux youx du roi par le fait qu'il était, en même temps, nain et hoitonx. Dana ce temps-là, les nains étaient à la cour aussi commune que les fous ; et plusieurs monarques auraient trouvé difficile de passer leur temps - le temps est plus long à la cour que partout allicura - sans un houffon pour les faire rire et un nain pour en rire. Mais, comme je l'ai déjà remarque, tous ces houffons, dans quatre-vingt-dix-neuf cas sur cent. sont gras, ronds et massifs, de sorte que c'était pour notre roi une ample source d'orgueil de posseder dans Hop-Frog - c'étail le nom du fou - un triple trésor en une scule personne.

Mais bien que Hop-Frog, grace à la distoraion de ses jambes, ne put se mouvoir que très Inhorieusement dans un chemin ou sur un parquet, la prodigieuse puissance musculaire dont la nature avait doué ses bras, comme pour compenser l'imperfection de ses membres inférieurs, le rendait apte à accomplir maints traits d'une étonnante dextérité, quand il s'agissait d'arbres, de cordes, ou de quoi que ce soit où l'on pût grimper. Dans ces exercices-là, il avait plutôt l'air d'un écureuil ou d'un singe que d'une grenouille.

Je ne saurais dire précisément de quel pays Hop-Frog était originaire. Il venait, sans doute, de quelque région barbare, dont personne n'avalt entendu parler - à une vaste distance de la cour de notre roi. Hop-Frog et une jenne fille un peu moins naine que lui - mais admirablement bien proportionnée et excellente danseuse - avaient été enlevés à leurs foyers respectifs, dans des provinces limitrophes, et envoyés en présent au roi par un de sea généraux chéris de la vic-

Dans de pareilles circonstances, il n'y avail rien d'étonnant à ce qu'une étroite intimité se fût établie entre les deux petits captifs. En réalité, ils devinrent bien vite deux amis jurés. Hop-Frog, qui, bien qu'il se mit en grands frais de bouffonnerie, n'était nullement populaire, ne pouvait pas rendre à Tripetta de grands services ; mais elle, en raison de sa grâce et de son exquise beauté — de naine elle était univer- (Suite p. 149.)



Les belles situations se préparent pendant les vacances

Les belles situations, c'est à la rentrée se découvrent brusquement capables sus ». Profitez donc des vacances pour mettre les «bouchées doubles». Jamela vous n'aurez autent de liberté. nir et devenir un apécialiste dont on ne

ST CLOUE

qu'on les trouve le plus facilement. d'assimiler sans effort les enseigne-Encore faut-il être prêt à « sauter des- ments et les techniques les plus complexes. Et puis, aux institute CIDEC. pas de théories inutiles : tout ce que vous apprenez vous sert dès la autant de temps pour forger votre ave- rentrée à gagner plus dans votre apécialité ou dans une autre situadiscutera pas la valeur. Qu'importe vo- tion mieux payée. Cette méthode tre niveau actuel : les cours des insti- d'avancement révolutionnaire est extuta du Centre International d'Etudes posée dans l'ouvrage «A quoi tient par Correspondance sont personna- la réusette». Pour le recevoir gratuilisés; c'est pour cela que des mil- tement, faites de geste qui sépare les tiers d'élèves des instituts CIDEC qui rêveurs de ceux qui saissent : marn'avaient pas pu faire des études quez d'une croix la branche qui même movennes dans leur enfance, vous intéresse et postez de bon

Les Instituts C.I.D.B.C. sont membres du Conseil National de l'Enseignement Technique par Correspondance

Mines semption		Egis Pro tros un.	m = 417 23	
CIDEC - I.M.P. & I.M.A.		CIDEC - I.N.S.C. & I.N.C.G.		
- AYIATION Controvelling Modes Box. Sous tages Ingde Proce	COMME HOUSTRELLE AND COMMEN Chim-en TRENCHAR Chim-shi Inger our Chim-shi	SECRETABLAT LOS DE BUT LET BENEFICE CON GOVERNMENTON OF BUT OF MANY OF THE BOL OF BY BE	C HEMOBELLE Burney Br. min	
AUTOMOBILE Beaution - Contrain Mocan CAP BP Electricion Subvin CAP Bits Saud Imple Imple Chief the gorage Techniques Stool	O MATIÈRES PRASTIQUES TECNITORE EN MATIÈRES PROSTIQUES PROSTIQUES O MÉCANIQUE SÉMÉRALE	CY LANGUES Cor on one from toom Ang 6 on 1s2 to COMPTABILITÉ sure comp COP (tons 1sh. B) 81 BAUNCY (LP (bpf Comp)	O ASSURANCES Signer Coopy CAP Chef on rec FRA Fisher Coopy of select (OMMERCE INTERNAT Sport this France Chef the select concert states?	
C ELECTRICITÉ Barbour CAP Exection fisch Bead Nation: Inglés our Rapio, le ingraph are	Bicon con Ajustour Fourmer Pre-sour Countries de Sea Ind	Construction of the Construction of Construction of the Construction of the Construction of Co	Chief de grou into assi Commissa i en anno assi SECT SUPPRISURE	
CLECTRONIQUE Since Tree Tops at the Seat Space Space (Section 2 or Seat Seat Seat Seat Seat Seat Seat Seat	DOSSIN INDUSTRIAL Bocon general CAP by Constructions CAP by	EPPESANTATION Sopressor Designation and the transfer of the date and the Court of the date and the Court of the date and the Court of the date and t	CUITURE SENTRALE	
SETON ARMÉ Service from Cohe de l'er Description Security (reg Sanciamante de mont al Sentin Public	Construction and Call of Call Call Call Call Call Call Call Cal		Source of the se do se the self-to falls formand	
CHAUFFAGE Beston CAP Chel Beston base-native Sons legen tame to		BAROUSE POURSE CONTROL ON A STOCK CONTROL BAROUSE TROUBSE CONTROL CONTROL STOCK CONTROL ABOUT 12 CONTROL ABOUT 13 CONTROL ABOUT 14 CONTROL ABOUT 15 C	Prof. nes from CEF 2170 for Own commes CARE ADMINIST Brighters trabulares Vancouragement	

CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PAR CORRESPONDANCE

6 bd des Philosophes

Tel 25-11-23



le dentifrice COLGATE CHLOROPHY LLE détruit instantanément la mauvaise haleine...

Chaque jour, purifiez votre haleine en vous brossant les deals we as now I to a Cover Chlorophylle des derent que diction valuationer il les mus de la manian halem



& Colgate Chlorophy He come affre des disques macmillions

HOP-FROG

(Suffe de la p. 147) selfement of done heavenin d'influence of ne manqualt famais d'en user, en

Dans une grande occasion solennelle to be sale plus launeth le red repolat de douver un bed masque : et, chaque fois on'une ce cente avail lien à la cont. les lalents de Hop Frog et de Tripel In dialent, & count sor mis on to unisition Hon-From particulière de décorations, de types nouveaux et de travestissements pour les bals masones, un'il semblatt un-

La unit marquée pour la fête était surface Une valle submiddle avail carade Tonte la cour était dans la Dêvre de l'attente Quant aux cos neuse blen, avait fait son choix encette matière. Beaucoup de personnes avalent determine les roles un'elles adopteratent, une semaine indecision unite part excepte ches le roi el ses sent ministres. Pourquol hésitalent-ils ? le ne sources le dire à moins que ce ne ful encore une manière de farce Plus yraisemblablement of lemqu'il en soit, le temps invoit, et, comme dernière ressource, ils en-

Quand les deux pelits amis obéltent à l'ordre du rol. Ils le trouvétent organit royalement le vinavec les sept membres de son conseil prisé : mais le monarque semblant de Lort manyaise humen-Il savatt que Hon l'rog cranguait le vin : enr cette holsson excitait le pauvre hoiteny jusqu'à la folie et la folte n'est pas une mamere de sentir bien rejouissante. Mais le roi alimait ses propres charges et prennit plaisir a forcer Hop-Frog a boire, et suivant l'expression tovale à être gar

Viens to Hon Prog. dif il, comdans la chambre, avale mor celle taxade à la santé (Suite p. 150.)



Clearasil, la crème-traitement esthétique nº 1 aux 1/5 A

résorbe les boutons

Vous souffrez de boutons et de points noire, out alidrent la francheur de votre vizage (hijà dea mi) lions de jeunes dans le monde entier ont régolu ce mame problème aver Cleanand

Faites comme eux, appliquez une touche de Clearasil aur checun de vos boutons votre gêne disperalt aussitôt Clearasii resorbe vos boutons et points noire at rand votre peau saine, lisse et attirante

Couleur chair, il dissimule les boutons, tout en agissant

Clearasit, en effet, ajoute à son action en profondeur un avantage immédiat de couleur chair, il dissimule les boutons et points noire aux regards I awayer Clearmall sujourd hut même vous retrouveres

Legist natural de votre peau Clearasii est en vente chez votre pharmacien



t II panátra done les boutons orden à

Voici comment

Clearasil agit :



BON A DECOUPER of a contract to a to the to the go limbios & cine as the city of the Adiasso Wagieri Pa a 1" in Le tesse



* KETEX - marque digende - met fololopide en France par SOPALIN S.A. 27, ron des Pyramides - PARES TY - NC 81-00.

HOP-FROG

(Suite de la p. 149.) de vos amis absents. Allons, bois ! le vin allumera ton génie !

thop-Frog s'efforça, comme d'habitude, de répondre par un bon mot aux avances du roi; mais l'effort fut trop grand. C'était justement le jour de naissance du pauvre nain, et l'ordre de boire à ses amis absents fit jaillir les larmes de ses yeux. Quelques larges gouttes amères tombérent dans la coupe pendant qu'il la recevait humblement de la main de son tyran.

— Ha! ha! ha! rugit ce dernier, comme le nain épuisait la coupe avec répugnance, vois ce que peut faire un verre de bon vin! Eh!

tes yeux brillent déjà! Pauvre garçon! Ses larges yeux étincelaient plutôt qu'ils ne brillaient, ear l'effet du vin sur son excitable cervelle était aussi puissant qu'instantané. Il plaça nerveusement le gobelet sur la table, et promena sur l'assistance un reglard fixe et presque fou. Ils semblaient tous s'amuser prodigieusement du succès de la farçe royale.

— Et maintenant, à l'ouvrage ! dit le premier ministre, un très gros homme.

Oui, dit le roi, allons! Hop-Frog, prête-nous ton assistance. Des types, mon beau garçon! des caractères! nous avons besoin de caractère! nous en avons tous besoin!—ah! ah! ah!

Et, comme cela visait sérieusement au bon mot, ils firent, tous sept, chorus au rire royal. Hop-Frog rit aussi, màis faiblement et d'un rire distrait.

Allons! allons! dit le roi impatienté, est-ce que tu ne trouves rien?

— Je tâche de trouver quelque chose de nouveau, répéta le nain d'un air perdu; car il était tout à fait égaré par le vin.

— Tu thehes! cria le tyran férocement. Qu'entends-tu par ce mot? Ah! je comprends. Vous boudez, et il vous faut encore du vin. Tiens! avale ça! — Et il rempiti une nouvelle coupe et la tendit au boiteux, qui la regarda et respira comme essouffle.

- Bois, te dis-je! cria le mons-

tre, ou par les démons !... Le nain hésitait. Le roi devint pourpre de rage. Les courtisans souriaient cruellement. Tripetta, pâle comme un cadavre, s'avança jusqu'au siège du monarque, et, s'agenouillant devant lui, elle le supplia d'épargner son ami. Le tyran la regarda pendant quejques instants, évidemment stupéfait d'une pareille audace. Il semblait ne savoir que dire ni que faire, ni comment exprimer son indignation d'une manière suffisante. A la fin, sans prononcer une syllabe, il la repoussa violemment loin de lui, et lui jeta à la face le contenu de la coupe pleine jusqu'aux bords.

La pauvre petite se releva du mieux qu'elle put, et, n'osant pas même soupirer, elle reprit sa place au pied de la table.

Il y eul, pendant une demi-minute, un silence de mort, pendant lequel on aurait entendu tomber une feuille, une plume. Ce silence fut interrompu par une espèce de grincement sourd, mais rauque et prolongé, qui sembla jaillir tout d'un coup de tous les coins de la chambre.

 Pourquoi, pourquoi, pourquoi failes-vous ce bruit ? demanda le roi, se retournant avec fureur vers le nain.

Ce dernier semblait être revenu à peu près de son ivresse, et, regardant fixement, mais avec tranquillité, le tyran en face, il s'écria simplement:

- Moi, moi ? Comment pourraitce être moi ?

— Le son m'a nemblé venir du dehors, observa l'un des courtisans; j'imagine que c'est le perroquet, à la fenêtre, qui aiguise son bec aux barreaux de sa cage.

— C'est vrai, répliqua le monarque, comme très soulagé par cette idée; mais, sur mon honneur de chevalier, j'aurais juré que c'était le grincement des dents de ce misérable.

Là-dessus, le nain se mit à rire (le roi était un farceur trop déterminé pour trouver à redire au rire de qui que ce fût), et déploya une large, puissante et épouvantable rangée de dents. Bien mieux, il déclara qu'il était tout disposé à boire autant de vin qu'on voudrait. Le monarque s'apaisa, et Hop-Frog, ayant absorbé une nouvele rasade sans le moindre inconvénient, entra tout de suite, et avec chaleur, dans le plan de la mascarde.

— Je ne puis expliquer — observatili fort tranquillement et comme s'il n'avait jamais goûté de vin de sa vie — comment s'est faite cette association d'idées; mais, juste après que Votre Majesté eut frapé la petite et lui eut jeté le vin à la face — juste après que Votre Majesté eut fait cela, et pendant que le perroquer faisait ce singulier bruit derrière la fenêtre, il m'est revenu à l'esprit (Suite p. 152.)

L'ART DE PLAIRE...









Fabriquées avec des tabacs d'origine authentique, importés d'Amérique



ariel

«LUXE»

style copain

SOUILLAC modèle jeunesse en popeline DIOLEN col officier, patter d'épaules emplécement dos et devant bracelets de manches du 36 au 46.

HOP-FROG

(Suite de la p. 151.) un merveilleux divertissement - c'est un des ieux de mon pays, et nous l'introduisons souvent dans nos masearades ; mais lei il sera absolument nouveau. Malheurensement, cela demande une société de buit personnes, et ...

Eh | nous sommes huil | s'écria le roi, riant de sa subtile découverte ; hait, juste ! moi et mes sept ministres. Voyons ! quel est ce divertissement ?

Nous appelons cela, dit le boiteux, « les Huit Orangs-Outangs enchaines >, et c'est vraiment un ion charmant quand it est bien exc. culd.

Nous l'exécuterous, dit le roi. en se redressant et abaissant les paupières.

La beauté du leu, continua-Hop-Frog, consiste dans l'effroi qu'il cause parmi les femmes.

Excellent! rugirent en chœur le monarque et son ministère.

C'est moi qui vous habillerai en orangs-outangs, continua le nain : fiez-vous à moi pour tout cela. La ressemblance sera si frappante. que tous les masques vous prendront pour de véritables bêtes, el. naturellement, ils seront aussi terrifiés qu'étonnés.

Oh ! c'est ravissant ! s'écria le roi. Hop-Frog! nous ferons de toi un homme

Les chaines ont pour but d'augmenter le désordre par leur lintamarre. Vous étes censés avoir échappé en masse à vos gardiens. Votre Majesté ne peut se figurer l'effet produit dans un bat masqué, par buit orangs-outangs enchaines, que la plupari des assistants prennent pour de véritables bêtes, se précipitant avec des cris sauvages à travers une foule d'hommes et de femmes coquettement et somptueusement vêtus. Le contraste n'a pas son pareil.

Cela sera ! dit le roi ; et le conseil se leva en toute hâte - ear il se faisait tard - pour mettre à exécution le plan de Hop-Frog. Sa manière d'arranger tout ce monde en orangs-outangs était très simple, mais très suffisante pour son dessein. A l'époque où se passe cette histoire, on voyait rarement des animaux de cette espèce dans les différentes parties du monde civilisé : et, comme les imitations faites par le nain étaient suffisamment bestiales et plus que suffisamment hideuses, on crut pouvoir se fier à la ressemblance.

Le roi et ses ministres furent d'a- autre individu de la bande, et on fenètre unique, au plaford. La nuit hord insinués dans des chemises Py assujettit également ; puis sucal des caleçons de tricot collants. cessivement autour de chacun et de Puis, on les enduisit de goudron. A cet endroit de l'opération, quelqu'un de la bande suggéra l'idée de plumes : mais elle fut d'abord reetée par le nain, qui convainquit bien vite les buit personnages, par une démonstration oculaire, reste de la chaîne à travers le cerque le poil d'un animal tel que cle en deux diamètres, à angles l'orang-outang était bien plus fidélement représenté par du lin. En conséquence, on en étala une couche épaisse par-dessus la couche de goudron. On se procura alors une longue chaîne. D'abord, on la bai devait avoir lieu était une pièpassa autour de la taille du roi, et ce circulaire, très élevée, et rece-

la même manière. Quand tout cet était principalement éclairée par arrangement de chaîne fut achevé. en s'écartant l'un de l'autre aussi loin que possible, ils formèrent un cercle : et, pour achever la vrai-semblance, Hop-Frog fit passer le droits, d'après la méthode adoptée aujourd'hui par les chasseurs de Bornéo, qui prennent des chimpanzés ou d'autres grosses espèces. La grande salle dans laquelle le

(c'était le temps où cette salle trouvait an destination spéciale), elle un vaste lustre, suspendu par une chaîne au centre du châssis, et qui s'élevait ou s'abaissait au moven d'un contre-poids ordinaire ; mais, pour ne pas nuire à l'élégance, ce dernier passait en dehors de la coupole et par-dessus le toit.

La décoration de la salle avait été abandonnée à la surveillance de Tripetta ; mais dans quelques détails, elle avait probablement été guidée par le calme jugement de son ami le nain. C'était d'après son conseil que, pour cette occasion. on l'y assujettit ; puis autour d'un vant la lumière du soleit par une le lustre avait été (Suite p. 154.)



(Suite de la p. 153.) enlevé. L'écoulement de la cire, qu'il eût été impossible d'empêcher dans une atmosphère aussi chaude, aurait causé un sérieux dommage aux riches toilettes des invités, qui, vu l'encombrement de la salle, n'auraient pas pu tous éviter le centre, c'est-à-dire la région du lustre. De nouveaux candélabres furent ajustés dans différentes parties de la salle, hors de l'espace rempli par la foule; et un flambeau, d'où s'échappait un parfum agréable, fut placé dans la main droite de chacune des cariatides qui s'élevaient contre le mur, au nombre de cinquante ou soixante en tout.

Les huit orangs-outangs, prenant conseil de Hop-Frog, attendieral patienment, pour faire leur entrée, que la salle fût complètement remplie de masques, c'est-à-dire jusqu'à minuit. Mais l'horloge avait à peine ceasé de sonner, qu'ils se précipitèrent ou plutôt qu'ils rourent tous en masse — car, emieras tous me lis étaient dans reurs à comme lis étaient dans leurs de la consein de la consein

La sensation parmi les masques fut prodigieuse et remplit de joie le cœur du roi. Comme on s'y attendait, le nombre des invités fut grand, qui supposèrent que ces êtres de mine féroce étaient de véritables bêtes d'une certaine espèce, sinon précisément des orangsoutangs. Plusieurs femmes s'évanouirent de frayeur ; et, si le roi n'avait pas pris la précaution d'interdire toutes les armes, lui et sa bande auraient pu payer leur plaisanterie de leur sang. Bref, ce fut une déroute générale vers les portes ; mais le roi avait donné l'ordre qu'on les fermât aussitôt après son entrée, et, d'après le conseil du nain, les cless avaient été remises entre ses mains.

Pendant que le tumulle était à son comble et que chaque masque ne pensait qu'à son propre salut — car, en some dans celte panique et cette cohue, il y avait un danger réel et cohue, il y avait un danger réel et qui avait été également le lustre, et qui avait été également retirée, descendre jusqu'à ce que son extrémité recourbée et crochet fût arrivée à trois pieds du sol. Peu d'instants aprês peus de la contrait de la con

Pendant qu'ils étaient dans cette position, le nain, qui avait toujours marché sur leurs talons, les engagea à prendre garde à la commotion, se saisit de leur chaîne à l'intersection des deux parties diamétrales. Alors, avec la rapidité de la pensée, il y ajusta le crochet qui servait d'ordinaire à suspendre le lustre ; et en un instant, retirée comme par un agent invisible, la chaine remonta assez haut pour mettre le crochet hors de toute portée, et, conséquemment, enleva les orangs-outangs tous ensemble, les uns contre les autres, et face

Les masques, pendant es temps, étaient à peu près revenus de leur alarme; et, comme ils commenquient à prendre tout cela rune plaisanterie adroitement concertée, ils poussèrent un immense éclat de rire, en voyant la position des singes.

Gardez-les moi! - cria alors Hop-Frog; et sa voix perçante se faisait entendre à travers le tumulte — gardez-les-moi, je crois que je les connais, moi. Si je peux seulement les bien voir, moi, je vous dirai tout de suite qui ils sont. Alors, chevauchant des pieds et des mains sur les têtes de la foule, il manœuvra de manière à atteindre le mur; puis, arrachant un flambeau à l'une des cariatides, il retourna, comme il était venu, vers le centre de la salle ; bondit avec l'agilité d'un singe sur la tête du roi, et grimpa de quelques pieds après la chaîne, abaissant la torche pour examiner le groupe des orangs-outangs et criant toujours : Je découvrirai bien vite qui ils

Et alors, pendant que toute l'assemblée — y compris les singes — se tordait de rire, le bouffon poussa soudainement un sifflement aigu; la chaîne remonta vivement de trente pieds environ, tirant avec elle les orangs-outangs terrifiés qui se débattaient, et les laissant suspendus en l'air entre le châssis et le plancher. Hop-Frog, cramponné à la chaîne, était remonté avec elle et gardait toujours sa position relativement aux huit masques, rabattant toujours sa torche vers eux, comme s'il s'efforçait de découvrir qui ils pouvaient être.

son extrémité recourbée en crochet fût arrivée à trois pieds du sol. Peu d'instants après, le roi et ses amis, ayant roulé à travers la salei dans toutes les directions, se troudans toutes les directions, se troudans toutes les directions, se troudant inmédiat avec le chaine.

l'attention du roi et de ses conseillers, quand celui-ci avait jeté le vin à la face de Tripetta. Mais, dans le cas présent, il n'y avait pas lieu de chercher d'où partait le bruit. Il jaillissait des dents du nain, qui raisait grincer ses crocs, comme s'il les broyait dans l'écume de sa bouche, et dardait des yeux étincelants d'une rage folle vers le roi et ses sept compagnons, dont les figures étainent tournées vers lui.

— Ah! ah! dit enfin le nain furibond. Ah! ah! je commence à voir qui sont ces gens-là, maintenant!

Alors, sous prétexte d'examiner le roi de plus près, il approcha le flambeau du vêtement de lin dont celui-ci était revêtu, et qui se fondit, instantanément, en une nappe de flamme éclatante. En moins d'une demi-minute, les huit orangsoutangs flambaient furieusement. au milieu des cris d'une multitude qui les contemplaient d'en bas. frappée d'horreur, et impuissante à leur porter le plus léger secours. À la longue, les flammes, jaillissant soudainement avec plus de violence, contraignirent le bouffon à grimper plus haut sur sa chaîne, hors de leur atteinte, et, pendant qu'il accomplissait cette manœuvre, la foule retomba, pour un instant encore, dans le silence. Le nain saisit l'occasion, et prit de nouveau la parole

— Maintenani, dit-il, je vois distinctement de quelle espèce sont ces masques. Je vois un grand roi et ses sept conseillers privés, un roi qui ne se fait pas scrupule de frapper une fille sans défense, et ses sept conseillers qui l'encouragent dans son atrocité. Quant à moi, je suis simplement Hop-Frog le bouffon, et ceci est ma dernière bouffonneie!

Grâce à l'extrème combustibilité du chanvre et du goudron auquel il était collé, le nain avait à peine fini sa courte harangue que l'œuvre de vengeance était accomplie. Les huit cadavres se balancaient sur leurs chaînes - masse confuse, fétide, fuligineuse, hideuse. Le boiteux lança sa torche sur eux, grimpa tout à loisir vers le plafond, et disparut à travers le châssis. On suppose que Tripetta, en sentinelle sur le toit de la salle, avait servi de complice à son ami dans cette vengeance incendiaire, et qu'ils s'enfuirent ensemble vers leur pays ; car on ne les a jamais revus.

> EDGAR ALLAN POE (Traduction : Charles Baudelaire.)





chocoreve!

C'est si agréable : une grosse noisette toute enrobée de praline fin, au cœur d'un chocolat au lait onctueux... un délice!



l'étui chocorève a sa place dans la poche ou dans le sac, dans le tiroir du bureau, dans la voiture.

CHOCOLAT IBLED . MONDICOURT (PAS-DE-CALAIS)